

DANE OGÓLNE

Ustalony Uchwałą Nr XVIII/181/03 Rady Miejskiej w Cieszynie z dnia 29 grudnia 2003 roku budżet miasta Cieszyna na rok 2004

1) po stronie dochodów w kwocie	58.866.561 zł
w wyniku zwiększenia planu dochodów o kwotę	8.832.277 zł
oraz zmniejszenia planu dochodów o kwotę	1.782.086 zł
wzrósł do kwoty	65.916.752 zł

plan dochodów podniesiono w wyniku zwiększenia:

a) części oświatowej subwencji ogólnej o	181.598 zł
b) części rekompensującej subwencji ogólnej o	11.468 zł
c) uzupełnienia subwencji ogólnej (2 % rezerwy) o	305.079 zł
d) dotacji celowych na:	
– zadania zlecone o	3.646.453 zł
– zadania realizowane na podstawie porozumienia z administracją rządową o	69.000 zł
– zadania własne o	403.404 zł
– zadania bieżące z funduszy celowych o	180.899 zł
– realizację zleconych zadań inwestycyjnych o	13.853 zł
– zadania bieżące realizowane na podstawie porozumień między jednostkami samorządu terytorialnego o	4.864 zł
– inwestycje i zakupy inwestycyjne realizowane na podstawie porozumień między jednostkami samorządu terytorialnego o	2.360.000 zł
– realizację własnych zadań inwestycyjnych o	1.367.697 zł
– finansowanie lub dofinansowanie zadań zleconych z zakresu działalności bieżącej - MENiS	11.300 zł
e) dochodów własnych z tytułu:	
– wpływów za wydane zezwolenia na sprzedaż alkoholu o	50.000 zł
– sponsoringu banków oraz darowizn cieszyńskich zakładów pracy na „Skarby z cieszyńskiej trówki” o	4.500 zł
– zwrotu niewykorzystanych wydatków niewygasających z 2003 roku na budowę budynku mieszkalnego wielorodzinnego z mieszkaniami socjalnymi przy ul. Towarowej o	85.619 zł
– przyznania środków z Województwa Śląskiego o	10.000 zł
– przyznania środków z Powiatu Cieszyńskiego o	1.500 zł
– pozyskania środków w ramach Funduszu Unijnego PHARE CBC na realizację projektu „Wzmacnianie współpracy transgranicznej w obszarze pomocy społecznej” oraz odsetek od tych środków o	7.392 zł
– środków PFRON na refundację części wydatków z tytułu wynagrodzeń osób z orzeczoną niepełnosprawnością pracowników DSS o	55.000 zł
– środków z funduszu prewencyjnego PZU o	5.000 zł
– przyznania środków z Funduszu Ochrony Gruntów Rolnych o	28.200 zł
– środków PFRON z tytułu dofinansowania do wynagrodzeń i pochodnych zatrudnionych osób niepełnosprawnych o	14.520 zł
– wpływów z opłaty produktowej o	6.931 zł
– wpływów z opłaty eksploatacyjnej o	8.000 zł

plan dochodów obniżono w wyniku zmniejszenia dochodów z tytułu:

a) planowanej dotacji na zadania zlecone:	
– wybory do Parlamentu Europejskiego o	1.120 zł
– zasiłki i pomoc w naturze oraz składki na ubezpieczenia społeczne i zdrowotne (zasiłki stałe i renty socjalne) o	255.107 zł
– zasiłki rodzinne, pielęgnacyjne i wychowawcze o	17.343 zł
– ośrodki pomocy społecznej o	252.044 zł
b) porozumień między jednostkami samorządu terytorialnego o	766.472 zł
c) planowanej dotacji z PFRON na zadanie „Zmiana systemu ogrzewania wraz z termomodernizacją łącznika sali gimnastycznej oraz przebudową pomieszczeń w SP3 z przystosowaniem do celów rehabilitacyjno – dydaktycznych o	400.000 zł
d) dotacji celowej z WFOŚiGW o	90.000 zł
2) po stronie wydatków w kwocie	57.980.101 zł
w wyniku zwiększenia planu wydatków o kwotę	9.659.916 zł
oraz zmniejszenia planu wydatków o kwotę	1.692.086 zł
wzrósł do kwoty	65.947.931 zł

strona wydatkowa budżetu uległa podwyższeniu w wyniku zwiększenia planu wydatków na:

– dofinansowanie zadań w administracji wynikających z zadań zleconych o	4.250 zł
– dofinansowanie utrzymania 0,4 etatu na zadania w zakresie ochrony środowiska (powiat) o	4.864 zł
– wybory do Sejmu i Senatu o	63.499 zł
– wybory do Parlamentu Europejskiego o	60.960 zł
– wynagrodzenia pracowników DSS i MOPS o	69.520 zł
– organizację „zielonych szkół” o	15.050 zł
– kompleksową przebudowę drogi gminnej ul. Kościelna na odcinku ul. Jabłonnej do ul. Zajęczej w Cieszynie o	710.000 zł
– sfinansowanie letniej sesji kwalifikacyjnej i egzaminacyjnej związanej z awansem zawodowym nauczycieli o	1.500 zł
– wynagrodzenia dla nauczycieli o	168.035 zł
– dofinansowanie zakupu wyprawki szkolnej o	7.450 zł
– świadczenia rodzinne o	3.173.350 zł
– zakup komputerów i oprogramowania w związku z realizacją zadań wynikających z ustawy o świadczeniach rodzinnych o	13.853 zł
– dofinansowanie z Funduszu Unijnego PHARE CBC realizacji projektu pod nazwą „Wzmacnianie współpracy transgranicznej w obszarze pomocy społecznej” o	7.392 zł
– budowę Centrum Przedsiębiorczości w Cieszynie o	1.367.697 zł
– budowę i pozyskiwanie mieszkań socjalnych i komunalnych przy ul. Towarowej, Mickiewicza i Dworkowej w Cieszynie o	85.619 zł
– dożywianie uczniów w szkołach o	27.914 zł
– realizację programu przeciwdziałania alkoholizmowi o	50.000 zł
– zasiłki i pomoc w naturze oraz składki na ubezpieczenia społeczne o	228.941 zł
– opracowanie koncepcji budowy wielofunkcyjnego obiektu na terenie amfiteatru przy ul. 3 Maja o	50.000 zł

- opracowanie dokumentacji rozbudowy i modernizacji bazy szkolnej SP1, G1, G3 o	185.000 zł
- modernizację i remont pawilonu sportowego z zapleczem dla urządzeń sportowych i sali treningowej o	2.000.000 zł
- uporządkowanie terenu amfiteatru przez MZD o	10.000 zł
- modernizację pawilonu sportowego „Pod Wałką” o	116.598 zł
- funkcjonowanie Samopomocowego Klubu Środowiskowego dla osób z zaburzeniami psychicznymi o	59.000 zł
- dotację dla COK na organizację imprez: „XV Dekada Muzyki Organowej”, „Święto Trzech Braci” oraz organizację obchodów związanych z przystąpieniem Polski do Unii Europejskiej o	40.000 zł
- imprezę „Skarby z cieszyńskiej trówały” o	11.000 zł
- rozbudowę strażnicy OSP w Krasnej o	5.000 zł
- dokumentację modernizacji sieci kanalizacji ogólnospławnej wraz z budową zbiorników wyrównawczych wód deszczowych pierwszej fali zanieczyszczeń i stacją zlewną przy oczyszczalni ścieków w Cieszynie o	300.000 zł
- dokumentację budowy wielofunkcyjnej hali sportowej z zapleczem dla sztucznie zamrażanego lodowiska przy Al. Piastowskiej o	40.000 zł
- modernizację drogi dojazdowej do gruntów rolnych „Wielodroga” o	28.200 zł
- oświetlenie ulic o	229.949 zł
- zakup przez MZD pługu odśnieżnego o	15.000 zł
- zajęcia sportowo – rekreacyjne dla uczniów o	11.300 zł
- zakup nowości wydawniczych dla Biblioteki Miejskiej oraz sprzętu komputerowego celem rozbudowy systemu informacji międzybibliotecznej	20.000 zł
- modernizację i rozbudowę pawilonu sportowego – zaplecza dla basenu pływackiego przy Al. Jana Łyska w Cieszynie o	15.000 zł
- remont konserwatorski „Studni Trzech Braci” o	5.000 zł
- zakupy inwestycyjne dla potrzeb prowadzenia parkingów przy drogach publicznych o	100.000 zł
- opracowanie koncepcji rozbudowy i modernizacji targowiska miejskiego przy ul. Katowickiej o	30.000 zł
- dofinansowanie ze środków własnych zakupu sprzętu komputerowego wraz z oprogramowaniem oraz wydatków bieżących dla obsługi nowego zadania zleconego gminie na wypłatę świadczeń rodzinnych o	50.000 zł
- zakup i usytuowanie tymczasowego węzła WC na terenie amfiteatru(ZGK)	20.000 zł
- ośrodki pomocy społecznej o	252.044 zł
- druk kalendarza promującego Miejski Program Segregacji Odpadów Komunalnych oraz zakup nagród dla zwycięzców konkursu pn. „Zbieraj baterie – dbaj o środowisko” o	6.931 zł

w 2004 roku zmieniono plan wydatków w wyniku zmniejszenia:

a) dotacji na:	
- wybory do Parlamentu Europejskiego o	1.120 zł
- zasiłki i pomoc w naturze oraz składki na ubezpieczenia społeczne i zdrowotne o	255.107 zł
- zasiłki rodzinne, pielęgnacyjne i wychowawcze o	17.343 zł
- ośrodki pomocy społecznej o	252.044 zł
b) nakładów na zadania inwestycyjne:	
- kompleksowa przebudowa drogi gminnej ul. Kościelna na odcinku od ul. Jabłonnej do ul. Zajęczej w Cieszynie o	72.012 zł
- modernizacja i remont pawilonu sportowego z zapleczem dla urządzeń	

- | | |
|---|------------|
| – sportowych i sali treningowej o | 694.460 zł |
| – zmiana systemu ogrzewania wraz z termomodernizacją łącznika i sali gimnastycznej oraz przebudową pomieszczeń w SP3 z przystosowaniem do celów rehabilitacyjno – dydaktycznych o | 400.000 zł |

Burmistrz Miasta dokonał przesunięć z rezerw: ogólnej i celowych w wysokości 734.264 zł na następujące zadania:

- | | |
|--|------------|
| – wypłatę nagród i świadczeń zdrowotnych dla nauczycieli szkół i przedszkoli | 133.000 zł |
| – wypłatę wierzytelności | 4.597 zł |
| – uruchomienie schroniska dla bezpańskich kotów | 13.000 zł |
| – upowszechnianie sportu wśród dzieci i młodzieży | 11.300 zł |
| – zakup programów dotyczących użytkowania wieczystego i ich wdrożenie | 12.100 zł |
| – zwiększenie liczby stanowisk komputerowych potrzebnych do realizacji nowego zadania wynikającego z ustawy o świadczeniach rodzinnych | 7.700 zł |
| – dopłatę do zwrotu własności budynku | 243.784 zł |
| – pokrycie kosztów działalności nowo powstałej w MOSiR sekcji siatkarskiej dziewcząt i chłopców | 4.480 zł |
| – dofinansowanie zadania likwidacji mogilnika w Cieszynie - Gułdowach | 4.500 zł |
| – dodatkowe środki dla Straży Miejskiej na realizację zadań bieżących | 14.200 zł |
| – uzupełnienie wartości przekazywanego aportem majątku do Spółki z o.o. Energetyka Cieszyńska | 445 zł |
| – zakup wagi elektronicznej do ważenia narkotyków z przeznaczeniem dla Komendy Policji | 3.000 zł |
| – zakup żywności i opłaty energii - Dom Spokojnej Starości | 42.400 zł |
| – koszty prowizji PKO z tytułu sprzedaży i redystrybucji znaków skarbowych | 10.500 zł |
| – promocję Miasta poprzez udział zawodników UKS „Wiraz” w „Klubowych i Zespołowych Mistrzostwach Polski w Motocrossie” | 2.500 zł |
| – uruchomienie Śląskiego Zamku Sztuki i Przedsiębiorczości | 31.500 zł |
| – dopłatę na rzecz izby rolniczej | 400 zł |
| – dodatkowe zadania MOPS | 135.000 zł |
| – funkcjonowanie szkół | 9.888 zł |
| – funkcjonowanie przedszkoli | 49.970 zł |

Rada Miejska podjęła w 2004 roku ogółem 9 uchwał dotyczących zmian w budżecie Miasta, w tym 8 uchwał dotyczących przeniesień między działami, rozdziałami i paragrafami.

Burmistrz Miasta skorzystał z upoważnienia wydając 16 zarządzeń zmieniających budżet.

DOCHODY

Realizacja dochodów

Dochody budżetu Miasta zrealizowane zostały w wysokości 65.278.586 zł, co stanowi 110,9% dochodów planowanych uchwałą budżetową oraz 99,0% dochodów po uwzględnieniu wprowadzonych w ciągu roku zmian budżetu.

Nie wszystkie dochody zostały zrealizowane w zakładanej wysokości.

Zapisy ustawy o gospodarce nieruchomościami i ustawy o planowaniu przestrzennym w brzmieniu obowiązującym do września 2004 r. znacznie wydłużyły zbywanie działek budowlanych. Dopiero po ich zmianie uruchomiona została sprzedaż, co spowodowało, że finalizowanie transakcji w znacznej mierze przesunęło się na 2005 r. Jednocześnie wejście w życie zmian ustawy o podatku od towarów i usług i związane z tym opodatkowanie działek budowlanych stawką podatku VAT 22 % spowodowało spadek atrakcyjności działek gminnych pod względem ceny w stosunku do gruntów zbywanych przez osoby fizyczne. W zakresie sprzedaży działek zabudowanych nie doszło do zbycia nieruchomości przy ul. Bielskiej, Sejmowej i Liburnia, których procedura zbywania na skutek wniosków sąsiadów oraz przyszłych nabywców uległa znacznemu wydłużeniu.

Ministerstwo Finansów nie przekazało w pełni przyjętej do budżetu kwoty prognozowanych przez nie dochodów z tytułu podatku dochodowego od osób fizycznych – wpłynęło o 323.956 zł mniej niż zakładano.

Zmiany w ewidencji nieruchomości wynikające z faktycznego użytkowania gruntów (zwłaszcza zmiany w ewidencji gruntów budowlanych na użytkowane rolniczo) wpłynęły na niewykonanie wpływów z podatku od nieruchomości o 209,3 tys zł, natomiast korekta deklaracji podatkowej na 2004 rok przez osobę prawną w zakresie budowlanych w wyniku przeprowadzonej inwentaryzacji środków trwałych leżących na terenie miasta spowodowała zmniejszenie należnej wpłaty do budżetu o 322 tys. zł.

Zmiany ustawy o podatku od towarów i usług VAT skutkujące wzrostem liczby podmiotów objętych tym podatkiem ograniczają jednocześnie liczbę podatników podatku od czynności cywilnoprawnych, co znalazło odzwierciedlenie w niższych o 187,6 tys. zł niż zakładano wpływach do budżetu z tego podatku.

Przekazanie obsługi parkingów poza drogami publicznymi do Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji spowodowało zmniejszenie o 150 tys. zł wpływów z opłat parkingowych do budżetu, natomiast wpływy z przejętych od MOSiR parkingów przy drogach publicznych zasiliły przychody środka specjalnego MZD i przeznaczone zostały na remonty dróg.

Ponadto mniejsze wpływy do budżetu niż zakładano uzyskano między innymi z:

- podatku od działalności gospodarczej osób fizycznych opłacanego w formie karty podatkowej w związku z przechodzeniem podatników na inne formy rozliczeń,
- podatku od spadków i darowizn, którego wysokość uzależniona jest od liczby postępowań i wartości zawieranych umów przez osoby fizyczne,
- opłat administracyjnych za czynności urzędowe – brak planów zagospodarowania przestrzennego dla znacznego obszaru miasta ograniczył możliwości wydawania wypisów i wyrysów z tego planu,
- usług Domu Spokojnej Starości z uwagi na dużą ilość zgonów, wygaśnięciem 14 umów oraz zmniejszeniem stanu mieszkańców. Nie uzyskano również dotacji z PFRON w zakładanej wysokości z uwagi na zmianę zasad refundacji zatrudnienia osób niepełnosprawnych,
- usług żłobków z uwagi na dłuższe absencje chorobowe dzieci wynikające między innymi z epidemii ospy.

Planowane dotacje na zadania zlecone dotyczące wyborów uzupełniających do Senatu, świadczeń rodzinnych, składek na ubezpieczenia zdrowotne, zasiłków i usług opiekuńczych zostały przekazane do wysokości poniesionych wydatków w tym zakresie. Na zadanie inwestycyjne „Śląski Zamek Sztuki i Przedsiębiorczości” otrzymano niższą niż zakładano dotację od Wojewody Śląskiego rozliczoną odpowiednio do kosztów inwestycji.

Część pozycji w planie dochodów została zrealizowana w stopniu wyższym od zakładanego. Należą do nich dochody z:

- opłaty skarbowej związanej między innymi z pobieraniem opłaty od zaświadczeń potwierdzających brak obowiązku uiszczania podatku VAT z tytułu pojazdów sprowadzanych z terytorium państw Unii Europejskiej, a dopuszczanych do ruchu na terenie Polski - o 670 tys. zł,
- udziałów w podatku dochodowym od osób prawnych - o 518 tys. zł,
- dzierżawy hali targowej, straganów na targowiskach miejskich - dzięki zwiększonej liczbie kupujących i sprzedających nastąpiło pełniejsze wykorzystanie istniejących stoisk i straganów. Większe wpływy osiągnięto również z tytułu dzierżawy terenów i urządzeń miejskich - o 254,6 tys. zł,
- podatku od środków transportowych w związku z wyegzekwowaniem zaległego podatku od osób prawnych i efektywną egzekucją komorniczą w stosunku do zalegających z podatkami osób fizycznych - o 64 tys. zł,
- opłaty targowej związanej z ożywieniem handlu targowiskowego – o 53,3 tys. zł,
- opłaty stałej z tytułu rejestracji działalności gospodarczej oraz wprowadzenia zmian między innymi w związku z koniecznością uzupełnienia przez podmioty gospodarcze wpisów do ewidencji działalności gospodarczej o numery klasyfikacji działalności PKD - o 52,8 tys. zł,
- mandatów karnych - o 36,8 tys. zł,
- wpływów z różnych dochodów w administracji między innymi ze spółki z o.o. „Promot” tytułem spłaty długu objętego postępowaniem układowym oraz karami za nieterminowe wykonanie umowy - o 34,8 tys. zł.

Ponadto nieznacznie zostały przekroczone dochody z:

- usług i odsetek w MZD,
- wieczystego użytkowania,
- dochody związane z realizacją zadań zleconych,
- podatku rolnego,
- podatku od posiadania psów,
- odsetek od nieterminowo regulowanych podatków i opłat,
- opłaty eksploatacyjnej,
- wpływów z opłat za zezwolenia na sprzedaż alkoholu,
- wpływów z usług przedszkoli,
- dochodów z najmu i dzierżawy składników majątkowych gimnazjów,
- dotacji za świadczenie usług przez metodyków na podstawie porozumień z gminami.

W zakresie przychodów 2004 roku:

- zaciągnięto preferencyjny kredyt w Banku Ochrony Środowiska w wysokości 283 tys. zł na zakup dużego samochodu do wywozu śmieci oraz podpisano umowę kredytową na 90 tys. zł z przeznaczeniem na zakup małego samochodu do wywozu śmieci,
- uzyskano 1.340.359 zł pożyczek z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska na modernizację systemu grzewczo-wentylacyjnego w teatrze, dokończenie kanalizacji sanitarnej w Markłowicach, termomodernizację 6 budynków mieszkalnych na os. Mały Jaworowy, zakup autobusu dla komunikacji miejskiej oraz budowę kanalizacji sanitarnej w rejonie ul. Hażlaskiej.

W ramach rozchodów spłacono 1.175.718 zł tytułem zaciągniętych kredytów oraz zobowiązania z tytułu uzyskanych pożyczek z Narodowego i Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska w wysokości 2.038.602 zł.

Ponadto uzyskano umorzenia pożyczek w wysokości 862.643 zł stanowiące średnio 36,9% zaciągniętych kwot pożyczek.

Na remont budynków prywatnych znajdujących się w strefie zabytkowej miasta udzielono pożyczek osobom fizycznym w wysokości 38.750 zł, natomiast z tytułu spłaty pożyczek udzielonych w latach poprzednich wpłynęło 55.000 zł.

Realizacja dochodów w stosunku do planu po zmianach:

- w I kwartale 2004 roku stanowiła	26,9 %
- w I półroczu 2004 roku stanowiła	48,2 %
- za 3 kwartały 2004 roku stanowiła	72,7 %
- za rok 2004 stanowiła	99,0 %

W wyniku rozliczeń za 2004 rok w styczniu 2005 roku wpłynęło na konto dochodów 1.574.560,84 zł z:

- urzędów skarbowych z tytułu podatku dochodowego od osób prawnych, podatków od spadków i darowizn, karty podatkowej, od czynności cywilnoprawnych i opłaty skarbowej	8.733,84 zł
w tym:	
z Urzędu Skarbowego w Cieszynie	3.474,31 zł
z pozostałych Urzędów Skarbowych	5.259,53 zł
- Ministerstwa Finansów z tytułu udziałów w podatku dochodowym od osób fizycznych	1.565.827,00 zł

WYKONANIE DOCHODÓW BUDŻETOWYCH Z PODATKÓW I OPŁAT 2004 ROK

Rodzaj podatku	Stan należności na 1.01.2004	Przypisy odpisy	Wykonanie	Saldo na dzień 31.12.2004 r.	
				zaległości	nadpłaty
1	2	3	4	5	6
Rolny - jednostki organizacyjne	-2 244	8 465	8 459	6	2 244
Od nieruchomości - jednostki organizacyjne	1 158 569	14 167 095	13 912 525	1 422 439	9 300
Rolny - osoby fizyczne	11 089	126 464	123 809	13 987	243
Od nieruchomości - osoby fizyczne	470 729	2 740 001	2 716 207	513 815	19 292
Karta podatkowa	189 368	95 433	74 581	210 555	335
Od spadków i darowizn	7 055	212 765	192 280	27 678	138
Opłata skarbową	8 591	1 770 476	1 770 476	8 771	180
Razem	1 843 157	19 120 699	18 798 337	2 197 251	31 732

W podatku od nieruchomości od osób prawnych zalega 50 jednostek na kwotę 1.422.439 zł. Zaległości spowodowane są głównie trudną sytuacją ekonomiczną tych podatników.

W podatku od nieruchomości osób fizycznych zalega 530 podatników na kwotę 513.815 zł.

W ciągu roku 2004 wystawiono łącznie około 2.000 upomnień dotyczących zaległych podatków i opłat lokalnych, wystawiono 491 tytułów wykonawczych, które skierowano do Urzędów Skarbowych do egzekucji przez komorników skarbowych. Na zaległości nieściągalne dotyczące osób prawnych dokonano w księgach wieczystych wpisów hipotek przymusowych na kwotę 253.528,50 zł.

Realizacja Uchwały Rady Miejskiej w sprawie szczegółowych zasad i trybu umarzania wierzytelności Gminy z tytułu należności pieniężnych, do których nie stosuje się przepisów ustawy Ordynacja podatkowa oraz udzielania innych ulg w spłaceniu tych należności za 2004 rok.

W ramach upoważnienia wynikającego z Uchwały Nr XIII/119/99 Rady Miejskiej w Cieszynie z dnia 24 czerwca 1999 roku dotyczącego szczegółowych zasad i trybu umarzania wierzytelności Gminy z tytułu należności pieniężnych, do których nie stosuje się przepisów ustawy Ordynacja podatkowa oraz udzielania innych ulg w spłaceniu tych należności oraz Uchwały Nr XLVI/457/01 z dnia 29 listopada 2001 roku w sprawie zmiany uchwały własnej Nr XIII/119/99, w 2004 roku umorzono wierzytelności na łączną kwotę 47.417,29 zł.

W ramach wymienionej kwoty Dyrektor Zakładu Budynków Miejskich umorzył zaległości w opłatach czynszowych najemcom lokali mieszkalnych na łączną kwotę 41.585,57 zł, w tym z tytułu odsetek - 2.898,05 zł. Zaległości umorzone zostały 18 najemcom z następujących powodów:

- w 3 przypadkach na kwotę 2.528,20 stwierdzono, że zachodzi uzasadnione przypuszczenie, że w toku postępowania egzekucyjnego nie uzyska się kwoty wyższej od kosztów dochodzenia i egzekucji tej wierzytelności,
- w 3 przypadkach na kwotę 2.770,62 zł postępowanie egzekucyjne okazało się bezskuteczne,
- w 1 przypadku na kwotę 2.898,05 zł umorzono odsetki zasądzone w nakazie zapłaty po spłaceniu przez dłużnika całej należności głównej,
- w 11 przypadkach na kwotę 33.388,70 zł umorzono zaległości, gdy dłużnik lokator przez okres dwóch lat od zawarcia ugody odraczającej spłatę wierzytelności wywiązywał się z jej warunków zobowiązujących go do terminowego regulowania bieżącego czynszu najmu lokalu mieszkalnego i opłat za świadczenia dodatkowe, a jego sytuacja bytowa nie uległa zmianie.

W roku 2004 w stosunku do najemców lokali użytkowych nie umorzono żadnych zaległości. Dyrektor Zakładu Budynków Miejskich rozłożył na 12 rat zaległość z tytułu odsetek od zaległości czynszowej z najmu lokalu użytkowego w wysokości 9.596,12 zł.

Dyrektor Zakładu Gospodarki Komunalnej umorzył wierzytelności na kwotę 1.948,55 zł z tytułu:

- dzierżawy szaletu – 740,72 zł (1 kontrahent);
- wywozu odpadów – 1.207,83 zł (2 kontrahentów) oraz anulował noty odsetkowe wystawione w związku z opóźnieniem w regulowaniu należności w wysokości 663,35 zł, z tego:
- za odprowadzanie ścieków – 474,45 zł (5 kontrahentów);
- za wywóz nieczystości stałych – 188,90 zł (2 kontrahent).

Zgodnie z postanowieniem Sądu Rejonowego w Bielsku – Białej zatwierdzającym układ dłużnika Spółki z o.o. „Elmar” z wierzycielami umorzono 15% wierzytelności Spółki z tytułu wywozu nieczystości stałych na kwotę 133,13 zł.

Ponadto Dyrektor Zakładu Gospodarki Komunalnej rozłożył na raty płatności wierzytelności o wartości 896,10 zł:

- za odprowadzanie ścieków na kwotę 414,85 zł (1 kontrahent),
- za wywóz nieczystości stałych i płynnych – 481,25 zł (1 kontrahent).

Dyrektor Domu Spokojnej Starości umorzył zaległość w opłacie za pobyt w Domu w wysokości 941,69 zł, w związku ze śmiercią osoby zalegającej z opłatami.

Zarządzeniem Burmistrza Miasta Cieszyna umorzono zadłużenie Koszykarskiemu Klubowi Sportowemu w wysokości 2.145 zł za wynajem hali sportowej w Gimnazjum nr 2.

Ponadto Burmistrza Miasta Cieszyna rozłożył na 10 rat należność z tytułu dzierżawy ogródka letniego.

WYDATKI INWESTYCYJNE

TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ

Drogi publiczne powiatowe

Poprawa spójności układu komunikacyjnego Cieszyna

W 2004 roku na podstawie Uchwały Rady Miejskiej zawarta została umowa w sprawie realizacji pomocy finansowej i rzeczowej dla przedsięwzięcia inwestycyjnego p.n. „Poprawa spójności układu komunikacyjnego Cieszyna”. Zakłada się, że dotacja z funduszy strukturalnych wyniesie 75% kosztów inwestycji, zaś pozostałe koszty będą pokryte po połowie przez Powiat Cieszyński i Gminę Cieszyn. W 2004 roku w ramach tego zadania została przekazana do Powiatu kwota 100.000 zł jako pomoc na dofinansowanie projektu.

Budowa drogi łączącej ul. Frysztacką z ul. Graniczną

W ramach zadania wykonana została dokumentacja projektowo - kosztorysowa uwzględniająca między innymi możliwość zjazdu na platformę odpraw celnych. Projektowana droga będzie miała długość 1260 m i szerokość 7 m. Zadanie jest realizowane we współpracy ze Starostwem Powiatowym w Cieszynie.

Modernizacja dróg dojazdowych do przejść granicznych w rejonie Cieszyna

Zadanie realizowane było w ramach dotacji z Programu Phare CBC PL/CZ/2000. Roboty budowlane w ramach tego wspólnego zadania (modernizacja skrzyżowania ulic Bielskiej i Chrobrego, remont ul. Kolejowej, Katowickiej i Dworkowej) zakończono i rozliczono w 2003 roku. W 2004 roku wykonane zostały roboty podstawowe na innych elementach wspólnego projektu (poza Cieszynem) i po ich zakończeniu możliwe było dokonanie ostatecznego rozliczenia, które uwzględniało koszty towarzyszące projektowi takie jak: opracowanie materiałów dokumentacji przetargowej, ogłoszenia prasowe, koszty nadzoru inwestorskiego, badania laboratoryjne. Udział Gminy Cieszyn w poniesionych kosztach wynosił 43.613 zł.

Zakup parkomatów dla potrzeb prowadzenia parkingów przy drogach publicznych powiatowych

W ramach tego zadania zakupionych zostało 5 szt. parkomatów z osprzętem.

Drogi publiczne gminne

Modernizacja i rozbudowa sieci dróg lokalnych

W ramach realizacji tego zadania wykonano:

- projekt zagospodarowania parkingu i kanalizacji deszczowej Placu Londzina,
- projekt budowy oświetlenia ulic Wiejskiej i Odległej,
- koncepcję przebudowy skrzyżowania ul. Rudowskiej i Katowickiej.

Rozbudowa układu drogowego w rejonie drogi ekspresowej S1 w Cieszynie

W 2004 roku środki w ramach tego zadania zostały przeznaczone na wykupy nieruchomości.

Kompleksowa przebudowa drogi gminnej – ul. Kościelna na odcinku od ul. Jabłonnej do ul. Zajęczej w Cieszynie

Zadanie realizowane było w okresie od czerwca do października 2004 r. Przebudowa drogi polegała na wykonaniu robót, w wyniku których nastąpiło podwyższenie parametrów techniczno-eksploatacyjnych istniejącej drogi. Zakres zadania obejmował:

- budowę kanalizacji deszczowej (277,5 m),

- przebudowę kablowej linii teletechnicznej (170,0 m),
- budowę oświetlenia ulicy (5 lamp),
- roboty drogowe (wykonanie nawierzchni bitumicznej – 2.333 m²),
- budowę jednostronnego chodnika dla pieszych wraz z wjazdami (569 m²).

Zadanie współfinansowane było przez Urząd Marszałkowski Województwa Śląskiego ze środków „Funduszu na rzecz rozwoju infrastruktury lokalnej, skierowanej na rozwój przedsiębiorczości”.

Zakupy inwestycyjne dla potrzeb prowadzenia parkingów przy drogach publicznych

W ramach tego zadania zakupiono 8 szt. parkomatów z osprzętem oraz samochód osobowy Fiat Panda.

Zakup pługu odśnieżnego

Na potrzeby Miejskiego Zarządu Dróg zakupiono pług odśnieżny.

G O S P O D A R K A M I E S Z K A N I O W A

Gospodarka gruntami i nieruchomościami

Wykupy gruntów

Środki zostały wydatkowane na:

- wykup gruntu od osoby fizycznej pod modernizację ul. Sosnowej,
- częściowy wykup gruntu w celu budowy projektowanej nowej drogi w rejonie ul. Granicznej,
- zakup gruntu od osoby fizycznej w związku z modernizacją ul. Wiejskiej,
- wykup gruntów w związku z modernizacją ul. Kościelnej.

Rozbudowa i modernizacja targowiska miejskiego przy ul. Katowickiej w Cieszynie

Zaplanowane środki wydatkowane zostały na wykonanie koncepcji projektowej.

Pozostała działalność

Budowa i pozyskiwanie mieszkań socjalnych i komunalnych przy ul. Towarowej, Mickiewicza i Dworkowej w Cieszynie

- ul. Towarowa etap I – kontynuacja rozpoczętej w 2003 r. budowy pierwszego budynku przy ul. Towarowej.
Roboty zostały zakończone, dokonano odbioru końcowego i przekazano do użytkowania w III kwartale 2004 roku budynek mający 20 jednopokojowych mieszkań z łazienkami i aneksami kuchennymi. Każde z mieszkań ma do dyspozycji komórkę piwniczną.
- ul. Towarowa etap II
 - uzyskano projekt techniczny drugiego budynku wraz z pozwoleniem na budowę,
 - wykonano budynek w stanie surowym zamkniętym wraz z przyłączami zewnętrznymi (bez elektrycznego).
- w rejonie ulic Towarowa i Mickiewicza
 - uzyskano opinię projektanta w sprawie możliwości kontynuacji rozpoczętej i przerwanej na okres ok. trzech lat budowy dwóch budynków mieszkalnych, przejętych od Rybnickiego Przedsiębiorstwa Budowlano-Inżynieryjnego,
 - uzyskano koncepcję projektową dotyczącą przystosowania ww. budynków na małe mieszkania komunalne,
 - uzyskano dokumentację projektowo-kosztorysową uwzględniającą zmieniony układ

- funkcjonalny budynków.
- ul. Dworkowa
- uzyskano projekt adaptacji aktualnie nie użytkowanego budynku na obiekt z mieszkaniami socjalnymi. Dalsza realizacja zadania w informacji ZBM.

Modernizacja obiektu kina „Piaś”

Opracowano wariantową koncepcję projektową, a następnie projekt budowlany niezbędny do uzyskania pozwolenia na budowę. W trakcie opracowywania są projekty wykonawcze instalacji oraz część kosztorysowa. Dokumentacja uzgadniana jest na bieżąco z Konserwatorem Zabytków. W ramach zadania przewiduje się modernizację sali kinowej wraz z wyposażeniem, urządzenie nowej małej sali kinowej, udostępnianie obiektu dla osób niepełnosprawnych.

Modernizacja murów oporowych oraz zabezpieczenie osuwisk w Cieszynie

W 2004 roku miasto nie zakwalifikowało się do uzyskania I transzy środków z Europejskiego Banku Inwestycyjnego na zabezpieczenie osuwisk. Poczyniono starania o zakwalifikowanie się do podziału środków z II transzy. Środki, które gmina powinna wnieść jako wkład własny zostały zabezpieczone w wydatkach niewygasających.

DZIAŁALNOŚĆ USŁUGOWA

Pozostała działalność

Centrum Przedsiębiorczości w Cieszynie

Roboty remontowo-budowlane i modernizacyjne wchodzące w skład zadania zakończono w terminie i koszcie zgodnym z kontraktem zawartym z wykonawcą.

W wyniku realizacji zadania uzyskano:

- zmodernizowaną część „B” i „C” Zamku o powierzchni użytkowej 1311 m² i kubaturze 8378 m³,
- zmodernizowany budynek wolnostojący o powierzchni użytkowej 435 m² i kubaturze 1965 m³,
- nowy budynek w miejscu dawnej oranżerii o powierzchni użytkowej 1810 m² i kubaturze 6760 m³,
- elementy zagospodarowania terenu w postaci tzw. amfitearu, osobowego dźwigu zewnętrznego, odrestaurowanych kamiennych murów oporowych i zabytkowych elementów w sąsiedztwie rotundy.

W listopadzie przekazano obiekty do tzw. pierwszego wyposażenia.

Zadanie zostało dofinansowane ze środków Unii Europejskiej w wysokości 7.671 mln zł, budżetu państwa – 1.228 mln zł oraz z budżetu województwa – 789 mln zł.

ADMINISTRACJA PUBLICZNA

Urzędy gmin

Zakup oprogramowania i sprzętu komputerowego dla Urzędu Miejskiego w Cieszynie

W ramach zaplanowanych środków zakupiono:

- projektor multimedialny,
- procesor, napęd taśmowy do tworzenia kopii bezpieczeństwa (streamer),
- przełączniki sieciowe,
- komputery i drukarki dla potrzeb wydziałów,

- skaner, głośniki dla Wydziału Edukacji,
- notebook dla Biura Rady Miejskiej.

Budowa Systemu Informacji Przestrzennej

Nie wydatkowano środków na dokumentację Systemu Informacji Przestrzennej z uwagi na przesuwanie się terminów konkursów w ramach Zintegrowanego Programu Operacyjnego Rozwoju Regionalnego.

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE I OCHRONA PRZECIWPÓŻAROWA

Ochotnicze straże pożarne

Wydatki inwestycyjne OSP

Wydatkowane środki przeznaczone na zakup materiałów budowlanych oraz wykonanie prac budowlanych w rozbudowanym obiekcie strażnicy OSP Cieszyn-Krasna i wykonanie dokumentacji związanej z budową strażnicy dla OSP Cieszyn-Pastwiska.

RÓŻNE ROZLICZENIA

Rezerwy ogólne i celowe

Udziały w funduszu poręczeniowym

Nie przystąpiono do tworzenia funduszu poręczeniowego.

Prywatyzacja

Uzupełnienie udziału

Wydatkowano środki tytułem uzupełnienia aportu wniesionego do „Energetyki Cieszyńskiej” Spółki z o.o. dla objęcia pełnego udziału.

OŚWIATA I WYCHOWANIE

Szkoły podstawowe

Rozbudowa i modernizacja bazy szkolnej Szkoły Podstawowej Nr 1 wraz z termomodernizacją budynku i modernizacją instalacji grzewczej

Sporządzono ekspertyzę techniczną w sprawie możliwości wykorzystania poddasza na urządzenie pomieszczeń dydaktycznych. Opracowano koncepcję projektową na budowę sali gimnastycznej i zagospodarowania poddasza. Ogłoszono i rozstrzygnięto przetarg nieograniczony na wyłonienie wykonawcy dokumentacji projektowo-kosztorysowej.

Zmiana systemu ogrzewania wraz z termomodernizacją łącznika i sali gimnastycznej oraz przebudową pomieszczeń w SP3 z przystosowaniem do celów rehabilitacyjno - dydaktycznych

Opracowano dokumentację projektowo-kosztorysową i uzyskano pozwolenie na budowę. W listopadzie wyłoniono wykonawcę robót w drodze przetargu nieograniczonego. Do końca roku wykonano prace przygotowawcze wraz z urządzeniem placu budowy oraz część prac wyburzeniowych. Termin zakończenia robót – 31.08.2005 r.

Modernizacja bazy szkolnej SP4

Zadanie obejmuje przebudowę budynku basenu wraz z termomodernizacją budynku i modernizacją instalacji grzewczej. W 2004 r. opracowano dokumentację projektowo-kosztorysową. Złożono wniosek w sprawie wydania pozwolenia na budowę. Projektowany obiekt będzie energooszczędny oraz dostępny dla osób niepełnosprawnych.

Gimnazja

Modernizacja stołówki

Modernizacja stołówki szkolnej w Gimnazjum nr 1 objęła wymianę stolarki okiennej i drzwiowej, przebudowę podwórza gospodarczego oraz częściowe wykonanie i uzupełnienie ubytków murów oporowych. Prace modernizacyjne będą kontynuowane.

Rozbudowa i modernizacja bazy szkolnej w Gimnazjum Nr 3 wraz z termomodernizacją budynku i modernizacją instalacji grzewczej

Uzyskano dokumentację projektowo-kosztorysową termomodernizacji budynku i modernizacji instalacji grzewczej. Ogłoszono przetarg na wyłonienie wykonawcy robót. Uzyskano również dokumentację na adaptację części powierzchni na parterze budynku na aulę szkolną, a także na modernizację boiska szkolnego.

Modernizacja bazy szkolnej Gimnazjum Nr 1 w Cieszynie

Opracowano ekspertyzę konstrukcyjno–budowlaną, sporządzono i uzgodniono koncepcję zagospodarowania poddasza budynku na pomieszczenia dydaktyczne oraz rozstrzygnięto przetarg na wyłonienie wykonawcy na opracowanie dokumentacji projektowo-kosztorysowej.

P O M O C S P O Ł E C Z N A

Domy pomocy społecznej

Budowa instalacji przeciwpożarowej w budynku Domu Spokojnej Starości

W roku 2004 Dom Spokojnej Starości realizował inwestycję pod nazwą „Dostawa i montaż instalacji alarmu p - poż” w zakresie rozbudowy instalacji już istniejącej, zapewniającej objęcie ochroną przeciwpożarową terenu całego obiektu. W ramach prac wykonano montaż czujek p – poż. i okablowania w budynku „C” oraz dokończono brakujące elementy instalacji w budynkach „A” i „B”.

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej

Zakupy inwestycyjne

Na realizację tego zadania otrzymano środki z Urzędu Wojewódzkiego. Przeznaczone zostały na zakup sprzętu komputerowego i oprogramowania w celu utworzenia i organizacji nowych stanowisk pracy w związku z obsługą świadczeń rodzinnych.

Zakup serwera z oprogramowaniem

Środki w wysokości 22.899 zł zostały przeznaczone na zakup nowego serwera z oprogramowaniem.

GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA

Gospodarka odpadami

Likwidacja składowiska przeterminowanych środków ochrony roślin (mogilnika) w Cieszynie

Wydatkowana na ten cel kwota 29.063 zł pozwoliła na wykonanie opracowań dotyczących możliwości i sposobu likwidacji mogilnika. Przeprowadzono specjalistyczne badania georadarem w zakresie lokalizacji komór mogilnika.

Utrzymanie zieleni w miastach i gminach

Urządzenie terenów rekreacyjnych na Cieślarówce

W ramach tego zadania środki wykorzystano na wykonanie prac związanych z kolejnym etapem zagospodarowania Cieślarówki, w tym:

- dokończono budowę chodników i schodów terenowych (za wyjątkiem krótkiego odcinka w rejonie projektowanej ściany wspinaczkowej),
- wykonano ziemne skocznie snowboardowe,
- opracowano dokumentację techniczną przyłącza wodnego dla potrzeb sztucznego naśnieżania,
- wykonano powykonawcze pomiary geodezyjne.

Oświetlenie ulic, placów i dróg

Realizacja inwestycji w trybie programu LII dla małych inwestycji

W ramach realizacji programu lokalnych inicjatyw inwestycyjnych zainstalowano oświetlenie na ulicach Żłotej, Jaworowej i Rudowskiej.

Lokalne Inicjatywy Inwestycyjne (budowa oświetlenia ulicznego w ulicy Bogusławskiego)

W związku z wycofaniem się mieszkańców ul. Bogusławskiego ze współdziałania w realizacji zadania odstąpiono od wykonania oświetlenia.

Pozostała działalność

Likwidacja niskiej emisji w centrum miasta

W 2004 roku środki wydatkowane zostały na opracowanie przeglądu energetycznego 231 budynków w centrum miasta oraz na wstępne studium wykonalności.

Przebudowa jazu i regulacja potoku Puńcówka w km od 0+758 do 1+170

Uzyskano decyzję w sprawie lokalizacji inwestycji celu publicznego. Opracowano dokumentację projektowo – kosztorysową. Wystąpiono o wydanie pozwolenia wodnoprawnego.

Modernizacja stacji uzdatniania wody na kąpielisku miejskim

Kontynuowano prace z roku 2003. W czerwcu 2004 roku został dokonany odbiór końcowy wraz z przekazaniem do użytkowania II etapu modernizacji SUW.

Efektom rzeczowym II etapu było wyposażenie stacji w nowe urządzenia technologiczne wraz z nowymi instalacjami sanitarnymi, elektrycznymi i technologicznymi. Zmodernizowana stacja została włączona do istniejącego układu rurociągów zasilających niecki basenu.

W drugim półroczu wykonano zakres robót dodatkowych związanych z montażem stacji dozującej DINOTEC wraz ze zbiornikiem na chemikalia i syfonem na rurociągu ssącym i tłocznym (zadanie wykonano, rozliczono i przekazano do użytkowania).

KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO

Pozostała działalność

Budowa wielofunkcyjnego obiektu na terenie amfiteatru przy ul. 3 Maja

Uzyskano opinię geotechniczną terenu przyszłego inwestowania. Przygotowano regulamin, na podstawie którego ogłoszono konkurs na wykonanie projektu koncepcyjnego (do konkursu dopuszczono 11 firm po wcześniejszym zbadaniu przez sąd konkursowy złożonych wniosków).

KULTURA FIZYCZNA I SPORT

Pozostała działalność

Budowa wielofunkcyjnej hali sportowej z zapleczem dla sztucznie zamrażanego lodowiska przy Alei Piastowskiej w Cieszynie

Prowadzono rozpoznanie możliwości adaptacji sporządzonego w 2000 r. projektu zadania lodowiska na potrzeby obiektu wielofunkcyjnego. Z uwagi na liczne zmiany przepisów, warunków i norm technicznych, a także zasadniczych wymogów funkcjonalno-użytkowych stwierdzono konieczność sporządzenia nowego projektu wraz z przyłączami i niezbędną ilością miejsc parkingowych. Uruchomiono procedurę i przygotowano materiały przetargowe na wyłonienie wykonawcy dokumentacji projektowo-kosztorysowej dla obiektu spełniającego funkcje sportowe, widowiskowe oraz rekreacyjne. Przewiduje się wykorzystanie obiektu w czasie Olimpijskiego Festiwalu Młodzieży w 2009 r.

DOTACJE CELOWE NA ZADANIA INWESTYCYJNE REALIZOWANE PRZEZ ZAKŁADY BUDŻETOWE I INSTYTUCJE KULTURY

TRANSPORT I ŁACZNOŚĆ

Lokalny transport zbiorowy

Zakup autobusów dla komunikacji miejskiej

Zakupiono autobus miejski Jelcz M 101/3 (ilość miejsc siedzących: 24, miejsc stojących: 51, miejsc obsługi: 1) wyposażony w system monitoringu i rejestracji obrazu.

GOSPODARKA MIESZKANIOWA

Zakłady gospodarki mieszkaniowej

Termomodernizacja 9 budynków mieszkalnych na os. Mały Jaworowy w Cieszynie

W ramach pierwszego etapu wykonano termomodernizację 4 budynków (ul. Trzanowskiego 3, ul. Sikorskiego 5, ul. Śniegonia 2 i 4). Zakres wykonanych prac obejmował docieplenie ścian zewnętrznych, wymianę stolarki okiennej i drzwiowej, docieplenie stropów nad ostatnią kondygnacją i stropów piwnicznych. Wykonano wszystkie prace zaplanowane na rok 2004.

Modernizacja murów oporowych oraz zabezpieczenie osuwisk w Cieszynie

W ramach tego zadania wykonano:

- mur oporowy na działce za budynkiem przy ul. Głębokiej 33,
- odcinek kanalizacji ogólnospławnej wzdłuż budynku Nowe Miasto 21a, stanowiący jeden z elementów porządkowania gospodarki wodnej w rejonie murów wzdłuż ul. Przykopa,
- ekspertyzy murów oporowych wzdłuż ul. Przykopa, na długości budynku przy ul. Śrutarskiej 39.

Adaptacja budynku mieszkalnego przy ul. Dworkowej 8 na dom z mieszkaniami socjalnymi

Adaptacja budynku dawnego przedszkola przy ulicy Dworkowej 8 na dom z mieszkaniami socjalnymi dla samotnych matek finansowana jest z dotacji inwestycyjnej, z której 13.000 zł wykorzystano w roku 2004, natomiast 77.000 zł zostało przeniesione jako wydatki niewygasające na rok 2005. W roku 2004 wyłoniono w ramach przetargu wykonawcę robót oraz wykonano roboty budowlane polegające na podbiciu fundamentów i wymianie fragmentów ścian konstrukcyjnych. W roku 2005 ten etap robót będzie kontynuowany – zostanie wymieniony strop międzykondygnacyjny oraz dach.

GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA

Gospodarka ściekowa i ochrona wód

Lokalne Inicjatywy Mieszkaniowe – kanalizacje (kanalizacja w rejonie ul. Północnej)

Uzyskano dokumentację projektowo-kosztorysową wraz z pozwoleniem na budowę. W grudniu 2004 roku rozstrzygnięty został przetarg na wyłonienie wykonawcy robót.

Lokalne inicjatywy inwestycyjne

budowa kanalizacji w dzielnicy Marklowice

W roku 2004 dokończono roboty realizowane w latach 2002 – 2003. Wykonano 101 szt. przyłączy kanalizacyjnych do budynków, 4 pompownie oraz oczyszczalnię ścieków BIOPAN. Zadanie zostało zakończone w marcu 2004 r. i było dofinansowane ze środków WFOŚiGW w wysokości 160 tys. zł.

budowa kanalizacji sanitarnej w rejonie ulic Kościelnej i Hażlaskiej

Pozyskano dokumentację projektowo-kosztorysową wraz z pozwoleniem na budowę. Przeprowadzono procedurę przetargową na wyłonienie wykonawcy robót budowlanych i w listopadzie podpisano umowę. Do końca 2004 roku zostało wykonane ok. 200 mb kanalizacji. Zadanie jest dofinansowane ze środków WFOŚiGW w wysokości 62.000 zł.

budowa kanalizacji sanitarnej w rejonie ulic Bielskiej i Siennej

Zlecono opracowanie dokumentacji projektowo-kosztorysowej. Uzyskano decyzję lokalizacji inwestycji celu publicznego oraz projekt wraz z pozwoleniem na budowę. Przeprowadzono procedurę przetargową i wyłoniono wykonawcę robót. W ramach zadania wykonane zostały sieci kanalizacji sanitarnej Ø 200 mm dł. 196,5 m oraz Ø 160 mm dł. 129,5 m. W grudniu 2004 roku zadanie zostało zakończone i rozliczone.

Budowa kanalizacji sanitarnej w Cieszynie – Mnisztwie w rejonie ulic: Puńcowskiej, gen. Hallera, Jastrzębiej oraz Na Wzgórzu

Uzgodniono przebieg ciągów kanalizacyjnych z właścicielami nieruchomości. Uzyskano decyzję lokalizacji inwestycji celu publicznego. Złożono wniosek do Starostwa celem uzyskania pozwolenia na budowę.

Budowa kanalizacji sanitarnej w Cieszynie – Krasnej

Kontynuowano prace projektowe rozpoczęte w 2003 r. Dokonano uzgodnień zaproponowanych przez projektanta tras kolektorów głównych kanalizacji i włączenie dodatkowych terenów do skanalizowania. Biuro Projektowe prowadzi uzgodnienia branżowe z właścicielami infrastruktury podziemnej oraz właścicielami działek.

Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w dzielnicy Kalembice

Z uwagi na zmianę tras kanalizacji i interwencje mieszkańców, zaktualizowano podkłady mapowe terenu do celów projektowych. Nowy przebieg tras kanalizacji został uzgodniony z gestorami uzbrojenia podziemnego i właścicielami nieruchomości. Złożono wniosek do Starostwa Powiatowego celem uzyskania pozwolenia na budowę.

Modernizacja sieci kanalizacji ogólnospławnej wraz z budową zbiorników wyrównawczych wód deszczowych pierwszej fali zanieczyszczeń i stacją zlewną przy oczyszczalni ścieków

Rozstrzygnięto postępowanie przetargowe na wykonanie projektu zadania. Zgodnie z harmonogramem rzeczowo-finansowym do umowy wykonano następujące działania:

- wystąpiono o decyzję lokalizacji inwestycji celu publicznego pod zbiorniki i stację zlewną oraz dla kanalizacji w Śródmieściu,
- sporządzono inwentaryzację 100 przyłączy oraz schemat pogładowy rozwiązania gospodarki wód opadowych i ścieków sanitarnych wraz z częścią opisową dla Śródmieścia (obszar I, II i III)
- rozszerzono zakres opracowania mapy do celów projektowych o dodatkowy obszar o pow. 22,5 ha zawarty w ulicach Błogockiej, Sikorskiego, Prusa, Wojska Polskiego, Legionu Śląskiego, Towarową (obszar IV),
- rozszerzono zakres opracowania dokumentacji projektowo-kosztorysowej przez wyłonioną w przetargu firmę CITEC o obszar IV,

- wystąpiono o decyzję lokalizacji inwestycji celu publicznego dla tego obszaru,
- sprządzono kompletny projekt techniczny wraz z pozwoleniem na budowę pod stację zlewną i zbiorniki retencyjne na oczyszczalni.

Zakłady gospodarki komunalnej

Zakupy inwestycyjne

W ramach realizacji tego zadania środki wydatkowane zostały na zakup samochodu ciężarowego typu SM 14 przeznaczonego do wywozu odpadów stałych o ładowności 6 ton, a także na zakup 10 szt. przenośnych kabin toaletowych.

Zakup śmieciarki

Na potrzeby Zakładu Gospodarki Komunalnej zakupiono śmieciarkę „SMYK” na podwoziu Lublin 3 0554 (STAR L84/15.225 LLC) do wywozu odpadów stałych o ładowności 0,9 tony.

KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO

Domy i ośrodki kultury, świetlice i kluby

Teatr im. A. Mickiewicza – modernizacja systemu grzewczo – wentylacyjnego w teatrze

Wykonano pełny zakres rzeczowy zadania tj.:

- wymiennikownię dla c.o. i c.w.u. o mocy 310 kW,
- instalację wentylacji i klimatyzacji wraz z układem chłodniczym.

Zadanie było dofinansowane ze środków WFOŚiGW w wysokości 344.600 zł. W drugim półroczu wykonano zakres robót dodatkowych związany z montażem dodatkowego klimatyzatora kanałowego wraz z agregatem skraplającym.

Biblioteki

Biblioteka Miejska - Zakup sprzętu komputerowego

Zakupiono sprzęt komputerowy w celu rozbudowy systemu informacji międzybibliotecznej. Środki na realizację tego zadania przekazane zostały ze Starostwa Powiatowego.

KULTURA FIZYCZNA I SPORT

Instytucje kultury fizycznej

Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji – modernizacja i remont pawilonu sportowego z zapleczem dla terenowych urządzeń sportowych i sali treningowej

Uzyskano pozwolenie na budowę oraz wyłoniono wykonawcę w drodze przetargu nieograniczonego. W maju rozpoczęto roboty budowlane. Do końca roku wykonano stan surowy zamknięty oraz rozpoczęto roboty instalacyjne i wykończeniowe.

Zawarto umowę ze Śląskim Urzędem Marszałkowskim w sprawie dotacji (otrzymano 1.305.540 zł) z Funduszu na Rzecz Rozwoju Infrastruktury Lokalnej Skierowanej na Rozwój Przedsiębiorczości. Dotację w całości wykorzystano i uzyskano akceptację rozliczenia.

Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji – modernizacja pawilonu sportowego „Pod Wałką”

Opracowano dokumentację techniczno-kosztorysową obejmującą szatnie i sanitariaty. Ogłoszono przetarg nieograniczony i wyłoniono wykonawcę robót I etapu. Wykonano modernizację jednego segmentu obiektu (2 szatnie dla zawodników wraz z sanitariatami, pomieszczenie dla sędziów i wejście do obiektu).

POZOSTAŁE WYDATKI

ROLNICTWO I ŁOWIECTWO

Spółki wodne

W roku 2004 wydatkowano łącznie 25.000 zł:

- na konserwację rowów melioracyjnych w Markłowicach i Krasnej,
- na składkę udziałową (członkowską) Gminy Cieszyn w Spółce Wodnej dla Utrzymania Młynówki Cieszyńskiej.

Izby rolnicze

Na rzecz Izb Rolniczych przekazano odpis w wysokości 2% od uzyskanych wpływów z tytułu podatku rolnego w kwocie 2.780 zł.

Pozostała działalność

Na dofinansowanie zadania pn. „Zapewnienie rozwoju i utrzymanie ekosystemu środowiska roślinnego miasta Cieszyna” dla Związku Pszczelarzy Podbeskidzia „Bartnik” Koła Pszczelarzy w Cieszynie wydatkowano kwotę 1.000 zł.

LEŚNICTWO

Gospodarka leśna

W ramach tego rozdziału wydatkowano kwotę 600 zł, którą przeznaczono na opracowanie uproszczonych planów urządzenia lasu dla lasów komunalnych – kontynuacja prac z 2003 roku.

TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ

Drogi publiczne powiatowe

Miejski Zarząd Dróg

W ramach zawartego porozumienia w sprawie powierzenia przez Zarząd Powiatu Cieszyńskiego zadań zarządcy dróg powiatowych w granicach miasta Cieszyna otrzymano środki finansowe w wysokości 520.974 zł, które zostały wykorzystane na:

- | | |
|--------------------------------|------------|
| - zakup materiałów | 98.408 zł |
| - zakup usług remontowych | 285.000 zł |
| - pozostałe usługi | 128.314 zł |
| - opłaty za wody opadowe | 6.592 zł |
| - składki ZUS – umowy zlecenia | 2.462 zł |
| - składki FP – umowy zlecenia | 198 zł |

Dodatkowo na realizację zadań związanych z zarządzaniem drogami powiatowymi wykorzystano środki finansowe z dochodów środka specjalnego w wysokości 436.734 zł przeznaczone w szczególności na:

- bieżące remonty nawierzchni dróg (wbudowano 346.8 Mg masy i 50,6 Mg emulsji asfaltowej)
- oczyszczanie nawierzchni dróg,
- zimowe utrzymanie dróg i chodników,
- utrzymanie zieleni (wykaszenie poboczy, usuwanie drzew zagrażających bezpieczeństwu ruchu drogowego),
- obsługę parkingów,
- opłaty do Urzędu Marszałkowskiego Województwa Śląskiego z tyt. odprowadzania wód opadowych i roztopowych ujętych w systemy kanalizacyjne,
- utrzymanie sygnalizacji świetlnej na skrzyżowaniach,
- odnowienie nawierzchni bitumicznej poprzez sfrezowanie istniejącej nawierzchni jezdni, mechaniczne ułożenie i zagęszczenie warstwy asfaltowej ścieralnej na:
 - ul. Moniuszki 1459,20 m²
 - ul. Zamkowej, Liburni, Frysztańskiej 190,85 m²
 - skrzyżowaniu Hallera – Górna 361,40 m²
 - skrzyżowaniu ul. Bielska - Wiślańska 233,15 m²
 - skrzyżowaniu ul. Górny Rynek – Garncarska oraz Garncarska – Chrobrego wraz ze zmianą zagospodarowania i organizacji ruchu 877,00 m²
- odnowienie nawierzchni chodników ulic:
 - Korfantego 256,00 m²
 - Limanowskiego 101,00 m²
 - Sikorskiego 69,00 m²
 - Błogockiej 246,00 m²
 - Filasiewicza 108,00 m²
 - Moniuszki 217,00 m²
- udrożnienie rowów odwadniających ulicy Hażlaskiej (500 mb) i ulicy Żeromskiego (50 mb),
- naprawę i regulacje studzienek ściekowych w ulicach Moniuszki, Żeromskiego, Al.Łyska, Górnej,
- oznakowanie poziome farbami akrylowymi oraz częściową wymianę oznakowania pionowego ulic: Frysztańskiej, Bielskiej, 3 Maja – Plac Wolności, Al. Łyska, Wiślańskiej, Stawowej, Katowickiej.

Drogi publiczne gminne

Miejski Zarząd Dróg

Na utrzymanie dróg gminnych w roku 2004 wydatkowano kwotę 4.164.491 zł, co stanowi 99,7% zaplanowanych na ten rok wydatków bieżących. Środki te przeznaczone zostały głównie na:

- zakup materiałów zarówno na bieżące utrzymanie dróg, ulic i chodników oraz na bieżącą działalność jednostki (materiały biurowe, wyposażenie, środki czystości itp.);
- bieżący remont budynku, sprzętu, taboru samochodowego i drogowego,
- wydatki ogólnozakładowe (energia, usługi informatyczne, itp.),
- opłaty za korzystanie ze środowiska,
- obsługę parkingów,
- ubezpieczenia majątkowe,
- podatki od nieruchomości i od środków transportu,
- wynagrodzenia wraz z pochodnymi.

Dodatkowo na realizację zadań związanych z utrzymaniem dróg gminnych wykorzystano środki finansowe z dochodów środka specjalnego w wysokości 599.514 zł, w szczególności na:

- remont muru ściany bocznej żłobu potoku Sarkander,
- przebudowę skrzyżowania ulicy Wiejskiej i Katowickiej wraz z chodnikiem 130 m²,
- odtworzenie muru oporowego przy schodach ul. Młyńska Brama,
- wymiana nawierzchni ul. Ładnej (390,75 m²),
- odnowienie nawierzchni brukowych ulicy Rynek, Krzywej, Łanowej,
- remonty częściowe nawierzchni ulic (wbudowano łącznie 317,0 Mg masy oraz 42,0 Mg emulsji asfaltowej),
- odbudowę dróg: Braci Miłosiernych (403 m²), Wielodroga (1013 m²), Zaleskiego – Tuwima - Słoneczna – Zakątek (1160 m²), Ptasia (416 m²), Łowiecka (760 m²), Łąkowa (750 m²), Wiejska (192 m²) poprzez wykonanie nawierzchni z kruszywa łamanego z dwukrotnym skropieniem emulsją asfaltową,
- prowadzenie „akcji zimowej” na terenie całego miasta,
- bieżące utrzymanie czystości dróg i zieleni w pasach drogowych (wywieziono ok. 190 t. odpadów stałych).

TURYSTYKA

Zadania w zakresie upowszechniania turystyki

Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji

Na realizację zadań w zakresie usług turystycznych i rekreacyjnych w ramach działu „Turystyka” w 2004 roku wydatkowano kwotę 26.640 zł, co stanowi 98,30% planu rocznego. Środki w wysokości 21.100 zł wydatkowano na dofinansowanie kosztów organizacji rajdów i imprez turystycznych, w tym:

- rajd górski młodzieży „Powitanie Wiosny”, spotkania turystyczno - krajoznawcze z młodzieżą, imprezy rowerowe „Cieszyński Rodzinny Rajd Rowerowy” i Triathlon Rowerowy „Święto Roweru”, „Wakacje z Przewodnikiem”, rajd górski młodzieży „Pożegnanie Lata”, rodzinny Rajd Górski „Zakończenie Sezonu Turystycznego”, „Miscellanea Przewodnickie”, które zorganizowane były przez PTTK Oddz. „Beskid Śląski”,
- rajd turystyczno - ekologiczny „Czyste Szlaki” - wiosenny i jesienny, których organizatorem był Oddz. Rejonowy Ligi Ochrony Przyrody,
- cykl wycieczek rekreacyjno – krajoznawczych organizowanych przez Polskie Towarzystwo Ewangelickie,
- rajd rodzinny Beskidy – Ustroń organizowany przez Stowarzyszenie „Dziedzictwo” Św. J. Sarkandra,
- „Polsko - Czeski Rajd Turystyczny Niepełnosprawnych” i „Rajd Tandemów Osób Niewidzących” zorganizowane przez Stowarzyszenie Rehabilitacji, Kultury Fizycznej, Turystyki i Integracji Osób Niepełnosprawnych, „Rajd Tandemów Osób Niewidzących”,
- Zuchowy Złaz Turystyczny, XXXVI Gra Nocna „Cicho - Ciemni”, Rajd „Szlakami Partyzantów Beskidzkich” zorganizowane przez KH ZHP „Ziemi Cieszyńskiej”.

Zakupiono puchary jako nagrody dla dzieci i młodzieży uczestniczącej w rajdach turystycznych na „Powitanie Wiosny” i „Pożegnanie Lata” za kwotę 1.000 zł oraz kwotą 4.540 zł dofinansowano różne formy wypoczynku letniego takie jak rajdy, wycieczki, biwaki.

GOSPODARKA MIESZKANIOWA

Zakład gospodarki mieszkaniowej

Zakład Budynków Miejskich

Plan finansowy Zakładu Budynków Miejskich w 2004 roku został zrealizowany następująco:

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	Plan 2004	Wykonanie 2004
1.	Stan środków obrotowych na początek okresu	417 589	417 589
2.	Dochody	10 675 000	10 558 164
3.	Wydatki	10 675 000	10 587 513
4.	Stan środków obrotowych na koniec okresu	417 589	388 240

Zestawienie powyższe po stronie dochodów, zarówno w planie jak i wykonaniu, nie obejmuje dotacji celowych na inwestycje w kwocie 888.198 zł.

Po stronie wydatków również nie ujęto – w tych samych kwotach – wydatków inwestycyjnych finansowanych z dotacji.

Plan dochodów w roku 2004 został wykonany w 98,9%, natomiast plan wydatków w 99,2%.

Zakład Budynków Miejskich w roku 2004 uzyskał następujące dochody:

1. czynsze za lokale mieszkalne	4.701.867 zł
2. czynsze za lokale użytkowe	2.830.748 zł
3. wpływy z usług:	
a) zimna woda i kanalizacja	1.064.910 zł
b) ciepła woda	257.338 zł
c) centralne ogrzewanie	968.044 zł
d) wywóz nieczystości	330.551 zł
e) inne usługi: remontowe, transportowe, na zbyt itp.	86.975 zł
4. pozostałe odsetki	92.092 zł
5. wpływy ze sprzedaży składników majątkowych	4.926 zł
6. wpływy z różnych dochodów	65.713 zł
7. dotacja przedmiotowa	155.000 zł

Pozycja „wpływy z różnych dochodów” to przede wszystkim rozliczenia z lat ubiegłych, spłata hipoteki (63.507 zł), prowizja płatnika (445 zł), zyski nadzwyczajne (500 zł) i inne (1.261 zł).

Pozycja „wpływy ze sprzedaży składników majątkowych” to przychody ze sprzedaży specyfikacji przetargowych oraz materiałów zbędnych, o obniżonej jakości, nie przydatnych dla potrzeb Zakładu.

Razem z czynszem najemcy lokali wpłacają zaliczki na media. W roku 2004 była to kwota 2.620.843 zł, która stanowi 55,7% naliczeń czynszowych za mieszkania. Na etapie

planowania dochodów w 2004 roku uwzględniono wysokość zaliczek na poziomie roku poprzedniego, jednakże po rozliczeniach zaproponowano najemcom zaliczki w innych wysokościach. Koszty zużycia mediów w całości obciążają najemców. Zaliczki rozliczane są do wysokości rzeczywistych kosztów w okresach rocznych i półrocznych. Nadpłaty są najemcom zwracane, niedopłaty najemcy powinni uzupełnić do wysokości kosztów w najbliższym okresie rozliczeniowym. ZBM pełni w tym zakresie rolę pośrednika, na którego przenoszone są wszelkie zaległości najemców z tytułu nie płacenia należności do ZBM.

Zaległości czynszowe (wg stanu na 31.12.2004 r.)

Rodzaj lokalu	Saldo zaległości na 01.01.2004 r.	Zaległości	Nadpłaty	Saldo zaległości na 31.12.2004 r.	Udział % zaległości
1. lokale użytkowe	911 390	1 012 761	3 301	1 009 460	38,19%
2. lokale mieszkalne	1 254 970	1 655 446	21 453	1 633 993	61,81%
OGÓLEM	2 166 360	2 668 207	24 754	2 643 453	100,00%

Nadpłaty czynszu wynikają stąd, że najemcy wpłacają zaliczki na media, które w określonych terminach są rozliczane do rzeczywistej wartości.

Jak wynika z powyższego zestawienia saldo zaległości na ostatni dzień grudnia wzrosło w porównaniu do bilansu otwarcia o 352.532 zł, co stanowi przyrost o 22%.

Specyfikacja zadłużeń

Lokale mieszkalne – liczba najemców **2064**

Zalega z opłatami **783** tj. 38% ogółu najemców na kwotę 1.655.446 zł z tego:

- powyżej 3 miesięcy 195 – tj. 25% ogółu zalegających, na kwotę 1.464.092 zł;
- 2 do 3 miesięcy 52 – tj. 7% ogółu zalegających, na kwotę 42.626 zł;
- 1 do 2 miesięcy 105 – tj. 13% ogółu zalegających, na kwotę 58.407 zł;
- mniej niż 1 miesiąc 431 – tj. 55% ogółu zalegających, na kwotę 90.321 zł.

W ramach windykacji w okresie roku 2004:

- wysłano do najemców upomnienia na zaległości poniżej 2 miesięcy i potwierdzenia sald – 6338,
- wysłano ostateczne wezwania na zaległości powyżej 3 miesięcy – 297,
- zawarto porozumienia o spłacie zaległości w ratach – 60,
- rozwiązano umowy najmu – 19,
- skierowano do sądu – 65 pozwów o zapłatę bądź eksmisję,
- odroczone płatności na dwa lata – 26.

Saldo zaległości czynszowych na lokalach mieszkalnych wzrosło w porównaniu do 1 stycznia 2004 roku o 379.023 zł i wynosi 1.633.993 zł. W porównaniu do średniego przypisu czynszowego, który w 2004 roku wyniósł 618.200 zł, zadłużenie to stanowi ponad dwumiesięczny przypis czynszowy (264%).

Na dzień 31 grudnia 2004 roku zaległości czynszowe z lokali mieszkalnych są:

- w 100 przypadkach na kwotę 505.644 zł objęte postępowaniem sądowym,

- z 65 najemcami na łączną kwotę 273.167 zł spisano ugody odraczające żądanie spłaty zaległości na dwa lata pod warunkiem opłacania bieżącego czynszu,
- w 85 przypadkach na kwotę 117.367 zł spisano porozumienia o spłacie zaległości w ratach,
- 131 najemców ma rozwiązane umowy najmu z powodu zaległości czynszowych.

Wpłaty komornika z tytułu egzekucji należności pieniężnych od najemców lokali mieszkalnych wyniosły w tym roku 82.311 zł. Komornik przeprowadził, na podstawie prawomocnego wyroku cztery eksmisje z lokali mieszkalnych.

Około 70 lokatorów miesięcznie otrzymuje dodatek mieszkaniowy. Od początku roku MOPS przekazał z tego tytułu na konta lokatorów kwotę 746.805 zł.

W sytuacji prawnej i gospodarczej regionu cieszyńskiego ZBM jako administrator zasobów komunalnych ma ograniczone możliwości, jeżeli chodzi o egzekucję należności czynszowych od najemców lokali mieszkalnych. Dłużnicy przedstawiają zaświadczenia o bardzo niskich dochodach, o utracie zasiłku dla bezrobotnych, o korzystaniu z pomocy MOPS, co powoduje, że kierowanie spraw do egzekucji komorniczej jest bezskuteczne. ZBM nie dysponuje także dostateczną ilością mieszkań socjalnych, do których mogłyby przeprowadzić się osoby chcące z takich lokali korzystać lub osoby z przyznanym przez sąd prawem do lokalu socjalnego. Ustawa o ochronie lokatorów objęła ochroną bardzo szeroką grupę osób i wydłużyła procedury odzyskiwania wierzytelności.

Lokale użytkowe – liczba najemców 247

Zalega z opłatami 99 tj. 40% ogółu najemców na kwotę 1.012.761 zł

z tego:

- powyżej 3 miesięcy 12 – tj. 12% ogółu zalegających na kwotę 399.829 zł;
- 2 do 3 miesięcy 8 – tj. 8% ogółu zalegających na kwotę 15.796 zł;
- 1 do 2 miesięcy 20 – tj. 20% ogółu zalegających na kwotę 38.526 zł;
- do 1 miesiąca 40 – tj. 41% ogółu zalegających na kwotę 56.233 zł;
- byli najemcy, którzy pozostawili zaległości – 19 tj. 19% ogółu zalegających na kwotę 502.377 zł.

W ramach windykacji w roku 2004:

- wysłano dla wszystkich najemców upomnienia na zaległości poniżej 2 miesięcy - 1053,
- wysłano ostateczne wezwania na zaległości powyżej 3 miesięcy – 40,
- zawarto porozumienia o spłacie zaległości w ratach – 14,
- skierowano do sądu – 3 wnioski o zapłatę.

Saldo zaległości czynszowych na lokalach użytkowych wzrosło w porównaniu do 1 stycznia 2004 o 98.070 zł i wynosi 1.009.460 zł. W porównaniu do średniego przypisu czynszowego, który w 2004 roku wyniósł 291.600 zł, zadłużenie stanowi ponad trzymiesięczny przypis czynszu, to jest 346%.

Na dzień 31 grudnia 2004 roku:

- zaległości czynszowe w 12 przypadkach, na kwotę 487.273 zł, objęte są postępowaniem sądowym,
- z 16 najemcami na kwotę 70.339 zł ZBM spisał porozumienia o spłacie zaległości w ratach.

Aktualnie dwóch najemców (cztery lokale użytkowe) ma rozwiązane umowy najmu i ZBM obciąża ich odszkodowaniem za zajmowanie lokali bez tytułu prawnego.

Wpłaty komornika z tytułu egzekucji należności pieniężnych od najemców lokali użytkowych były znikome.

Zgodnie z umowami najmu ZBM rozliczył z najemcami lokali użytkowych kwotę 124.115 zł z tytułu przeprowadzonego przez nich remontu podstawowego w zajmowanym lokalu.

W zakresie remontów środki będące w dyspozycji ZBM przeznaczono na następujące prace:

1. remonty kapitalne budynków mieszkalnych:
 - a) ul. Sikorskiego 5 i 7 – wykonano remont pomieszczeń gospodarczych, adaptacje śmietników i inne prace 15.795 zł
 - b) ul. Srebrna 1 i 1A – wykonano remont elewacji budynków oraz zabytkowego kartusza na narożniku elewacji 231.664 zł
 - c) ul. Trzech Braci 10 – remont kapitalny budynku – wykonano ekspertyzy techniczne oraz remont pokrycia dachowego, ocieplenie stropu poddasza, fragmenty izolacji pionowej fundamentów, renowację drzwi wejściowych 24.819 zł
2. remonty średnie budynków miejskich:
 - a) remonty dachów – wykonano roboty w budynkach przy ul. Głębokiej 17 i 37, Wyższa Brama 11, Pl. Poniatowskiego 9 (kominy), ul. Szerokiej 5 i 7, wykonano projekty w budynkach Nowe Miasto 25, Stary Targ 3, Solna 8 242.207 zł
 - b) ADM 2 – wymiana okien. Wymieniono ogółem 150 okien i drzwi balkonowych 130.018 zł
 - c) remonty instalacji gazowych – wykonano roboty w budynkach przy ul.: Błogocka 42, Olszaka 1 i 3, Garncarska 3, Stary Targ 2 oraz projekty dla Nowego Miasta 23a i 25a 48.301 zł
 - d) remont instalacji elektrycznych – wykonano roboty w budynkach przy ul.: Głębokiej 10 i 58, Bobreckiej 7, Bielskiej 2, 58, i 58a, Błogockiej 42 i 42a, Pl. Poniatowskiego 9 (odgrom.), Górny Rynek 11 i 12, wykonano prace projektowe w budynkach na ul. Śniegonia 2, Trzanowskiego 3, Świeżego 10, Górna 6 194.556 zł
 - e) rezerwa na nieprzewidziane wydatki – wykonano między innymi projekt zmiany sposobu użytkowania ul. Wyższa Brama 11 14.583 zł
3. remonty bieżące budynków:
 - a) w lokalach mieszkalnych:
 - siłami własnymi 1.617.608 zł
 - pracami zleconymi 328.578 zł
 - b) w lokalach użytkowych:
 - pracami zleconymi 124.115 zł

Inwestycje, jakie ZBM zrealizował z własnych środków to:

1. podłączenia budynków komunalnych do kanalizacji ogólnospławnej – wykonano prace projektowe oraz przyłącza do budynków Limanowskiego 1, Stawowa 15, Górna 17. 50.141 zł
2. ul. Katowicka 71 – dokonano adaptacji budynku przedszkola na mieszkania komunalne – powstały 4 mieszkania i lokal użytkowy, od grudnia 2004 trwa zasiedlanie. 258.120 zł
3. zakupy inwestycyjne – wykonano instalację sieci komputerowej (II piętro budynku Liburnia 2), zakupiono jedną drukarkę i 4 zestawy komputerowe, 24.369 zł

wykonano sieć komputerową.

4. modernizacja i naprawa murów oporowych w Cieszynie – wykonano prace projektowe i roboty budowlane związane z murami ul. Głęboka 33, Przykopa wzdłuż ul. Śrutarskiej 39 oraz Nowe Miasto 21a. Łączna wartość zadania 41.119 zł, w tym 40.000 pochodziło z dotacji inwestycyjnej UM.	1.119 zł
5. instalacja c.o. w budynku przy ul. Śrutarskiej 39b, w części administracyjnej.	8.650 zł
6. ul. Sikorskiego 5,7 – plac zabaw, drogi dojazdowe, chodniki.	79.094 zł
7. osuszanie budynków – zainstalowano urządzenia osuszające w budynkach przy ul. Sikorskiego 3 i Trzech Braci 10.	70.620 zł
8. instalacje antyoblodzeniowe – zamontowano urządzenia w budynkach przy ul. Wyższa Brama 21, Głęboka 47, Górny Rynek 1.	22.152 zł
9. kocioł c.o. w budynku przy ul. Głęboka 50 – w części zajmowanej przez Muzeum Drukarnictwa.	3.721 zł

W układzie zadaniowym wydatki ZBM kształtowały się następująco:

1. koszty utrzymania budynków, w tym:	
a) koszty eksploatacji budynków	1.489.051 zł
b) wpłaty na utrzymanie nieruchomości wspólnych	1.678.846 zł
c) centralne ogrzewanie	938.225 zł
d) ciepła woda	239.059 zł
e) zimna woda i kanalizacja	1.086.532 zł
f) wywóz nieczystości stałych	349.324 zł
2. remonty kapitalne budynków miejskich	272.278 zł
3. remonty średnie budynków miejskich	629.665 zł
4. remonty bieżące budynków miejskich	2.070.301 zł
5. koszty usług na zbyt	60.314 zł
6. utrzymanie AZYLU	54.000 zł
7. koszty Zarządu	958.627 zł
8. pozostałe wydatki	243.305 zł
9. nakłady inwestycyjne finansowane z własnych środków	517.986 zł

Wydatki w roku 2004 zostały zrealizowane w 98,9% w stosunku do planu rocznego. Z uwagi na zadłużenie w opłatach czynszowych najemców, które na dzień 31 grudnia 2004 roku wynosi 2.668.207 zł, ZBM ogranicza wydatki do wysokości realnych wpływów, co umożliwi utrzymanie płynności finansowej i regulowanie na bieżąco wszystkich zobowiązań.

W 2004 roku ZBM otrzymał refundację wynagrodzeń osoby niepełnosprawnej z Zarządu Powiatowego PFRON w kwocie 1.094 zł oraz z Powiatowego Urzędu Pracy z tytułu zatrudnienia pracowników interwencyjnych w wysokości 25.222 zł.

Koszty eksploatacji budynków miejskich, oprócz mediów, które w całości powinny być zwrócone przez najemców, obejmują także:

- usługi konserwatorskie (762.795 zł),
- ubezpieczenie budynków (21.424 zł),
- usługi kominiarskie (48.505 zł),
- utrzymanie czystości (241.140 zł),
- wpłaty do Wspólnot Mieszkaniowych (1.678.846 zł, w tym: na utrzymanie części wspólnych 734.650 zł, na fundusz remontowy 944.197 zł),
- koszty oświetlenia klatek (82.757 zł),

- podatek od nieruchomości (199.727 zł),
- inne (132.703 zł).

W 2004 roku na wydatki związane z utrzymaniem azylu przyznana została dotacja w wysokości 54.000 zł. Średnio w schronisku przebywało około 45 dorosłych psów. Środki zostały wykorzystane w całości na:

- obsługę schroniska – 42.456 zł (m.in. wynagrodzenia obsługi, opłacenie stałej obsługi weterynaryjnej, szczepienia ochronne i leczenie zwierząt);
- koszty remontów i konserwacji budynku, utwardzenie terenu, przygotowanie pomieszczenia dla szczeniąt – 11.544 zł.

Pozostałe wydatki w kwocie 243.305 zł obejmują następujące pozycje:

- koszty postępowania sądowego (17.800 zł),
- pozostałe odsetki (29 zł),
- koszty działalności socjalnej (5.112 zł),
- wartość złomowanych materiałów (2.750 zł),
- umorzenie zaległości czynszowych (43.363 zł),
- straty nadzwyczajne (1.577 zł),
- rewaloryzacja kaucji mieszkaniowych (2.407 zł),
- rozliczenia międzyokresowe z tytułu mediów (169.834 zł),
- inne (433 zł).

Gospodarka gruntami i nieruchomościami

Miejski Zarząd Dróg

Na zadania zaplanowane w ramach tego rozdziału wydatkowano kwotę 281.823 zł, co stanowi 95,86% środków przeznaczonych na ten cel. Kwota ta wykorzystana została na bieżące utrzymanie targowisk miejskich, w tym przede wszystkim na:

- konserwację systemów p.poż, antywłamaniowego, wind;
- konserwację sprzętu komputerowego, zakup usług informatycznych;
- zakup materiałów i wyposażenia, energii, ubrań roboczych;
- segregację i wywóz nieczystości;
- podatek od nieruchomości;
- pielęgnację i wycinkę drzew.

Środki wydatkowano ponadto na utwardzenie terenu pod straganami, na montaż dodatkowego oświetlenia na targowisku rolno-spożywczym oraz na wykonanie dwóch bram wjazdowych na to targowisko. Wyremontowano stragany na targowisku przy ul. Katowickiej, częściowo wyremontowano instalację p.poż i wymieniono drzwi w Miejskich Halach Targowych.

Urząd Miejski – Gospodarka Nieruchomościami

W ramach wydatków bieżących związanych z gospodarką nieruchomościami wydatkowano środki w wysokości 363.958 zł na:

- wykonanie 62 zleceń wyceny nieruchomości zabudowanych i niezabudowanych oraz lokali mieszkalnych w celu sprzedaży oraz obliczania wartości nieruchomości dla celów przekształcenia prawa użytkowania wieczystego w prawo własności,
- wykonanie 17 zleceń dotyczących opracowań geodezyjnych i kartograficznych w zakresie podziałów nieruchomości. Powyższe prace niezbędne były do opracowania dokumentacji związanej ze sprzedażą nieruchomości, wyodrębnienia terenów pod drogi publiczne, regulacje własności itp.,

- opracowanie 22 inwentaryzacji nieruchomości budynków będących własnością Gminy Cieszyn w celu wyodrębnienia samodzielnych lokali mieszkalnych i użytkowych przeznaczonych do sprzedaży,
- druk ogłoszeń w prasie dotyczących przetargów na zbycie nieruchomości oraz wyłonienie firm świadczących usługi geodezyjne, wyceny nieruchomości oraz inwentaryzacji budynków,
- 4 umowy ubezpieczenia majątku będącego własnością Gminy Cieszyn (kino Piast, obiekty Miejskich Hal Targowych, campingu Olza i targowisko miejskie),
- opłaty sądowe (wpisy do Ksiąg Wieczystych), notarialne, skarbowe, opłaty za sporządzenie wypisu z ewidencji gruntów oraz za zakup map,
- odszkodowanie na rzecz osoby fizycznej za część nieruchomości przy ul. Menniczej 2 i Kiedronia, które z uwagi na niemożność jego wypłacenia w roku 2004 stało się wydatkiem niewygasającym i zadanie to zostanie zrealizowane w 2005 r.

DZIAŁALNOŚĆ USŁUGOWA

Plany zagospodarowania przestrzennego

W 2004 roku kwotę w wysokości 73.299 zł przeznaczono między innymi na:

- projekt zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla terenu Parku Nauki i Techniki „Gułowy”,
- koncepcję Zintegrowanego Punktu Przesiadkowego,
- podkłady mapowe.

Kwota – 126.700 zł – stanowi wydatek niewygasający 2004 roku. Ze środków tych zostaną pokryte wydatki na opracowanie miejscowego planu dla Śródmieścia.

Cmentarze

Na zadania związane z opieką nad grobami i cmentarzami wojennymi otrzymano dotację w wysokości 5.000 zł, która przeznaczona została na remonty i utrzymanie grobów wojennych.

Pozostała działalność

Urząd Miejski – Wydział Strategii i Rozwoju Miasta

Kwota 5.000 zł stanowi wydatek niewygasający na realizację płatności za koncepcje i studia wykonalności.

ADMINISTRACJA PUBLICZNA

Urzędy wojewódzkie

Na zadania bieżące zlecone gminie w zakresie spraw obywatelskich, Urzędu Stanu Cywilnego oraz ewidencji działalności gospodarczej otrzymano dotację z Urzędu Wojewódzkiego w wysokości 194.806 zł z przeznaczeniem na sfinansowanie wynagrodzeń pracowników wykonujących zadania zlecone. Realizowane były one w ramach 11,02 etatu, zaś nadzór nad ich wykonaniem sprawowały następujące wydziały Śląskiego Urzędu Wojewódzkiego:

- Wydział Zarządzania Kryzysowego w zakresie akcji kurierskiej – 0,27 etatu;
- Wydział Spraw Obywatelskich i Migracji w zakresie spraw obywatelskich i Urzędu

Stanu Cywilnego – 9,25 etatów;

- Wydział Rozwoju Regionalnego w zakresie ewidencji działalności gospodarczej – 1,5 etatu.

Z dochodów własnych budżetu Miasta dofinansowano wymienione zadania kwotą w wysokości 192.700 zł.

Starostwa powiatowe

Na zadania realizowane przez Miasto w ramach zawartych porozumień w zakresie wyłączenia gruntów z produkcji rolnej, prowadzenia ewidencji gruntów oraz spraw geodezyjnych w ramach 3,4 etatu otrzymano dotację w wysokości 77.820 zł, która pokryła wydatki w 65,5 %. Pozostałą kwotę 40.935 zł dofinansowano z dochodów własnych budżetu Miasta.

Rady gmin

Na zadania zaplanowane w ramach działalności Rady Miejskiej wydatkowano kwotę 104.581 zł. W 93,01 % środki te przeznaczono na diety dla radnych, ryczałty Przewodniczącego i Wiceprzewodniczących Rady, jak również dla Przewodniczącego Rady Dzielnicy i Przewodniczącego Zarządu Dzielnicy.

W całym okresie sprawozdawczym odbyło się 14 sesji Rady oraz 84 posiedzenia stałych i doraźnych komisji.

Pozostałą kwotę 7.315 zł przeznaczono na delegacje służbowe krajowe i zagraniczne, obsługę sesji Rady Miejskiej, materiały biurowe dla BRM oraz na utrzymanie Rady Dzielnicy Boguszowice (opłaty energii, gazu, wody oraz opłaty za najem lokalu).

Urzędy miast

Funkcjonowanie Urzędu Miejskiego wymagało zaangażowania w okresie sprawozdawczym środków w wysokości 5.699.009 zł.

Na koniec roku 2004 w Urzędzie Miejskim zatrudnionych było 130 osób, z czego 126 to pracownicy administracyjni, zaś pozostałe 4 osoby – pracownicy obsługi, co stanowi 126,85 etatów.

Za łączną sumę 86.838 zł zakupiono: nowe wersje programów płacowych, kadrowych, podatkowych, system Windows XP Professional (40 licencji), programy: Adobe Acrobat (dla IM), Zuzia (OR), TermoDanfos (SRM), Zamówienia Publiczne (IM), Mienie (GN) oraz wykupiono roczną aktualizację systemu przepisów prawnych „LEX”. Przeznaczone na zakup wyposażenia środki (49.967 zł) zostały wykorzystane w 100 %, a w szczególności na: meble biurowe do pomieszczeń w Ratuszu, zakup szaf metalowych szufladowych, sprzęt nagłaśniający na potrzeby USC, aparat cyfrowy oraz na zakup drobnego sprzętu. Na zadania w zakresie usług budowlano–remontowych wydatkowana została kwota w wysokości 181.463 zł, a wynikiem ich realizacji jest: remont dachu i naprawa kominów na budynku przy ul. Ratuszowej 1, przebudowa i dostosowanie pomieszczeń budynku przy ul. Srebrnej dla potrzeb MOPS, remonty pomieszczeń biurowych, nowa posadzka na korytarzu I i II piętra, wykonanie izolacji poziomej w niepodpiwniczonej części budynku przy ul. Kochanowskiego wraz z wymianą posadzek oraz rozbudowa sieci elektrycznej i komputerowej w Ratuszu.

Na podwyższenie kwalifikacji pracowników wydatkowano kwotę 35.628 zł. Z możliwości podniesienia swoich umiejętności skorzystało łącznie 239 pracowników.

Opłaty

W 2004 roku tytułem składek na cele Związku Komunalnego Ziemi Cieszyńskiej,

Stowarzyszenia Rozwoju i Współpracy Regionalnej „Olza”, Śląskiego Związku Gmin i Powiatów, Związku Miast Polskich, Stowarzyszenia Zdrowych Miast Polskich, Stowarzyszenia Polska Sieć „Energie Cites” przekazano kwotę w wysokości 75.734 zł. Opłaty egzekucyjne z tytułu windykacji należności gminnych przez Komorników Skarbowych obciążyły budżet na 3.470 zł.

Promocja miasta

Biuro Promocji i Informacji w 2004 roku do dyspozycji miało środki finansowe w wysokości 200.000 zł. Przesięwzięcia, które zostały zrealizowane przez biuro to:

- wydawnictwa własne, a w tym przede wszystkim: folder „Cieszyn” w polsko-niemieckiej wersji językowej, ilustrowana wersja podania „O cieszyńskim utopcu”, książeczka „Śladami cieszyńskich Żydów. Mały przewodnik po zabytkach żydowskich” w polskiej i angielskiej wersji językowej, dodruk w polskiej i angielskiej wersji językowej wydania „Spacerkiem po Cieszynie”, broszura i plan Miasta na Festiwal Filmowy „Era Nowe Horyzonty” - „Witamy w Cieszynie” w polskiej i angielskiej wersji językowej, książka kucharska „Tradycje kulinarne Cieszyna”, naklejki promocyjne, jak również we współpracy z Wydziałem SRM powstał „Cieszyn w liczbach”, zaś prace z czeskimi partnerami zaowocowały wydrukiem „Kalendarium Wydarzeń Kulturalnych Cieszyna i Czeskiego Cieszyna 2005”. Współpracowano również z wydawnictwami komercyjnymi (wydanie trzech rodzajów kalendarzy ściennych z widokami Cieszyna);
- promocja miasta w prasie: branżowej (dodatki Gazety Prawnej „Turystyka”, „Wiadomości Turystyczne” - Turistische News, Tourist Guide to Poland); wydawnictwach okolicznościowych (przewodnik na wyścig kolarski „O Błękitną Wstęgę Olzy”); jak również promocja w internecie (www.naszlaku.pl), na płytach CD, na mapach Cieszyn-Czeski Cieszyn wydawanych przez wydawnictwo „Witański”;
- udział w targach turystycznych, m.in.: GLOB 2003 w Katowicach, GTT 2003 w Gdańsku. Materiały promocyjne zostały także przesłane na: Regiontour w Brnie, Holiday World w Pradze, Tour Salon w Poznaniu, World Travel Market w Londynie, Warsaw TT Tour w Warszawie, ITB w Berlinie, MTT w Moskwie, SLON DE Vacances w Brukseli;
- uzupełnianie systemu informacji wizualnej Miasta poprzez wykonanie „drogowskazów” prowadzących do obiektów zabytkowych w centrum miasta oraz wykonanie i rozmieszczenie 6 tablic promocyjnych Cieszyna na terenie miasta;
- finansowanie działań związanych z „Monografią dziejów Cieszyna”, a przede wszystkim zwroty kosztów podróży naukowych do archiwów w celu wydania publikacji – monografii Cieszyna;
- promocja ofert inwestycyjnych zarówno w wydawnictwach (np. dodatek do Rzeczpospolitej „Złota 100 Samorządów”, Business Promotion, Katalog Ofert Inwestycyjnych Polskich Miast i Gmin 2004), w internecie (prezentacja ofert na stronie www.tabelaofert.pl oraz emailing), jak i na targach (m. in. MIPIM Międzynarodowe Targi Inwestycji i Nieruchomości w Cannes, REFE Międzynarodowe Targi Nieruchomości we Wrocławiu, REALLOCATION Międzynarodowe Targi i Konferencja w Lipsku, EXPO REAL Międzynarodowe Targi Inwestycji i Nieruchomości w Monachium BARCELONA MEETING POINT Międzynarodowe Targi Inwestycji i Nieruchomości w Barcelonie);
- promocja Cieszyna w Lucernie podczas konferencji „Europa Forum”.

Biuro Promocji przeznaczyło część przyznanych im środków na dotacje dla organizacji pozarządowych – Stowarzyszenie Kulturalne „Kontur” oraz Międzynarodowe Stowarzyszenie „Przyszłość Mediów” - celem dofinansowania m.in. organizacji konferencji „Czy film dokumentalny odkrywa rzeczywistość” oraz na organizację wystawy, sesji oraz publikacji poświęconej fenomenowi Andrzeja Szewczyka.

Inne działania biura promocji dotyczyły przygotowania i organizacji spotkania promującego Festiwal Filmowy „Era Nowe Horyzonty”, wykonanie zdjęć promocyjnych Cieszyna oraz tłumaczeń.

URZĘDY NACZELNYCH ORGANÓW WŁADZY PAŃSTWOWEJ, KONTROLI I OCHRONY PRAWA ORAZ SĄDOWNICTWA

Urzędy naczelných organów władzy państwowej, kontroli i ochrony prawa

Przyznana przez Krajowe Biuro Wyborcze Delegatura Wojewódzka w Bielsku – Białej dotację w wysokości 5.400 zł wykorzystano w całości na umowy zlecenia z tytułu aktualizowania stałego rejestru wyborców miasta oraz koszty korespondencji.

Wybory do Sejmu i Senatu

Krajowe Biuro Wyborcze Delegatura Wojewódzka w Bielsku – Białej na przygotowanie i przeprowadzenie uzupełniających wyborów do Senatu przyznało gminie dotację w wysokości 63.499 zł. Kwota na wydatki bieżące (21.803 zł) została wykorzystana w całości, natomiast na diety dla członków komisji wyborczych w 97,6% z powodu rezygnacji 7 osób z udziału w pracach komisji wyborczych. Niewykorzystana kwota 983 zł została zwrócona do Delegatury Krajowego Biura Wyborczego w Bielsku – Białej.

Wybory do Parlamentu Europejskiego

Na przeprowadzenie wyborów w dniu 13 czerwca 2004 roku Miasto otrzymało dotację w wysokości 59.840 zł, z czego 37.940 zł przeznaczono na diety dla członków obwodowych komisji wyborczych, zaś 21.900 zł na realizację zadań bieżących związanych z przeprowadzeniem wyborów. Przyznana dotacja została wykorzystana w całości.

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE I OCHRONA PRZECIWPOŻAROWA

Ochotnicze straże pożarne

Na realizację zadań związanych z kosztami wyposażenia, utrzymania, wyszkolenia i zapewnienia gotowości bojowej jednostek OSP w budżecie miasta na 2004 rok zaplanowano kwotę – 80.000 zł na wydatki bieżące.

Środki finansowe wykorzystano następująco:

- na umowy-zlecenia z Komendantem Miejskim OSP i z mechanikami – konserwatorami sprzętu silnikowego i pożarniczego w jednostkach OSP oraz koszty przeglądów technicznych samochodów pożarniczych 29.789 zł
- na zakup:
 - materiałów pędnych, olejów i smarów do 26 jednostek pożarniczego sprzętu silnikowego,
 - części zamiennych i akcesoriów do samochodów pożarniczych i motopomp celem zapewnienia ich sprawności technicznej,

- akumulatorów samochodowych dla OSP C-Pastwiska i C-Marklowice,
 - opon do samochodu Tatra dla OSP C-Marklowice,
 - opon do samochodu Żuk w OSP C-Pastwiska,
 - ubrań ochronnych dla członków OSP C- Krasna,
 - węży pożarniczych (4 szt.),
 - przewodów elektrycznych do wymiany instalacji w OSP C-Boguszowice,
 - podręczników do szkolenia członków OSP,
 - mułu opałowego i węgla do ogrzewania strażnicy OSP C-Marklowice,
- | | |
|--|-----------|
| wydatkowano kwotę | 18.186 zł |
| – na dopłatę do centralnego ogrzewania pomieszczeń operacyjnych i garażowych w OSP C-Bobrek i kosztów ogrzewania pozostałych obiektów strażnic celem zapewnienia ich gotowości bojowej | 15.166 zł |
| – na remont instalacji elektrycznej oraz motopompy w strażnicy OSP C-Krasna oraz na regenerację 2 szt. chłodziw do motopomp | 4.892 zł |
| – na badania lekarskie członków OSP biorących udział w działaniach ratowniczo – gaśniczych | 1.180 zł |
| – na opłatę obowiązkowego ubezpieczenia członków OSP i MDP oraz OC samochodów pożarniczych | 6.958 zł |
| – na podróże służbowe krajowe | 163 zł |

Zaplanowane w budżecie miasta środki na zapewnienie gotowości bojowej jednostek OSP i ich wyposażenie w 2004 roku wykorzystano w kwocie 76.334 zł.

Obrona cywilna

Na zadania w zakresie obrony cywilnej zaplanowano w roku 2004 kwotę 90.000 zł, z czego 30.178 stanowiła dotacja z powiatu. Otrzymane z powiatu środki przeznaczone zostały na wynagrodzenia dla pracowników realizujących zadania wynikające z porozumienia (29.178 zł) oraz na konserwację systemu alarmowego Miasta (1.000 zł). Pozostałą wydatkowaną kwotę 51.162 zł przeznaczono m. in. na zakupy: materiałów i wyposażenia (2.935 zł), energii w magazynie OC (1.217 zł), usług (6.570 zł) oraz na wynagrodzenia i pochodne (38.701 zł).

Straż Miejska

W 2004 roku na funkcjonowanie Straży Miejskiej wydatkowano kwotę 1.062.961 zł, tj. 99,9% planu rocznego, z tego m.in. na wynagrodzenia i pochodne – 909.711 zł, na wydatki osobowe nie zaliczone do wynagrodzeń (sorty mundurowe, posiłki profilaktyczne i inne) – 30.245 zł, na zakup materiałów i wyposażenia – 47.206 zł, na zakup energii - 8.719 zł, na usługi remontowe (remonty pojazdów, sieci łączności, systemu alarmowego, sprzętu biurowego) – 5.064 zł, na usługi (zdrowotne i pozostałe) – 32.751 zł, zaś na podróże służbowe i różne opłaty i składki – 4.951 zł.

Wykonując zadania z zakresu ochrony porządku publicznego na terenie miasta Cieszyna strażnicy Straży Miejskiej przeprowadzili ok. 7.650 interwencji, podczas których ujawniono popełnienie 6.109 wykroczeń oraz 25 przestępstw. Interwencje strażników dotyczyły egzekwowania prawa karnego (szczególnie prawa wykroczeń), ustaw o charakterze porządkowym oraz prawa miejscowego. Działania te doprowadziły do: zastosowania 4.707 pouczeń, nałożenia 1.260 mandatów karnych na łączną kwotę 126.865 zł (z czego 296 gotówkowych i 964 kredytowanych), skierowania 142 wniosków o ukaranie do Sądu Rejonowego w Cieszynie VI Wydział Grodzki oraz 5 spraw do Wydziału III Rodzinny i Nieletnich.

Interwencje wobec osób nieletnich dotyczyły głównie spożywania alkoholu, przebywania na wagarach oraz palenia papierosów. Podczas interwencji wobec nietrzeźwych 57 osób zostało odwiezionych do Izby Wytrzeźwień w Bielsku-Białej oraz 107 do miejsca zamieszkania.

Ponadto w trakcie wykonywania czynności związanych z kontrolą ruchu drogowego strażnicy 138 razy założyli blokadę na koło pojazdu, 16 razy doprowadzili do usunięcia pojazdów przez właściciela oraz odnaleźli 3 skradzione samochody.

Przeprowadzono również 14 kontroli lokali gastronomicznych i handlowych pod względem posiadania koncesji na sprzedaż alkoholu i warunków sprzedaży, 219 kontroli czystości, 2132 kontrole posiadania dziennych opłat targowych oraz 2 kontrole podmiotów prowadzących sprzedaż artykułów pirotechnicznych. 85 razy strażnicy zabezpieczali miejsca przestępstw, katastrofy lub innego podobnego zdarzenia. Przedstawiciel staży uczestniczył 84 razy jako oskarżyciel publiczny w rozprawach przed Sądem.

Bezpieczne Miasto

Na zadania związane z programem „Bezpieczne Miasto” wydatkowano kwotę 21.451 zł, co stanowi 93,3% planu.

Środki te przeznaczone zostały na realizację następujących przedsięwzięć:

- organizację imprez: „Festiwal Bezpiecznej Zabawy” dla dzieci szkół podstawowych z okazji Dnia Dziecka oraz „Narkotykowe Dylematy” dla młodzieży gimnazjów;
- zakup nagród w konkursie na najlepszego dzielnicowego;
- organizację turnieju piłki siatkowej dziewcząt w ramach akcji „Bezpieczne Ferie”;
- zakup wagi elektronicznej do ważenia narkotyków dla Komendy Policji w Cieszynie;
- współorganizacja festiwalu pływackiego „Bezpieczna kąpiel”;
- zakup programu komputerowego „Motyl” dla szkół w ramach akcji „Bezpieczne pracownie internetowe”;
- druk kalendarza promującego program Bezpieczne Miasto;
- zakup policyjnych maskotek „Sznupek” dla uczniów szkół podstawowych w ramach akcji „Siódemka”.

DOCHODY OD OSÓB PRAWNYCH, OD OSÓB FIZYCZNYCH I OD INNYCH JEDNOSTEK NIE POSIADAJĄCYCH OSOBOWOŚCI PRAWNEJ ORAZ WYDATKI ZWIĄZANE Z ICH POBOREM

Pobór podatków, opłat i niepodatkowych należności budżetowych

Pobór podatków, opłat i innych należności zaangażował środki w wysokości 45.311 zł. Stanowi to 99,6 % planu rocznego. Środki te przeznaczone zostały w szczególności na: zakup druków opłaty targowej, papieru do drukowania decyzji podatkowych, koszty związane z doręczaniem decyzji podatkowych oraz opłaty kosztów komorniczych i egzekucyjnych od nakazów płatniczych.

OBSŁUGA DŁUGU PUBLICZNEGO

Obsługa papierów wartościowych, kredytów i pożyczek jednostek samorządu terytorialnego

Na zapłatę odsetek od pożyczek i kredytów zaciągniętych na zadania inwestycyjne, które zostały już zakończone i rozliczone przeznaczono w 2004 roku 400.000 zł, z czego wydatkowano 375.508 zł, co stanowi 93,9 % zaplanowanych na ten rok wydatków.

OŚWIATA I WYCHOWANIE

Szkoły Podstawowe i Gimnazja

Wydatki związane z prowadzeniem szkół podstawowych i gimnazjów w roku 2004 były finansowane z:

- subwencji oświatowej 11.585.901 zł tj. 69,68%
- dochodów własnych budżetu Miasta 5.017.648 zł tj. 30,18%
- dotacji celowych: 23.844 zł tj. 0,14%

w tym:

- z WFOŚ na organizację „zielonych szkół” 14.900 zł
 - na realizację programu „Wyprawka szkolna” 7.444 zł
 - na pokrycie kosztów działalności komisji egzaminacyjnych
 - awansu zawodowego nauczycieli mianowanych 1.500 zł
- Razem: 16.627.393 zł

Procentowy udział poszczególnych wydatków przedstawia się następująco:

Lp	Przeznaczenie wydatków	Szkoły podstawowe	% udział	Gimnazja	% udział
1	Fundusz płac pracowników wraz z pochodnymi	7 765 618	76,27	4 289 272	70,92
2	Koszty energii	469 048	4,61	340 013	5,62
3	Remonty budynków szkolnych	276 297	2,71	98 875	1,63
4	Inwestycje	498 498	4,90	254 081	4,20
5	Dowóz uczniów	25 847	0,25	16 549	0,27
6	Inne wydatki	805 633	7,91	501 381	8,29
7	Dotacja dla szkół niepublicznych	340 287	3,34	548 011	9,06
8	Doskonalenie zawodowe		188 309		
9	Pozostałe wydatki na oświatę i edukację realizowane przez Urząd Miejski		209 675		

W ubiegłym roku do szkół podstawowych uczęszczało w I półroczu 2 318 dzieci, a w II półroczu 2 223 dzieci kontynuując naukę w oddziałach liczących średnio po 24,7 uczniów. Ponadto, w Szkole Podstawowej nr 6 (ul. Katowicka) prowadzone były 2 oddziały przedszkolne dla 60 dzieci. W dwóch szkołach: SP2 i SP3 prowadzone były oddziały integracyjne.

W trzech gimnazjach publicznych naukę kontynuowało odpowiednio 1270 uczniów w I półroczu oraz 1273 uczniów w II półroczu. Średnia ilość uczniów w klasie gimnazjalnej

wynosiła 28,0. W Gimnazjum nr 2 prowadzone są oddziały integracyjne oraz sportowe. Poza realizacją obowiązkowych zadań dydaktycznych, w szkołach podstawowych prowadzone były zajęcia dydaktyczno-wyrównawcze, gimnastyka korekcyjno-kompensacyjna, nauczanie indywidualne, zajęcia rekreacyjno-sportowe i koła zainteresowań. Działalność pozalekcyjna w gimnazjach skupiała się głównie na zajęciach sportowych oraz kołach zainteresowań, dużą popularnością cieszyły się warsztaty komputerowe.

Ze środków dotacji celowych 91 uczniów rozpoczynających naukę w klasie I szkoły podstawowej otrzymało tzw. wyprawkę szkolną i bezpłatnie podręczniki.

Tworzenie odpowiednich warunków do realizacji programu nauczania wymaga między innymi systematycznych nakładów na remonty bieżące bazy szkolnej. W roku 2004 na remonty wydatkowano łącznie: w szkołach podstawowych 276.297 zł oraz w gimnazjach 98.875 zł, a na zadania inwestycyjne w szkołach 498.498 zł, zaś w gimnazjach 254.080 zł.

Zakres realizacji głównych zadań remontowych w 2004 r. przedstawia poniższa tabela.

Szkoła	Zakres zadań remontowych	Kwota w zł
SP 1	Częściowa wymiana okien, remont posadzki z parkietu w 1 sali, malowanie 3 sal, malowanie auli, remont kominów, wymiana śniegołapów, wymiana rynien (rur spustowych), remont pomieszczenia portierni szkoły, usunięcie awarii – pęknięcie w murze oporowym, wymiana rur kanalizacyjnych w pomieszczeniu piwnicznym, wymiana odcinka nieszczelnej instalacji wodnej.	59 121
SP 2	Wymiana okien na I i II piętrze, remont szatni, wymiana desek śniegowych, remont drzwi do sali gimnastycznej i szatni, naprawa rurociągu, remont rury spustowej, usunięcie awarii wody ciepłej i zimnej.	93 654
SP 3	Roboty instalacyjne elektryczne, częściowy remont instalacji elektrycznej, cyklowanie i malowanie parkietów w wybranych salach lekcyjnych oraz częściowy remont posadzki na korytarzach, malowanie pomieszczeń szkoły, dostosowanie pomieszczenia pokoju nauczycielskiego do wymogów sanitarnych, roboty awaryjne instalacji centralnego ogrzewania i instalacji elektrycznej.	19 400
SP 4	Częściowa wymiana okien, roboty elektryczne, malarskie, cyklowanie i malowanie posadzki parkietowej, ułożenie płytek podłogowych i naprawa schodów do szatni, naprawa pomp i wymiana czujnika na basenie, uzupełnienie tynku i roboty dachowe, roboty konserwacyjne centralnego ogrzewania.	56 100
SP 6	Naprawa instalacji centralnego ogrzewania, wymiana okien, roboty elektryczne, wymiana podłóg.	33 532
SP 7	Częściowa wymiana okien, malowanie kuchni i 3 sal lekcyjnych, naprawa zbiornika wyrównawczego oraz wymiana grzejników, wykonanie boazerii ścian klatki schodowej, remont instalacji elektrycznej.	14 490
G 1	Roboty elektryczne, roboty awaryjne – wymiana rur spustowych i rynien oraz uzupełnienie tynków zewnętrznych, cyklowanie i malowanie posadzki w pokoju nauczycielskim i sekretariacie, wymiana drzwi do szatni uczniowskich, usunięcie awarii ciepłej wody i hydrantowej.	34 071
G 2	Remont oraz malowanie magazynu pod kuchnią, remont instalacji elektrycznej.	24 806

Szkoła	Zakres zadań remontowych	Kwota w zł
G 3	Malowanie klatki schodowej oraz sanitariatów na parterze i I piętrze, cyklinowanie, malowanie 3 sal lekcyjnych, wykonanie posadzki z płytek w części pokoju nauczycielskiego, remont kuchni - malowanie, wykonanie nowej sieci hydrantowej.	39 998
Razem		375 172

Szkoły niepubliczne

Zgodnie z ustawą o systemie oświaty szkoły niepubliczne otrzymują dotacje, których wysokość stanowi iloczyn ilości uczniów oraz wartości tzw. bonu oświatowego określonego w subwencji oświatowej. Łączna kwota dotacji wyniosła 888.298 zł.

Wielkość dotacji dla poszczególnych szkół przedstawia poniższa tabela:

Szkoła	Średnia ilość uczniów	Przekazana kwota dotacji
Alternatywna Szkoła Podstawowa	49,30	140 209
Katolicka Szkoła Podstawowa	75,90	200 078
Katolickie Gimnazjum im. Św. Melchiora Grodzieckiego	72,80	192 586
Gimnazjum Towarzystwa Ewangelickiego	134,40	355 425

Przedszkola

Do sierpnia 2004 r. w Cieszynie funkcjonowało 12 placówek publicznych, 2 oddziały przedszkolne w Szkole Podstawowej nr 6 i 2 przedszkola niepubliczne. Od września nastąpiła likwidacja Przedszkola nr 11 przy ul. Ładnej 39. W publicznych placówkach przedszkolnych opieką było objętych średnio 756 dzieci w 29 oddziałach (do sierpnia 2004 r. 30 oddziałów), a w przedszkolach niepublicznych 159 dzieci.

Planowane dochody przedszkoli wynosiły 1.035.000 zł i zostały zrealizowane w 104% tj. wyniosły 1.082.238 zł, na co złożyły się między innymi wpływy za usługi przedszkolne oraz wpłaty innych gmin za dzieci uczęszczające do cieszyńskich przedszkoli niepublicznych.

Planowane wydatki przedszkoli publicznych i niepublicznych w kwocie 5.606.820 zł zostały zrealizowane w 99% tj. 5.526.504 zł, w tym: wydatki przedszkoli publicznych stanowiły 4.789.231 zł, a dotacja dla przedszkoli niepublicznych wyniosła 737.273 zł.

Największą część wydatków przedszkoli stanowią wynagrodzenia z pochodnymi. Łączna kwota wydatków z tego tytułu wyniosła 3.706.367 zł, co stanowi 77 % wszystkich wydatków przedszkoli.

Pozostałe wydatki przedszkoli publicznych to głównie wydatki związane z utrzymaniem budynków i zakupem żywności. W 2004 r. na poprawę bazy przedszkolnej wydatkowano 124.124 zł, głównie na niezbędne bieżące remonty. Strukturę wydatków odzwierciedla poniższa tabela.

Rodzaj wydatku	Wysokość wydatków w 2004 r.	% udział w całości wydatków
Wynagrodzenia i pochodne	3 706 367	77,4%
Energia	259 210	5,4%
Remonty	124 124	2,6%
Pomoce dydaktyczne	15 629	0,3%

Rodzaj wydatku	Wysokość wydatków w 2004 r.	% udział w całości wydatków
Żywnienie	296 252	6,2%
Pozostałe wydatki związane z utrzymaniem przedszkola (wyposażenie, środki czystości, przeglądy instalacji)	200 162	4,2%
Pozostałe wydatki osobowe (fundusz świadczeń socjalnych, odzież ochronna)	187 487	3,9%
Razem	4 789 231	100,00%

W przedszkolach funkcjonują środki specjalne, których przychody wyniosły 76.763 zł. Były to głównie środki pozyskane z opłat za posiłki pracowników przedszkoli. Wydatki środków specjalnych związane z kosztami przygotowania posiłków oraz poprawą warunków pobytu dziecka w przedszkolu wyniosły 73.218 zł.

W roku 2004 w Cieszynie funkcjonowały 2 przedszkola niepubliczne, które otrzymały dotację w wysokości 737.273 zł, z czego Niepubliczne Przedszkole im. Jasia i Małgosi otrzymało 249.610 zł (przeciętnie 54 dzieci) a Katolickie Przedszkole im. Dzieciątka Jezus – 487.663 zł (przeciętnie 105 dzieci). Wysokość dotacji na 1 dziecko w przedszkolu niepublicznym stanowiła 75% wydatków ustalonych w budżecie miasta na rok 2004 w przeliczeniu na 1 dziecko w przedszkolu publicznym czyli 385,20 zł.

Dowożenie uczniów do szkół

Uczniowie, których droga z domu do szkoły przekracza 3 km w przypadku uczniów klas 1-4 szkół podstawowych lub 4 km w przypadku uczniów klas 5-6 szkół podstawowych i uczniów gimnazjów, mają zagwarantowany bezpłatny transport lub zwrot kosztów przejazdu środkami komunikacji publicznej. Z zaplanowanej na rok 2004 kwoty 42.646 zł wydatkowano na ten cel 42.396 zł.

Gmina wypełnia również obowiązek dowozu lub zwrotu kosztów transportu do szkoły uczniów niepełnosprawnych, niezależnie od odległości z domu do szkoły. Z bezpłatnego dowozu korzystało: 7 uczniów niepełnosprawnych dowożonych do Ośrodka Rehabilitacyjno-Edukacyjno-Wychowawczego, 7 uczniów do oddziałów integracyjnych szkół i przedszkoli, 2 uczniów do Specjalnego Ośrodka Szkolno - Wychowawczego w Cieszynie i 2 uczniów do Zespołu Szkół dla Dzieci Nieśłyszących w Bielsku-Białej. Na wykonanie tego zadania wydatkowano 28.938 zł.

Dokształcanie i doskonalenie zawodowe nauczycieli

Na dofinansowanie doskonalenia zawodowego nauczycieli wydatkowano w przedszkolach, szkołach i gimnazjach 188.309 zł. Część tych kosztów (12.049 zł) obejmuje finansowanie zadań związanych z doradztwem metodycznym na rzecz cieszyńskich nauczycieli przez metodyków z innych gmin. Jednocześnie dochody z tytułu świadczenia usług przez cieszyńskich metodyków na rzecz innych gmin wyniosły 84.714 zł.

Pozostała działalność

W ramach tego rozdziału wydatkowano środki w wysokości 130.630 zł, które przeznaczono m.in. na: odpis na zakładowy fundusz świadczeń socjalnych dla nauczycieli

emerytów (119.647 zł) w przedszkolach, szkołach podstawowych i gimnazjach, zakup nagród dla laureatów konkursów (2.107 zł), dotacje dla stowarzyszeń (2.700 zł). Na organizację Dnia Edukacji Narodowej wydatkowano 2.559 zł, a kwotę 3.617 zł przeznaczono na ogłoszenia w prasie, kwiaty dla nauczycieli dyplomowanych oraz działania komisji egzaminacyjnych awansu zawodowego nauczycieli.

OCHRONA ZDROWIA

Programy polityki zdrowotnej

W ramach realizacji zadań z zakresu programów profilaktyki zdrowotnej wydatkowano łącznie kwotę 103.263 zł, za którą:

- dofinansowano cykl wykładów dotyczących promocji zdrowia CIS kwotą 2.000 zł,
- udzielono dotacji Zarządowi Rejonowemu PCK w Cieszynie na dofinansowanie Olimpiady Wiedzy o Zdrowiu oraz programu „Super Wiewiórka – przyjaciółka Oli i Kuby” na kwotę 3.500 zł,
- udzielono dotacji Związkowi Harcerstwa Polskiego Komendzie Hufca Ziemi Cieszyńskiej na dofinansowanie kursu ratownictwa medycznego ZHP -1.000 zł,
- udzielono dotacji Polskiemu Komitetowi Zwalczenia Raka Oddziałowi w Cieszynie na realizację programu „Więcej wiesz – więcej możesz” w wysokości 1.000 zł,
- zakupiono materiały edukacyjne dotyczące profilaktyki chorób nowotworowych za kwotę 4.575 zł,
- zakupiono 280 szt. szczepionki skojarzonej przeciw śwince, odrze i różyczce za kwotę 12.320 zł,
- sfinansowano opiekę pielęgniarską nad dziećmi w przedszkolach - wydatkowano kwotę 16.996 zł,
- przeprowadzono badania mammograficzne kobiet w wieku 49 – 65 lat za łączną kwotę 10.305 zł,
- sfinansowano badania radiologiczne klatki piersiowej u mieszkańców powyżej 40 roku życia - 6.303 zł,
- przeprowadzono badania przesiewowe w profilaktyce chorób układu krążenia za kwotę 43.780 zł,
- sfinansowano promocję Gminy Cieszyn na stronach internetowych Fundacji Rozwoju Kardiochirurgii oraz pobyt 2 pielęgniarek na Ogólnosłowackim Kongresie Sióstr Operacyjnych w partnerskim mieście Rožniawa za kwotę 1.484 zł.

Przeciwdziałanie alkoholizmowi

W 2004 roku MOPS, podobnie jak w latach ubiegłych, koordynował Gminny Program Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych. Łączny budżet Programu wyniósł w 2004 r. 629.802 zł. W ramach Programu zrealizowano następujące zadania:

- IX edycję Szkoły Wczesnej Profilaktyki, której koszty organizacji wyniosły **3.986 zł**
W wykładach i warsztatach wzięło udział ok 50 osób. W ramach Szkoły przedstawione zostały nowatorskie rozwiązania i ciekawe inicjatywy w obszarze pracy z dziećmi i młodzieżą. Do udziału w Szkole zaproszona została partnerska organizacja z Republiki Czeskiej – Śląska Diakonia z Czeskiego Cieszyna;
- dofinansowano zajęcia sportowo-rekreacyjne organizowane przez Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w kwocie **49.200 zł**
Odbywały się m. in. zajęcia w piłce nożnej, koszykówce, tenisie stołowym, hokeju na trawie, judo, lekkiej atletyce;

- udzielono dotacji Towarzystwu Przyjaciół Dzieci na prowadzenie pięciu środowiskowych ognisk wychowawczych w wysokości **31.000 zł**
W zajęciach (plastycznych, muzycznych, terapeutycznych, profilaktycznych, sportowo – rekreacyjnych, douczania itd.) brało udział ok. 100 dzieci;
- udzielono dotacji Stowarzyszeniu Pomocy Wzajemnej „Być Razem” w wysokości **381.034 zł**
na prowadzenie następujących placówek – Centrum Profilaktyki, Edukacji i Terapii “Kontakt”, z którego skorzystało 1918 osób, Hostelu “Przeciw Przemocy – Wyrównać Szanse”, z którego skorzystało 190 osób oraz Centrum Edukacji Socjalnej, z którego skorzystało 2300 osób. W placówkach Stowarzyszenia realizowane były programy pomocy ofiarom w rodzinie, osobom uzależnionym, młodzieży eksperymentującej ze środkami psychoaktywnymi oraz dzieciom. Działania te prowadzono w różnych formach (zajęcia w pracowniach: komputerowej, fotograficznej, ceramicznej, indywidualna pomoc psychologiczna, grupy terapeutyczne, socjoterapeutyczne i wsparcia, poradnictwo prawne, zapewnienie schronienia ofiarom przemocy w rodzinie, osobom bezdomnym, warsztaty nauki zawodu – stolarnia, szwalnia, ślusarnia);
- dofinansowano działalność Cieszyńskiego Stowarzyszenia Klub Abstynentów „Familia” w wysokości **35.000 zł**
Stowarzyszenie prowadziło Klub Abstynentów, w ramach którego odbywały się zajęcia m. in. edukacyjne, terapeutyczne, grupy wsparcia, obozy i zjazdy abstynenckie, imprezy okolicznościowe, obozy terapeutyczne oraz prowadzony był telefon trzeźwości i poradnictwo psychologiczne. Z oferty Klubu skorzystało ponad 100 osób;
- na działalność Gminnej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych wydatkowano kwotę **11.732 zł**
W ramach pracy Komisji:
 - odbyło się 12 posiedzeń ogólnych Komisji (za które członkowie Komisji nie pobierają wynagrodzenia);
 - odbyło się 27 posiedzeń zespołu d/s kontaktów z osobami nadużywającymi alkoholu (do Komisji wpłynęło 114 wniosków i informacji dotyczących osób nadużywających alkoholu);
 - odbyło się 11 wyjść kontrolujących Gminnej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych;
 - pokryto również koszty przeprowadzenia przez biegłych 15 badań w celu wydania opinii w przedmiocie uzależnienia od alkoholu;
 - skierowano do Sądu Rejonowego 23 wnioski o obowiązku poddania się leczeniu odwykowemu;
 - członkowie Komisji podnosili swoje kwalifikacje poprzez udział w szkoleniach;
- dofinansowano terapię osób niepełnosprawnych, uzależnionych od alkoholu w kwocie **1.000 zł**
- na działania profilaktyczno - edukacyjnych wydano kwotę **10.607 zł**
Kontynuowano realizację Programu Młodzieżowych Doradców – Konsultantów, zorganizowano dwa spektakle teatralne o charakterze profilaktycznym oraz zakupiono literaturę z zakresu profilaktyki dla cieszyńskich szkół;
- zakupiono, na potrzeby zajęć z dziećmi w Bibliotece Miejskiej w Cieszynie, materiały plastyczne, dydaktyczne, zabawki, nagrody itd. za kwotę **2.998 zł**
Uczestnikiem zajęć była stała grupa 10 dzieci z Ośrodka Szkolno – Wychowawczego z Cieszyna, która uczestniczyła w 31 spotkaniach;

- udzielono dotacji Oddziałowi Stowarzyszenia Chrześcijańska Misja Społeczna “Teen Challenge” na prowadzenie Punktu Konsultacyjnego ds. Narkomanii, programu socjoterapeutycznego i edukacyjnego w Klubie Środowiskowym dla Dzieci oraz zapewnienie noclegu, pomocy terapeutycznej i socjalnej dla osób bezdomnych w Hostelu w wysokości **22.300 zł**
Z pomocy udzielonej w ramach Hostelul skorzystało 47 osób, w zajęciach prowadzonych w Klubie uczestniczyło 90 dzieci, natomiast w Punkcie Konsultacyjnym udzielono 600 porad indywidualnych;
- dofinansowano działalność Klubu Środowiskowego dla młodzieży, działającego przy parafii ewangelickiej w wysokości **7.000 zł**
W ramach Klubu prowadzone były warsztaty plastyczne, muzyczne, filmowe oraz zajęcia sportowe. Uczestnikiem spotkań była stała grupa 30 osób;
- dofinansowano działalność Klubu Środowiskowego dla młodzieży w “Piwniczce pod Aniołami” przy Klasztorze Braci Mniejszych Franciszkanów w wysokości **6.300 zł**
W ramach Klubu prowadzone były grupy dyskusyjne na tematy proponowane przez uczestników Klubu, grupy edukacyjne poświęcone zagadnieniom dotyczącym problemów i zagrożeń na jakie narażona jest współczesna młodzież, zajęcia artystyczne będące przygotowaniem do happeningów, warsztaty i szkolenia dla wolontariuszy pomagających koordynować działania w Klubie. Zajęcia przeznaczone były dla młodzieży gimnazjalnej i ponadgimnazjalnej z Cieszyna i okolic;
- dofinansowano projekt ewaluacyjny, w ramach którego przeprowadzono ankiety wśród nauczycieli szkół podstawowych i gimnazjalnych realizujących programy profilaktyczne w wysokości **170 zł**
- dofinansowano zakup sprzętu i urządzeń sportowych przez Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w wysokości **15.300 zł**
- dofinansowano zajęcia dla więźniów nadużywających i uzależnionych od alkoholu w Zakładzie Karnym w Cieszynie w wysokości **1.000 zł**
- sfinansowano zakup komputera Aristo 2500 CELERON 2 GHz na potrzeby działań profilaktycznych prowadzonych przez Powiatową Komendę Policji w Cieszynie w wysokości **5.000 zł**
- dofinansowano działania profilaktyczne prowadzone przez Izbę Wytrzeźwień w Bielsku-Białej wobec klientów dowożonych z terenu Cieszyna w wysokości **39.000 zł**
- dofinansowano program terapii alkoholowej prowadzony przez Fundację ETOH-Błękitny Krzyż - Oddział Leczenia Zespołów Abstynencyjnych w Bielsku-Białej w wysokości **2.500 zł**
- dofinansowano festiwal muzyki reagge “Reagge Czad” zorganizowany przez Centrum Misji i Ewangelizacji Kościoła Ewangelicko-Augsburskiego w Dziegielowie w ramach projektu profilaktyczno-edukacyjnego “Nowy styl życia – bez alkoholu” skierowanego dla młodzieży uczęszczającej do szkół ponadgimnazjalnych w Cieszynie w wysokości **3.500 zł**
Jednocześnie dofinansowano zakup materiałów i wyposażenia niezbędnego do realizacji projektu w wysokości **1.175 zł**

POMOC SPOŁECZNA

Domy pomocy społecznej

Dom Spokojnej Starości

Sprawozdanie finansowe

W 2004 roku uzyskano dochody w wysokości 808.090 zł

- w tym dochody z tytułu wpłat za pobyt w DSS 681.116 zł

Wydatki kształtowały się następująco:

- płace wraz z pochodnymi	837.957 zł
- materiały i wyposażenie	54.241 zł
- środki żywności	105.389 zł
- leki i materiały medyczne	12.803 zł
- energia	100.871 zł
- remonty, naprawy	4.163 zł
- usługi zdrowotne	12.383 zł
- pozostałe usługi	120.894 zł
- podróże służbowe	2.685 zł
- opłaty i składki	9.437 zł
- pozostałe koszty	34.171 zł

Sprawozdanie merytoryczne

Dom Spokojnej Starości kontynuował swoje podstawowe zadanie w ramach opieki nad ludźmi starymi w różnym stanie zdrowia. Zakres usług i świadczeń dla mieszkańców DSS obejmował m.in.:

- usługi zdrowotne, pielęgniarskie oraz współpracę z lekarzami rodzinnymi mieszkańców DSS;
- usługi opiekuńcze obejmujące pomoc w podstawowych czynnościach dnia codziennego;
- usługi socjalno-bytowe, pomoc w załatwianiu spraw urzędowych, administracyjnych;
- usługi religijne: możliwość uczestnictwa w nabożeństwach religijnych dla osób wyznania katolickiego i ewangelickiego w Domowej kaplicy, odwiedziny kapłanów w pokojach mieszkańców;
- usługi rehabilitacyjne, gdzie są nimi objęci wszyscy mieszkańcy DSS-u;
- usługi terapeutyczne, w ramach których prowadzone są zajęcia w pracowni plastycznej, kulinarnej, krawieckiej, organizowane są także imprezy okolicznościowe.

Na koniec grudnia 2003 roku stan mieszkańców DSS wynosił 53 osoby, a na koniec grudnia 2004 w DSS przebywały 52 osoby. W ciągu całego 2004 roku do DSS przyjęto 25 osób, odnotowano 12 zgonów i 14 wygaśnień umowy.

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Cieszynie w 2004 roku dysponował planem budżetu w wysokości:

	7.375.039 zł
z tego wydatkowano na: zadania własne	3.696.386 zł
zadania zlecone	3.678.653 zł

W ramach tego budżetu Ośrodek realizował zadania wynikające z ustawy o pomocy społecznej, ustawy o świadczeniach rodzinnych oraz ustawy o dodatkach mieszkaniowych.

W ramach zadań własnych z pomocy społecznej zrealizowano następujące zadania:

1. Zasiłki i pomoc w naturze	774.333 zł
w tym, na:	
– gaz, energię, czynsz, remonty (koszty utrzymania mieszkania)	147.273 zł
– żywność	111.833 zł
– odzież	19.729 zł
– opał	86.479 zł
– koszty leczenia	29.544 zł
– opłacenie pogrzebów	1.326 zł
– obiady dla dzieci i młodzieży oraz posiłki dla dorosłych	252.867 zł
z tego dotacja na dożywianie uczniów w ramach programu wspierania gmin w dożywianiu wynosi 27.914 zł	
– zasiłki okresowe	125.282 zł
w tym dofinansowano zadanie w ramach dotacji na kwotę 63.366 zł	
2. Usługi opiekuńcze (pomocą objętych było 34 osób)	95.368 zł
3. Koszty utrzymania Ośrodka poniesione z tytułu realizacji zadań	1.068.227 zł
w tym wynagrodzenia 37 etatów do obsługi świadczeń, koszty energii elektrycznej ciepłej, gazu, wody, opłat telefonicznych, zakupu artykułów biurowych, środków czystości, konserwacji i napraw kserokopiarek. Zadanie dofinansowano dotacją z budżetu państwa w wysokości 252.044 zł.	

W ramach budżetu na zadania zlecone gminie zrealizowano następujące zadania:

1. Zasiłki:	527.296 zł
– zasiłki stałe, stałe wyrównawcze	446.588 zł
– zasiłki okresowe gwarantowane	6.995 zł
– zasiłki okresowe macierzyńskie	21.326 zł
– zasiłki rodzinne i pielęgnacyjne	6.800 zł
– składki ZUS za podopiecznych	10.324 zł
– składki na Fundusz Zdrowia	35.263 zł
2. Usługi specjalistyczne (w ramach ustawy o ochronie zdrowia psychicznego objęto pomocą 21 osób)	7.437 zł
3. Koszty realizacji zadań zleconych gminie	157.718 zł
4. Realizacja ustawy o świadczeniach rodzinnych	2.937.089 zł
w tym na:	
– zasiłki rodzinne i dodatki	2.683.932 zł
– świadczenia pielęgnacyjne	59.500 zł
– zasiłki pielęgnacyjne	104.112 zł
– składki ZUS od świadczeniobiorców	17.234 zł
Na koszty obsługi tego zadania przeznaczono kwotę	72.311 zł

W ramach ustawy o dodatkach mieszkaniowych wydatkowano kwotę 1.758.458 zł. Ponadto w 2004 r. funkcjonował Środowiskowy Klub Wsparcia służący rehabilitacji i edukacji osób z zaburzeniami psychicznymi na co wydatkowano kwotę 49.113 zł.

Pozostała działalność

W ramach realizacji Programu współpracy między władzami miasta Cieszyna, a organizacjami pozarządowymi, wydatkowano z budżetu miasta od stycznia do grudnia 2004 roku w rozdziale 85295 kwotę: 43.800 zł
w tym dla:

- Polskiego Związku Niewidomych
na rehabilitację społeczną członków PZN – Koordynator Koła
z projektu skorzystało 241 osób **5.000 zł**
- Stowarzyszenia Amazonek
na integrację kobiet po mastektomii i rehabilitację
z projektu skorzystało 48 osób **3.000 zł**
- Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów
na zakup paczek żywnościowych
z projektu skorzystało 56 osób **4.500 zł**
- Światowego Związku Żołnierzy Armii Krajowej – Oddział Ziemi Cieszyńskiej
na zakup paczek żywnościowych
z projektu skorzystało 46 osób **1.000 zł**
- Stowarzyszenia na Rzecz Integracji „Działajmy Razem”
na prowadzenie punktu diagnostyczno-terapeutycznego, konsultacyjnego dla dzieci
autystycznych oraz doposażenie pracowni w specjalistyczny sprzęt **4.000 zł**
z projektu skorzystało 30 dzieci
- Polskiego Towarzystwa Ewangelickiego – Zarząd Oddziału
na zakup paczek żywnościowych
z projektu skorzystało 15 osób **1.000 zł**
- Stowarzyszenia Przyjaciół Chorych „Hospicjum” im. Ł. Ewangelisty
na pomoc hospicyjną i medyczną
z projektu skorzystało 30 osób **6.000 zł**
- Polskiego Stowarzyszenia na Rzecz Osób z Upośledzeniem Umysłowym – Koło w
Cieszynie
na warsztaty integracyjne „Wiosna dla wszystkich” **4.000 zł**
z projektu skorzystały 62 osoby
- Polskiego Stowarzyszenia na Rzecz Osób z Upośledzeniem Umysłowym – Koło w
Cieszynie
na zakup sprzętu specjalistycznego do stymulacji polisensorycznej **2.400 zł**
z projektu skorzystały 42 osoby
- Stowarzyszenia Rehabilitacji Kultury Fizycznej Turystyki i Integracji Osób
Niepełnosprawnych
na zorganizowanie konferencji o problematyce dotyczącej osób niepełnosprawnych **2.600 zł**
- Stowarzyszenia Rehabilitacji Kultury Fizycznej Turystyki i Integracji Osób
Niepełnosprawnych
na prowadzenie Świetlicy dziennego pobytu dla osób niepełnosprawnych **7.000 zł**
z projektu skorzystało 45 osób (tygodniowo)
- Polskiego Związku Głuchych – Oddział Śląski
na pomoc psychologiczną oraz tłumacza języka migowego **2.000 zł**
z projektu skorzystały 22 osoby
- Parafii Ewangelicko-Augsburskiej
na pomoc dla członków Parafii **1.300 zł**
z projektu skorzystało 80 osób

W roku 2004 na dotacje dla organizacji pozarządowych zaplanowano środki w wysokości 44.800,00 zł, jednak wydatkowano z budżetu Gminy tylko 43.800,00 zł. Nie udało się podpisać umowy z Cieszyńskim Stowarzyszeniem Bezrobotnych na zadanie „Aktywny bezrobotny - skuteczne poszukiwanie pracodawcy i pracy”, ze względu na to, że Stowarzyszenie nie dostarczyło kompletnych dokumentów potrzebnych do zawarcia umowy.

POZOSTAŁE ZADANIA W ZAKRESIE POLITYKI SPOŁECZNEJ

Żłobki

W 2004 r. funkcjonowały dwa oddziały jednostki budżetowej Żłobki Miejskie w Cieszynie. Z usług Żłobków skorzystało 70 dzieci.

Koszty utrzymania Żłobków w 2004 r. wyniosły 764.901 zł.

Jednostka zrealizowała dochody w wysokości: 123.791 zł, w tym

- | | |
|---|-----------|
| - odpłatność za pobyt dziecka w Żłobku: | 93.480 zł |
| - czynsze: | 29.085 zł |

W stosunku do całości kosztów Żłobków Miejskich wydatki kształtują się następująco:

- | | |
|---------------------------|--------|
| - płace wraz z pochodnymi | 75,41% |
| - energia | 7,93% |
| - usługi (w tym remonty) | 3,35% |
| - koszty żywności | 5,06% |
| - pozostałe koszty | 8,25% |

W związku z zaistniałą potrzebą pomocy dla mieszkańców najniżej uposażonych w formie zapewnienia gorącego posiłku, w 2004 roku funkcjonowały dwie stołówki: w Żłobku Nr 1 przy ul. Ks.Trzanowskiego 2 w oraz Żłobku Nr 2 przy ul. Moniuszki 13 w Cieszynie. Ze stołówek tych korzystali emeryci, renciści, bezrobotni oraz podopieczni Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Cieszynie. Wydawano dziennie przeciętnie 70 obiadów w Żłobku Nr 1, zaś w Żłobku Nr 2 - 180 obiadów.

Z większych remontów wykonano miejsca parkingowe przy Żłobku Nr 2 w Cieszynie, przy ul. Moniuszki 13.

EDUKACYJNA OPIEKA WYCHOWAWCZA

Kolonie i obozy oraz inne formy wypoczynku dzieci i młodzieży szkolnej, a także szkolenia młodzieży

W celu zapewnienia atrakcyjnych form wypoczynku dzieci i młodzieży w czasie wolnym od zajęć szkolnych miasto inicjuje i wspiera finansowo ich organizację. Do głównych organizatorów wypoczynku należą: szkoły podstawowe i gimnazja, Związek Harcerstwa Polskiego, Towarzystwo Przyjaciół Dzieci oraz parafie.

Wzorem lat ubiegłych w okresie ferii zimowych organizowane były zimowiska, warsztaty zainteresowań, zajęcia sportowe i świetlicowe. Środki potrzebne na sfinansowanie wypoczynku zimowego wyniosły 12.430 zł.

Podczas wakacji letnich organizowano półkolonie, warsztaty zainteresowań, zajęcia świetlicowe, obozy, biwaki oraz kolonie w Pucku. Ogółem na dofinansowanie zorganizowanych form wypoczynku w roku 2004 przeznaczono 30.860 zł.

Pomoc materialna dla uczniów

W trosce o poprawę warunków materialnych dzieci z rodzin o niskich dochodach, Rada Miejska ustanowiła stypendia socjalne, a dla uczniów osiągających bardzo dobre wyniki w nauce – stypendia naukowe. Na doraźną pomoc w postaci stypendium socjalnego wydatkowano kwotę 28.987 zł w gimnazjach i szkołach podstawowych. 34 uczniów w I półroczu oraz 55 uczniów w II półroczu, którzy osiągnęli średnią ocen nie mniejszą niż 5,0 pobierało stypendia naukowe. Łączna kwota wydatków na ten cel wyniosła 21.200 zł.

Pozostała działalność

W ramach pozostałej działalności w dziale „Edukacyjna opieka wychowawcza” wydatkowano środki w wysokości 11.754 zł. Zorganizowano Cieszyński Przegląd Jasełek (2.859 zł), Przegląd Twórczości Artystycznej Szkół Podstawowych i Gimnazjów „Szkolna Ławka Artystyczna” (3.331 zł), zakupiono puchary na Turniej Tańca Towarzyskiego dla przedszkolaków „O piernikowe serduszko” (466 zł), udzielono dotacji stowarzyszeniom (1.700 zł), dofinansowano organizację „Jedynej Wiosny Artystycznej” w SP1 (600 zł), konkursu „I ty możesz zostać przewodnikiem” w SP4 (490 zł). Pozostała kwota 2.308 zł została przeznaczona na nagrody, ankiety oraz pieczęcie.

G O S P O D A R K A K O M U N A L N A I O C H R O N A Ś R O D O W I S K A

Gospodarka odpadami

W ramach tego rozdziału w roku 2004 wydatkowano kwotę 12.810 zł, którą przeznaczono na opracowanie „Planu gospodarki odpadami dla Gminy Cieszyn”.

Oczyszczanie miast i wsi

W ramach realizacji zadań z zakresu oczyszczania miasta w 2004 roku wydatkowano kwotę 1.502 zł na zakup worków i rękawic do akcji „Sprzątanie Świata” oraz worków do akcji odszczurzenia.

Utrzymanie zieleni w miastach i gminach

Miejski Zarząd Dróg

W ramach tego rozdziału środki w wysokości 162.536 zł przeznaczono na:

- a) bieżące utrzymanie terenów zieleni miejskiej m.in.:
 - obsadzenie rabat kwiatowych,
 - koszenie trawników,
 - przycinanie żywopłotów, pielęgnację krzewów,
 - pielęgnację kwietników, rabat bylinowych i różanek,
 - wycinkę drzew i krzewów - wg potrzeb - ok. 100 szt drzew,
 - wycinkę kilkudziesięciu wiązów porażonych grafiozą, m.in. z terenu rezerwatu przyrody „Lasek Miejski Nad Puńcówką” oraz Parku Pod Wałką,
 - pielęgnację drzew,
 - sprzątanie parków, skwerów i zieleńców (wywieziono łącznie ok. 40 t odpadów) - drobne prace remontowe (malowanie koszy, ławek, pergoli itp.),

- bieżące utrzymanie fontann miejskich,
- b) konserwację i remonty małej architektury, remonty parków i zieleńców (ul. Kolejowa),
- c) remont placów zabaw (Park pod Wałką, Park Liburnia, Park Kasztanowy, zieleniec przy ul. Skrajnej),
- d) remont fragmentu muru oporowego oraz demontaż zniszczonego placu zabaw z przygotowaniem miejsca dla nowego w Parku Kościelnym,
- e) remont pomnika Mieszka I oraz jego zabezpieczenie przed graffiti,
- f) zakup materiałów , narzędzi do bieżących prac (m.in. glebogryzarka, 7 stałych koszy na psie odchody, sadzonki kwiatów, paliwo),
- g) zakup ubrań roboczych,
- h) remont ogrodzenia, nawierzchni chodnika, schodów terenowych oraz murków z kamienia naturalnego pod ławy na Amfiteatrze.

Urząd Miejski – Ochrona Środowiska i Rolnictwo

W ramach realizacji zadań z zakresu utrzymania zieleni w miastach i gminach zrealizowano następujące przedsięwzięcia:

- zakupiono sadzonki drzew i krzewów ozdobnych za kwotę 35.450 zł oraz wydatkowano kwotę 15.517 zł na usługi transportowe i wykonanie nasadzeń,
- wykoszono miejskie tereny zieleni nieurządzonej (50.000 zł).

Na realizację wymienionych zadań łącznie przeznaczono kwotę 100.967 zł.

Ochrona różnorodności biologicznej i krajobrazu

W ramach zadań z zakresu ochrony różnorodności biologicznej i krajobrazu Wydział Ochrony Środowiska i Rolnictwa zakupił karmniki, skrzynki lęgowe i karmę dla ptaków za kwotę 1.990 zł.

Oświetlenie ulic, placów i dróg

Miejski Zarząd Dróg

W ramach oświetlenia środki w wysokości 793.388 zł przeznaczono na:

- zakup energii elektrycznej na oświetlenie ulic i placów,
- konserwację sieci oświetlenia,
- zakup pozostałych usług (montaż, demontaż oświetlenia świątecznego, wymiana opraw lamp, drobne przeróbki instalacji),
- zakup materiałów (oświetlenie świąteczne, złącze energetyczne stylowe - wyposażenie płyty Rynku),
- uzupełnienie i remont oświetlenia w ulicach: Wiejska, Odległa, Ustrońska – Sadowa, Zagrodowa.

Zakłady gospodarki komunalnej

Zakład Gospodarki Komunalnej

Zakład Gospodarki Komunalnej w 2004 roku uzyskał dochody w wysokości:

- | | |
|----------------------------------|---------------|
| 1) technika sanitarna: | |
| a) wywóz odpadów komunalnych | 2.259 tys. zł |
| b) szalety | 10 tys. zł |
| 2) usługi pogrzebowe i cmentarne | 355 tys. zł |
| 3) gospodarka ściekami | |
| a) odprowadzanie ścieków | 5.188 tys. zł |

b) wywóz nieczystości płynnych	75 tys. zł
c) inne usługi	15 tys. zł
4) transport lokalny:	
a) komunikacja miejska – bilety jednorazowe	1.653 tys. zł
b) komunikacja miejska – bilety okresowe	443 tys. zł
c) usługi przewozu osób	7 tys. zł
d) inne usługi	60 tys. zł
e) mandaty	19 tys. zł
Razem przychody z usług	10.084 tys. zł
5) odsetki	37 tys. zł
6) pozostałe przychody	109 tys. zł
7) dotacje przedmiotowe z budżetu	820 tys. zł
RAZEM	11.050 tys. zł
Stan środków obrotowych na początek roku	-369 tys. zł
OGÓŁEM	10.681 tys. zł

W roku 2004 Zakład Gospodarki Komunalnej osiągnął przychody z prowadzonej działalności gospodarczej (bez dotacji przedmiotowej) wartości 10.230 tys. zł.

Zasadniczą pozycją przychodów była sprzedaż usług odprowadzania ścieków (50,7%), usług wywozu nieczystości stałych (22,1%) oraz przychody z tytułu usług transportu lokalnego (21,3%).

W ciągu roku uzyskano niższe od założonych w planie przychody z usług transportu lokalnego. Spowodowane to zostało tym, że nie przeprowadzono planowanej podwyżki cen biletów (obecne ceny obowiązują od kwietnia 2003 r.)

Zakład wykorzystał budżetową dotację przedmiotową na świadczenie usług przewozowych w zakresie przewozów pasażerskich wartości 820 tys. zł brutto, co stanowiło 7,5% wydatków bieżących.

Prowadzono aktywne działania mające na celu uzyskanie terminowego regulowania należności przez odbiorców usług, a także wyegzekwowanie zaległych płatności. Wysyłano wezwania do zapłaty, naliczano i pobierano odsetki za zwłokę w zapłacie, kierowano do sądu sprawy wobec odbiorców usług zalegających z zapłatą.

Z ogólnej wartości należności przekazanej do windykacji firmie „Egzekutor” za 2004 r. wynoszącej 146 tys. zł, spłacone do końca roku zostało 62 tys. zł, tj. 42%.

Sytuacja finansowa Zakładu w 2004 roku była trudna, ze względu na ujemny stan środków obrotowych na początku roku, wynoszący -368,6 tys. zł. Stosowano jak najdalej idące oszczędności, między innymi poprzez wykonywanie zadań własnymi siłami, bez zlecenia podwykonawcom takich jak remont i adaptacja budynku administracyjnego przy ul. Słowiczej 59 na nową siedzibę ZGK, przygotowanie basenu do sezonu letniego, remonty budynku warsztatowego, naprawy wiat przystankowych, a ponadto starano się ograniczać wydatki bieżące do najbardziej koniecznych.

Oszczędności w kosztach uzyskano także dzięki wyszukiwaniu tanich dostawców i odpowiednim negocjacjom cenowym, a także zmniejszeniu stanu zatrudnienia.

Działania Zakładu pozwoliły na uzyskanie przychodów przewyższających koszty, co wpłynęło na zmniejszenie ujemnego stanu środków obrotowych na koniec roku 2004 do poziomu - 274 tys. zł.

Uzyskane przez Zakład Gospodarki Komunalnej dochody przeznaczono na:

1) technika sanitarna	2.088 tys. zł
a) wywóz odpadów komunalnych – wywożono odpady z nieruchomości na stację przeładunkową i wysypisko w Knurowie, prowadzono segregację odpadów w	

- workach, prowadzono demontaż przedmiotów wielkogabarytowych w wiacie przy ul. Łukowej w Cieszynie, utrzymywano wysypisko odpadów komunalnych. Odebrano z nieruchomości na terenie miasta zgodnie z harmonogramem MPSOK 21.769 szt. worków z odpadami posegregowanymi (plastik, szkło białe, makulatura, szkło kolorowe, metale). Wywieziono i umieszczono na wysypisku w Knurowie 7.733,910 ton odpadów. Zlikwidowano „dzikie wysypisko” z terenu pocegielnianego przy ul. Kościuszki, uporządkowano działkę nr 20 obr 27 oraz pomieszczenia budowlane przy ul. Mała Łąka w Cieszynie 2.066 tys. zł
- b) utrzymanie szaleatów - utrzymywano szaleaty miejskie, przeprowadzono konieczne naprawy 22 tys. zł
- 2) kąpielisko miejskie 59 tys. zł**
- przygotowano kąpielisko do sezonu letniego poprzez przeprowadzenie koniecznych prac remontowych, wymalowano pomieszczenia, napełniono basen wodą
- 3) gospodarka ściekami 5.097 tys. zł**
- a) utrzymanie oczyszczalni ścieków 3.454 tys. zł
- ponoszono bieżące, konieczne wydatki, przeprowadzono remonty maszyn i urządzeń,
 - wywożono osady i skratki do Knurowa,
 - oczyszczono 1.814,74 tys. m³ odprowadzanych z nieruchomości,
- b) utrzymanie kanalizacji i przepompowni 1.541 tys. zł
- ponoszono bieżące, konieczne wydatki,
 - wykonano remonty w zakresie wymiany odcinków kanałów w ulicach: Hażlaska, Os.Liburnia, Skrzypka, Wesoła, Fredry, Bóźnicza, Kiedronia, Wojska Polskiego, Macierzy Szkolnej, Moniuszki,
 - utrzymywano sieć kanalizacji sanitarnej i ogólnospławnej o długości 137 km,
- c) wywóz nieczystości płynnych – dwoma samochodami asenizacyjnymi wywożono nieczystości z osadników – wywieziono 5.299,50 m³ nieczystości płynnych 102 tys. zł
- 4) transport lokalny 3.225 tys. zł**
- Komunikacja miejska
- do dyspozycji było 18 autobusów, z czego 11 przystosowanych do przewozu osób niepełnosprawnych,
 - w marcu sprzedano zużyty autobus marki DAB Silkeborg,
 - w listopadzie przekazano na złom wyeksploatowany autobus marki Autosan H9-35,
 - zakład obsługiwał 6 linii miejskich oraz 4 linie miejsko-podmiejskie, wykraczające poza granice administracyjne miasta Cieszyna do Gminy: Hażlach, Dębowiec i Zebrzydowice, a w dni nauki szkolnej na trasie Markłowice –Mała Łąka – SP nr 1,
 - w ciągu roku wykonano 806.181 wozó-km, liczba kursów opóźnionych wynosiła 34, a odwołano 29 kursów,
 - początkiem roku pracownicy z Działu Transportu Lokalnego byli dodatkowo zaangażowani do remontu, adaptacji budynku administracyjnego przy ul. Słowiczej 59 na nową siedzibę ZGK, jak również brali czynny udział w przygotowaniu basenu kąpielowego do sezonu letniego, pomagali w remoncie budynku warsztatów stacji obsługi, wykonali wiatę przystankową, naprawiali wiaty przystankowe na terenie miasta, dbali o czystość i estetykę przystanków,
- 5) usługi pogrzebowe i cmentarne 414 tys. zł**
- wykonywano usługi pogrzebowe i cmentarne, prowadzono sprzedaż trumien i utensyliów pogrzebowych, utrzymywano cmentarze komunalne: prowadzono prace w zakresie porządku i czystości, pielęgnacji zieleni, odśnieżania,
 - przeprowadzono drobne prace remontowe i naprawcze sprzętu oraz dokonano zakupów niezbędnych narzędzi do pracy,

- wykonano ok. 190 m² utwardzonych ścieżek wraz z ułożeniem obrzeża w dziale XV na cmentarzu komunalnym przy ul. Katowickiej,
- wykonano ścieżki żwirowe w nowej części cmentarza przy ul. Katowickiej o powierzchni ok. 200 m²,

6) pozostałe	36 tys. zł
- pozostałe koszty (egzekucja należności, likwidacja zbędnych materiałów, wpłaty na PFRON, umorzenia z nieściągalnych należności)	
7) podatek dochodowy od osób prawnych	9 tys. zł
8) podatek VAT od dotacji przedmiotowej	27 tys. zł

Wpływy i wydatki związane z gromadzeniem środków z opłat produktowych

Kwotą 4.050 zł dofinansowanie druku kalendarza, ulotki i plakatu dla potrzeb Miejskiego Programu Segregacji Odpadów Komunalnych. Ponadto wydatkowano środki w wysokości 2.274 zł na zakup nagród dla laureatów konkursu „Zbieraj baterie – dbaj o środowisko”. Kwoty te stanowią część należnych gminie dochodów z tytułu opłat produktowych za opakowania.

Pozostała działalność

W ramach pozostałych wydatków z zakresu ochrony środowiska zrealizowano następujące zadania:

- udzielono dotacji Stowarzyszeniu Cieszyńskiej Młodzieży Twórczej na dofinansowanie zajęć edukacyjnych pn. Młodzi Wojownicy Gai na kwotę 500 zł,
- udzielono dotacji Zarządowi Powiatowemu Ligi Ochrony Przyrody na konkursy plastyczne: Jak widzę przyrodę, Czyste wody źródłem życia, Wakacje z przyrodą oraz Bliskie spotkania z rezerwatami na kwotę 2.000 zł,
- udzielono dotacji Zarządowi Powiatowemu Ligi Ochrony Przyrody na realizację zadania „Ścieżka przyrodnicza nad Młynówką – II etap” na kwotę 1.000 zł,
- udzielono dotacji Lidze Ochrony Przyrody przy Polskim Związku Wędkarskim Koło w Cieszynie na dofinansowanie zadania pn. „Ochrona środowiska – zadrzewianie terenów, ochrona żab, dokarmianie zwierząt” w kwocie 800 zł,
- udzielono dotacji Polskiemu Związkowi Wędkarskiemu Koło w Cieszynie na realizację zadania pn. „Ochrona bioróżnorodności w rzekach i potokach na terenie Cieszyna” w kwocie 500 zł,
- udzielono dofinansowania Stowarzyszeniu Ekoenergia Cieszyn na warsztaty w zakresie nauki budowania kolektora słonecznego na kwotę 2.000 zł,
- zakupiono nagrody dla uczestników konkursu Cieszyn miastem kwiatów i zieleni na kwotę 3.000 zł,
- sfinansowano druk wydawnictw – plakatów, ulotek i nalepek dla potrzeb akcji odszczurzania, druk kalendarza MPSOK, przygotowanie do druku książki Ścieżka Przyrodnicza Na Kopcach - wydatkowano kwotę 8.960 zł,
- wykonano tablicę informacyjną dla rezerwatu Kopce za kwotę 1.107,
- udzielono dotacji Zakładowi Budynków Miejskich na uruchomienie i prowadzenie schroniska dla bezdomnych kotów na kwotę 13.000 zł.

Na realizację wymienionych zadań wydatkowano łącznie kwotę 32.867 zł.

KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO

Domy i ośrodki kultury, świetlice i kluby

Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy”

Sprawozdanie finansowe

W 2004 roku dotacja wyniosła 765.000 zł, w tym na:

– działalność statutową	725.000 zł
– Święto Trzech Braci (dotacja z Urzędu Wojewódzkiego)	5.000 zł
– Cieszyn w Europie	20.000 zł
– Dekadę Muzyki Organowej, Chóralnej i Kameralnej	15.000 zł
oraz dofinansowano imprezę Święto Trzech Braci	35.000 zł

Inne przychody i wpływy kształtowały się następująco:

– przychody ze sprzedaży (w tym jest: sprzedaż biletów, wynajem lokali użytkowych, wynajem wolnych sal, usługi reklamy, inne usługi)	140.452 zł
– środki PHARE na Dekadę Muzyki Organowej, Chóralnej i Kameralnej	19.336 zł
– odsetki bankowe i inne	4.011 zł
– darowizny	200 zł
– zwrot z budżetu składek ZUS	4.539 zł
– rozwiązanie rezerwy (urlop)	6.100 zł
– inne	194 zł

Wydatki kształtowały się następująco:

– wynagrodzenia osobowe wraz z pochodnymi	398.272 zł
– wynagrodzenia bezosobowe	102.168 zł
– zakupy materiałów	81.974 zł
– media (energia cieplna, elektryczna, woda i kanalizacja)	41.408 zł
– remonty i konserwacje	61.733 zł
– usługi pozostałe	223.802 zł
– podatki i opłaty	26.771 zł
– amortyzacja	2.159 zł
– podróże służbowe	4.329 zł

Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy” w 2004 roku prowadził działalność głównie w oparciu o dotację z Urzędu Miejskiego, która stanowiła 78 % przychodów. Pozostałe środki pozyskano w części z prowadzenia działalności statutowej (sprzedaż biletów, rytmika dla pań, pozyskanie sponsorów przy organizacji Święta Trzech Braci), z wynajmu sal na szkolenia i wykłady oraz wynajmu 2 lokali użytkowych, a także z dzierżawy płyty Rynku pod stoiska w czasie Święta Trzech Braci 2004.

Koszty działalności statutowej wyniosły 949.571 zł, z czego wydatkowano na:

- prowadzenie sekcji zainteresowań 82.402 zł (w tym m.in.: teatralna 38.618 zł, taneczna 14.505 zł, plastyczna 18.950 zł, muzyczna 942 zł, rękodzieła artystycznego 2.328 zł, fotograficzna 2.348 zł i szachowa 4.712 zł)
- imprezę „Cieszyn w Europie” wydano 29.659 zł,
- „Święto Trzech Braci” wydano 98.877 zł.

Koszty utrzymania obiektu wyniosły 258.893 zł. Koszty administracji i ogólnego zarządu wyniosły 226.085 zł, koszty Działu Upowszechniania Kultury - 173.362 zł. Pozostałe

koszty to koszty Koncertu Noworocznego (6.093 zł), „Festiwalu na granicy” (4.363 zł), „Zima w mieście” (993 zł), „Lato w mieście” (600 zł), Konkurs „Mistrz Ortografii” (1.018 zł) oraz obchody rocznicowe (9.321 zł).

Zatrudnienie w COK wynosiło 12,5 etatu (17 osób), a koszty osobowe zamknęły się kwotą 398.272 zł (wynagrodzenia 319.187 zł, składki ZUS 70.041 zł, świadczenia urlopowe 9.044 zł).

W 2004 r. przeprowadzono remont zabytkowej piwnicy na potrzeby Studia Teatralnego działającego w COK. Dalsze prace będą kontynuowane w 2005 r. Przeprowadzono roboty posadzkarskie w sali baletowej i w garderobach. Została też wykonana wewnętrzna instalacja przeciwpożarowa.

Sprawozdanie merytoryczne

Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy” w 2004 roku prowadził wszechstronną działalność kulturalno-oświatową. Wiodącymi imprezami były:

Cieszyn w Europie (1 maja) – impreza plenerowa na cieszyńskim Rynku z okazji wejścia Polski do Unii Europejskiej, w ramach której odbyły się koncerty estradowe (wystąpiło 16 zespołów), 3 imprezy sportowe i kiermasz handlowy.

XV Międzynarodowy Festiwal Teatralny „BEZ GRANIC” (Cieszyn – Czeski Cieszyn, 19 - 22 maja)

W ramach festiwalu pokazano 12 spektakli konkursowych z Polski, Czech, Słowacji i Węgier. W plenerowych działaniach „Teatralnego Hyde Parku” odbyło się 33 prezentacji teatralnych, koncertów i wystaw. Jury nagrodę „Złamanego Szlabanu” przyznało spektaklom „Rewizor” Teatru Dramatycznego z Wałbrzycha i „Push UP 1-3” Divadlo Na Zabradli z Pragi. Głównym organizatorem festiwalu było Stowarzyszenie Solidarność Polsko-Czesko-Słowacka, współorganizatorami zaś COK „Dom Narodowy” i KaSS „Střelnice”.

Święto Trzech Braci (Cieszyn – Czeski Cieszyn, 18 - 20 czerwiec)

Podczas czternastej edycji tego trzydniowego święta odbyło się szereg różnorodnych imprez kulturalnych i sportowo – rekreacyjnych (Rynek, Stary Targ, obiekty sportowe miasta). Tradycyjnie miały miejsce: spotkanie mieszkańców na Moście Przyjaźni, pochód, inscenizacja legendarnego założenia miasta, pokaz ogni sztucznych. Ponadto wystąpiły m. in.: Zespół Pieśni i Tańca Ziemi Cieszyńskiej, chorwacki zespół Stari Grad, czeskie zespoły Dora Band i Rudi Dixie Band, a także Turnioki, Norbi, Vox, Skaldowie i Kabaret OTTO. Odbył się też finał Cieszyńskiej Ligi Talentów oraz koncerty szkół artystycznych Cieszyna i Czeskiego Cieszyna. W sumie na estradach Cieszyna i Czeskiego Cieszyna odbyło się 40 koncertów, miało miejsce 20 imprez towarzyszących (wystawy, kiermasze, konkursy) oraz 9 sportowo-rekreacyjnych.

Festiwal Filmowy „Era Nowe Horyzonty” (Cieszyn, 22 lipiec – 1 sierpień)

W Domu Narodowym mieściło się festiwalowe biuro organizacyjne oraz biuro prasowe, zaś w sali widowiskowej odbywały się codziennie seanse filmowe, w klubie „Nasz Kącik” – spotkania i konferencje prasowe.

Skarby z cieszyńskiej trówy (Cieszyn – Czeski Cieszyn, 24 – 26 wrzesień) - współorganizacja

Impreza interdyscyplinarna, prezentująca działania łączące sztukę, historię i tradycję, organizowana była przez wszystkie instytucje kultury Cieszyna w plenerach Wzgórza Zamkowego i terenu KaSS „Střelnice” w Czeskim Cieszynie. Podobnie jak w latach poprzednich zaprezentowała to, co w kulturze Ziemi Cieszyńskiej wartościowe i

najciekawsze. COK zorganizował wystawę „Echo z sałasza”, pokaz teatralno-multimedialny, prezentację twórców ludowych, zajmował się również techniczną obsługą imprezy.

XV Międzynarodowa Dekada Muzyki Organowej, Chóralnej i Kameralnej (Cieszyn-Czeski Cieszyn, 3 – 12 października)

Tegoroczna, jubileuszowa edycja imprezy przygotowana została i zrealizowana przez Cieszyński Ośrodek Kultury – „Dom Narodowy” i KaSS „Střelnice” z Czeskiego Cieszyna, przy współpracy cieszyńskiej Filii Uniwersytetu Śląskiego. Podczas dziesięciu dekadowych koncertów muzyka wszystkich epok zabrzmiała w kościołach Cieszyna i Czeskiego Cieszyna. Wystąpili znani muzycy: wirtuozi organiści (12), chóry (2), zespoły i orkiestry kameralne (4), soliści (9). W sumie wystąpiło ponad 200 wykonawców z Polski, Czech, Anglii i Węgier. Dekada spotkała się z dużym zainteresowaniem w mieście i regionie (uczestniczyło w niej po obu stronach Olzy ok.2500 słuchaczy), miała szeroki rezonans w mediach.

Dni Kultury Żydowskiej (19- 23 XI)

Wypełniły je warsztaty tańca żydowskiego, spektakl pantomimiczno-taneczny „Ziemia Obiecana”, prelekcja Kazimierza Barczuka nt. kultury żydowskiej, koncert zespołu Jarmuła Band z Krakowa oraz wystawa fotografii Zbigniewa Nizińskiego „Czas pamięci, czas kamieni”.

Cieszyński Festiwal Jazzowy (Cieszyn-Czeski Cieszyn, 17 – 24 XI)

W Domu Narodowym w Cieszynie i w czeskokcieszyńskiej „Střelnicy” wystąpiło 10 zespołów z Polski, Czech, Słowacji i USA (Infusion, Alchemik, Hiram Bullock, Tak, Jazyk, Dodo Sosoka Band, Swing Band F. Slovacka, Kwartet Łukasza Sosny, World Trio). Imprezie towarzyszyła wystawa fotografii J.Pustelnika pn. „Jazz w Cieszynie”.

Ponadto w ciągu minionego roku – zgodnie ze statutem Domu Narodowego i uprzednimi założeniami rocznego planu pracy zrealizowano szereg imprez z zakresu różnych dziedzin kultury. Odbywały się koncerty: noworoczny koncert kolęd, koncert zespołu TGD [współorg.], koncert chórów z Cieszyna i Goleiszowa, Ireny Jarockiej, Andrzeja Rybińskiego i Kabaretu „Długi”, koncert edukacyjny pn. „Muzyka jednoczącej się Europy”, „Karol Stryja In Memoriam” (współorg. Filharmonia Śląska), „Misterium Verbi” – koncert hip-hop, „Oczami nieba” – widowisko muzyczno-baletowe, koncert „Arki Noego” [współorg.], koncert chórów z Finlandii, „Jedyna wiosna młodych artystów” – prezentacje estradowe szkół i przedszkoli, popis sekcji muzycznej COK, Lato z Muzyką – koncerty w Parku Pokoju [7], koncerty: harfowy Anny Faber, zespołu Major Big Band z Finlandii, „Piosenki dobre nie tylko na jesień – B. Haręża i goście”, „Cieszyńska Biesiada 2”, zespół Bohema, Spontanic Singers, plenerowy koncert kolęd w wyk. orkiestry dętej COK, zainaugurowaliśmy współpracę z Filharmonią Śląską w zakresie Koncertów edukacyjnych – cykl audycji szkolnych nt.muzycznych stylów, epok i kompozytorów [2 koncerty], koncerty towarzyszące Imprezom rocznicowym [4x]; spotkania poetyckie, m.in.: „Kazimierz Raton – poeta nieznan”, promocja tomiku poezji Alicji Radej, „Konfrontacje Poetycko-Artystyczne” – Scena Poszukiwań Twórczych (3x), „Wariacje Artystyczno – Poetyckie” (impreza studentów UŚ), „Totus Tuus” – spektakl poetycko - muzyczny, Ogólnopolski Konkurs Recytatorski – eliminacje rejonowe, „Jesienne Konfrontacje Poetyckie”; wykłady (dominowały cykle „Pomóż swemu zdrowiu” i „Bliżej Natury” np.: „Ziołolecznictwo”, „Refleksoterapia”, „Badania energetyczne ciała”, „Reiki - energia miłości”; krajoznawcze np. „Wyprawa do Indii”, „Egipt nieznan”, „Wilno – sentymentalna kraina przeszłości”,

„Budowle obronne Cieszyna”; historyczne: „W rocznicę odsieczy wiedeńskiej”, „Biblioteka Tschammera”, „Dvorek Stonawskich”, filmowe: „Filmowy portret”- A. Tarkowski, B. Bertolucci, I. Bergmann, Z. Cybulski; D. Lynch, K. Kinski; kulturoznawcze, np.: „Teatr jako zjawisko społeczne”, „Na skrzyżowaniu dziejów i kultur”; społeczne: „O demokracji w Polsce. Teoria i praktyka”, „Ekspertki żydowskie wobec problemów Europy i świata”, „Obraz Żyda w ideach intelektualistów”.

Znaczący nurt w działalności COK stanowiły imprezy dla dzieci i młodzieży:

- V Cieszyński Przegląd Jasełek (12 – 13 stycznia) - prezentacja szkolnych i przedszkolnych przedstawień jasełkowych, (współorg.: Wydz. Edukacji i Kultury UM),
- „Zima w mieście” (zajęcia taneczne, teatralne, plastyczne, rękodzielnicze, szachowe, filmowe, gry komputerowe) – [22 x],
- bal karnawałowy dla najmłodszych,
- Dzień z Fantastyką – rozwiązanie konkursu literackiego „Cieszyn Fantastyczny”,
- „Cieszyńska Liga Talentów 2004” - prezentacja dokonań artystycznych dzieci i młodzieży w zakresie działań estradowych,
- „Mistrz Ortografii” – dyktando dla szkół podstawowych i gimnazjum,
- „Śląskie Śpiewanie” – przegląd piosenki dziecięcej – eliminacje regionalne,
- 8. Międzynarodowy Konkurs Plastycznych Modeli Redukcyjnych,
- turnieje szachowe dla dzieci (7x),
- „Katyń” – program edukacyjny dla szkół,
- „Pejzaż śląski” – plener malarski (współorganizacja),
- prezentacje artystyczne cieszyńskich szkół (10x),
- Światowy Dzień Zdrowia – olimpiada wiedzy o higienie,
- „I ty możesz zostać przewodnikiem” – konkurs,
- „Kacper – bezpieczne dziecko na drodze” – impreza edukacyjna dla szkół podstawowych,
- Akcja „Lato w Mieście” (zaj. taneczne, ceramiczne, szachowe, spektakle teatralne, wycieczki z przewodnikiem – 29 x),
- „Strachy na Zamku” – impreza plenerowa na pożegnanie wakacji,
- konkurs plastyczny „Hej kolęda, kolęda” (zgłoszono 75 prac z 8 szkół Cieszyna),
- „Cyrk Św. Mikołaja” – impreza dla przedszkolaków.

Cykl „Żywe źródła” nawiązujący do tradycji regionalnych:

- „Koronka koniakowska” – prelekcja i warsztaty,
- „Z pisanką przez wieki” – prelekcja, warsztaty,
- „Po cieszyńsku po obu stronach Olzy” – konkurs gwarowy (wzięło w nim udział 75 osób z powiatu cieszyńskiego i Zaolzia).

Imprezy teatralne:

- „Konopielka” – monodram E. Żentary,
- „Międzynarodowy Dzień Teatru” – Dzień Złotego Pisklaka,
- Dzień Teatru Im. J. Korbowskiego,
- spektakle: „Wschodzenie”, „Tango” (2x), „Iwona Księżniczka Burgunda” (2x), „Droga Żywiecka”.

Warsztaty artystyczne:

- warsztaty tańca i pieśni łemkowskiej,
- warsztaty tańca współczesnego,
- warsztaty teatralne prowadzone przez Stowarzyszenie „Sałasz” (dla sekcji teatru młodzieżowego COK)

W ramach stałej popołudniowej działalności klubowej w kołach zainteresowań i towarzystwach mających swą siedzibę w Domu Narodowym (numizmatycy, Cieszyński Klub Hobbystów, filateliści, esperantyści, brydżyści, Cieszyńskie Towarzystwo Fotograficzne, Klub Przyjaciół Orientu, Towarzystwo Miłośników Ogrodnictwa, Międzynarodowy Ośrodek Współpracy Chrześcijańsko-Żydowskiej) organizowano spotkania, prelekcje klubowe, targi staroci, giełdy filatelistyczne, turnieje szachowe i brydżowe.

Swoją działalność edukacyjno-artystyczną, ruchowo-rekreacyjną, wystawienniczą prowadziły w grupach dla dzieci, młodzieży i dorosłych sekcje zainteresowań COK:

- plastyczna (malarstwa, rysunku),
- ceramiki,
- rękodzieła,
- Cieszyńskie Studio Rytmiki i Tańca,
- teatralna: Cieszyńskie Studio Teatralne i Staż CST,
- muzyczna – nauka gry na instrumentach klawiszowych,
- Cieszyński Klub Filmowy,
- szkołka szachowa,
- gimnastyka dla pań,
- sekcja fotograficzna,
- Chór Kameralny COK,
- orkiestra dęta.

W Galerii COK i Galerii „Na Piętrze” prezentowano wystawy:

- „Pierwsza gwiazdka już na niebie” – wystawa pokonkursowa,
- „Grafika komputerowa i rysunek Sławomira Bezrączki”,
- „Obrazy IV” – ceramika Łucji Kuli,
- „Pisary 2003” – wystawa poplenerowa (Międzynarodowy Związek Artystów Plastyków Pogranicza),
- „Z kroniki hospicjum im. Łukasza Ewangelisty”,
- „Inna perspektywa” – fotografie lotnicze J. Nierody,
- „Mała grafika w zbiorach E. Kozaka,
- „Spojrzenie” – malarstwo, grafika, rysunek studentów IV roku UŚ,
- „Bibułkowe kwiaty” – wystawa pokonkursowa,
- „Wielkanocna pisanka i kartka wielkanocna” – wystawy pokonkursowe,
- „DEJA VU” – wideoinstalacja Adama Molendy i Jarosława Skutnika,
- „Z pracowni ceramiki oraz malarstwa i rysunku COK”,
- „Czyste wody” – Liga Ochrony Przyrody (wystawa pokonkursowa),
- „Jeden Cieszyn – dwa spojrzenia” – wystawa fotografii,
- „Moje miasto” – wystawa pokonkursowa,
- „Jedyna wiosna młodych artystów” – wystawa pokonkursowa,
- „Świat współczesny jest wielkim kołozem” – rysunek studentów Instytutu Sztuki UŚ,
- „Echo z sałasza” – wystawa fotografii,
- Gabriel Tokoly - „Roznava – ogród tajemnic” –wystawa fotografii,
- Prezentacje 2004 (Cieszyńskie Towarzystwo Fotograficzne),
- Suche bukiety i bonzai (Towarzystwo Miłośników Ogrodnictwa),
- „Jazz w Cieszynie” (fotografie Jerzego Pustelnika),
- „Czas pamięci, czas kamieni” – fotografie Zbigniewa Nizińskiego,
- „Hej kolęda, kolęda” – wystawa pokonkursowa,
- „Rozalii Szypułowej malowanie na szkle. Rzeźba J. Szypuły”.

Cieszyński Ośrodek Kultury był również organizatorem miejskich obchodów imprez rocznicowych (zrealizowano uroczystość ku czci pomordowanych „Pod Wałką”, Święto Konstytucji 3 Maja, 1 września, 11 listopada).

Teatr im.A.Mickiewicza

Sprawozdanie finansowe

<u>Przychody ogółem wyniosły:</u>	1.447.540 zł
w tym:	
– dochody z usług własnych (sprzedaż biletów, programów)	479.327 zł
– dochody finansowe (odsetki z rachunku bankowego)	4.522 zł
– dotacja podmiotowa	504.000 zł
– pozyskane środki pozabudżetowe (sponsoring, darowizny)	46.162 zł
– pozostałe przychody	949 zł
– dotacja inwestycyjna na modernizację systemu ogrzewania widowni	412.580 zł
 <u>Wydatki ogółem wyniosły:</u>	 1.433.782 zł
w tym:	
– materiały	26.234 zł
– energia	72.076 zł
– usługi obce	389.758 zł
– wynagrodzenia	359.769 zł
– świadczenia na rzecz pracowników	76.985 zł
– podatki i opłaty (podatek vat i opłata skarbową)	41.142 zł
– pozostałe koszty (ubezpieczenia majątkowe, delegacje, tantiemy)	34.014 zł
– pozostałe koszty operacyjne	54 zł
– modernizacja systemu grzewczo-wentylacyjnego widowni oraz urządzeń regulacji światła sceny	433.750 zł

Sprawozdanie merytoryczne

Teatr prowadzi wielostronną, impresaryjną działalność kulturalną poprzez zapraszanie i organizowanie występów: teatrów dramatycznych, teatrów muzycznych, zespołów operowych, zespołów operetkowych, zespołów baletowych, zespołów folklorystycznych, recitali autorskich, zespołów estradowych, koncertów muzycznych, zespołów kabaretowych.

W budynku Teatru organizowane są również: prezentacje osiągnięć zespołów amatorskich (chóry, dziecięce zespoły folklorystyczne, popisy dzieci cieszyńskich przedszkoli, amatorskie zespoły teatralne), sympozja oraz spotkania młodzieży, uroczystości jubileuszowe, popisy uczniów szkół regionu cieszyńskiego, pokazy charakterystyki teatralnej i filmowej.

Imprezy, które na stałe weszły do kalendarza imprez artystycznych:

Dni Teatru, Warsztaty teatralne z mistrzem, Wielki Koncert Karnawałowy, Koncert Noworoczny, Koncerty Salonowe, Festiwal Na Granicy, Festiwal Muzyki „VIVA IL CANTO”, Koncerty dla mamy, Popisy uczniów Szkoły Muzycznej, Pokaz charakterystyki, Kwartałne spotkania młodzieży, Przegląd Twórczości Artystycznej Szkół Podstawowych i Gimnazjów „Szkolna Ławka Artystyczna”, Jaselka tradycyjne, Koncerty kolęd, Misterium Męki Pańskiej, Gość Oczekiwany.

Dyrektor teatru zainicjował i prowadzi cykl spotkań „BLIŻEJ TEATRU” zapoznając przedszkolaków, uczniów szkół podstawowych i średnich oraz studentów ze specyfiką pracy instytucji artystycznej (organizowanie pracy, techniki teatralne, historia i architektura budynku itp.).

W teatrze im. A. Mickiewicza w 2004 roku odbyło się 130 imprez, które obejrzało 70.242 widzów, to jest średnio 540 osób na jednej imprezie, co daje 85% wskaźnika efektywności. Prócz tego odbyło się 6 imprez kameralnych (scena, foyer), w których uczestniczyło 627 osób.

Wykaz niektórych wybranych imprez:

- w styczniu między innymi: Koncert Noworoczny, 9 spektakli „Jasełek tradycyjnych, bajka magiczna dla dzieci „Harry Potter i tajemnica czarnego maga”, zaś dla młodzieży „Ania z Zielonego Wzgórza”, „Koncert Bożonarodzeniowy oraz Galowy Koncert Szkół Katolickich,
- w lutym: dla młodzieży spektakl „Świętoszek” Moliera, spektakle: „Wakacjuszka” z Emilią Krakowską i „Spróbujmy jeszcze raz” z Joanną Żółkowską i Cezarym Żakiem oraz na zakończenie karnawału Koncert Karnawałowy w wykonaniu Grupy MoCarta,
- w marcu odbyła się 8 edycja Dni Teatru z udziałem znakomitego Gliwickiego Teatru Rozrywki „Orfeusz w Piekło” między innymi z udziałem Grażyny Brodzińskiej, Macieja Niesiołowskiego i Adama Zdunikowskiego, „Z batutą i humorem” między innymi z udziałem Grażyny Brodzińskiej, Macieja Niesiołowskiego, „Footloose” i „Hello, Dolly” z udziałem Grażyny Brodzińskiej oraz na przełomie marca i kwietnia 7 spektakli „Misterium Męki Pańskiej”,
- w kwietniu „Szkolna Ławka Artystyczna”, Pokaz charakterystyki teatralnej i filmowej, koncert Jiri Stivin oraz opera „AIDA”,
- w maju: Koncert wiosenny – Zespół Pieśni i Tańca Ziemi Cieszyńskiej, dla dzieci bajki „Jaś i Małgosia” oraz w czasie Festiwalu Teatralnego Na Granicy „Unia śmiechu” Grzegorz Halama, „Opera Mleczana”, „Do Piachu”, „Martwa Królowa” i „Rewizor”,
- w czerwcu: 2 spektakle „Kolacja dla głupca” z Piotrem Fronczewskim i Krzysztofem Tyńcem w rolach głównych oraz „Droga Żywiecka”,
- w lipcu Festiwal Filmowy ERA NOWE HORYZONTY,
- w sierpniu „Trubadur” i „Gala Bel Canto” Festiwal Muzyki Viva il Canto,
- we wrześniu: spektakl Sceny Polskiej z Czeskiego Cieszyna „Cieszyńskie niebo” oraz 2 spektakle Cieszyńskiego Studia Teatralnego „Wschodzenie” i „Droga Żywiecka”, a dla młodzieży „Warsztaty teatralne z mistrzem” Krzysztof Tyńiec,
- w październiku: bajka dla dzieci „Pinokio”, operetka „Zemsta nietoperza” i 2 spektakle Cieszyńskiego Studia Teatralnego „Droga Żywiecka”,
- w listopadzie 2 Koncerty Galowe Mazowsza oraz Mistrzowskie Interpretacje K. A. Kulka „Cztery Pory Roku”, w wykonaniu Holenderskiego Teatru Tańca „Głębin Serca”, z okazji Święta Niepodległości Uroczysta Sesja Rad Gmin - Związku Komunalnego Ziemi Cieszyńskiej połączona z wręczeniem honorowej Złotej Cieszyńki i Srebrnych Cieszyńki, zaś dla dzieci 2 bajki „Królowa Śniegu”,
- w grudniu bajka dla dzieci „Opowieść wigilijna”, różne koncerty kolęd, a. Arbusowa „Staroświecka komedia” i „Wielki koncert pożegnalny” Stowarzyszenia Na Rzecz Integracji „Działajmy Razem”.

Dyrektor Teatru pozyskał w 2004 roku dodatkowe pozabudżetowe środki na działalność w wysokości 46.162 zł.

W ramach bieżących remontów wykonano następujące prace:

- bieżący przegląd i konserwację lin, instalacji alarmowej, instalacji tryskaczowej, czujek

- izotopowych, gaśnic,
- wymianę okien w warsztacie konserwatora,
- bieżącą wymianę zużytych belek konstrukcji zabudowy orkiestronu,
- przeprowadzono remont urządzenia regulacji światła sceny.

Pozostałe instytucje kultury

Zespół Pieśni i Tańca Ziemi Cieszyńskiej

Sprawozdanie finansowe

<u>Przychody w 2004 roku kształtowały się następująco:</u>	159.804 zł
w tym:	
– dotacja podmiotowa z budżetu Miasta	132.100 zł
– wpływy z usług (darowizny, koncerty, grupy dziecięce)	27.441 zł
– odsetki bankowe	263 zł

<u>Koszty w 2004 roku kształtowały się następująco:</u>	157.739 zł
w tym:	
– wynagrodzenia wraz z pochodnymi	58.942 zł
– zakup materiałów i wyposażenia	16.339 zł
– zakup usług pozostałych	77.640 zł
– podróże służbowe	2.436 zł
– odpisy na zakładowy fundusz świadczeń socjalnych	1.391 zł
– różne opłaty i składki	991 zł

Wydatki Zespołu w 2004 r. to przede wszystkim koszty poniesione na działalność bieżącą tj. wynagrodzenia pracowników, czynsze, opłaty telefonu itp. Wykonano również 12 kompletów męskich strojów cieszyńskich dla chóru i zakupiono 8 kompletów damskich strojów łowickich. Zakupiono niewielką ilość innych elementów do strojów oraz materiałów do ich naprawy i konserwacji, a także środki czystości. Pokryto koszty przejazdów na przeglądy do Zebrzydowic i Wisły oraz na inne koncerty.

Sprawozdanie merytoryczne

W roku 2004 Zespół prowadził działalność mającą na celu propagowanie folkloru Śląska Cieszyńskiego i górali śląskich oraz innych regionów Polski w kraju i za granicą.

Zespół prezentuje swój program podczas imprez miejskich, obchodów świąt państwowych oraz przeglądów i festiwali krajowych i zagranicznych.

W roku 2004 wszystkie grupy wchodzące w skład Zespołu występowały w 36 koncertach, z których najważniejsze to udział:

- w przeglądzie „Złoty Kłosa”, gdzie grupa dziecięca zdobyła wyróżnienie,
- w „Maju nad Olzą” w Karwinie Darkowie w Republice Czeskiej,
- w Wojewódzkim Przeglądzie Dziecięcych Zespołów Folklorystycznych Wisła 2004, gdzie zajęli III miejsce,
- w uroczystej sesji, która odbyła się z okazji przystąpienia Polski do Unii Europejskiej,
- w Świącie Trzech Braci wraz z goszczonym zespołem z Chorwacji,
- w Tygodniu Kultury Beskidzkiej,
- w Dożynkach Diecezjalnych w Czechowicach-Dziedzicach,
- w „Skarbach z cieszyńskiej trówy”.

Zespół wyjechał do Francji, gdzie uczestniczył w festiwalu zespołów folklorystycznych.

Odbyła się również sesja fotograficzna na terenie Cieszyna. Zorganizowano casting do Zespołu oraz kilka prezentacji, które odbyły się na terenie szkół w Cieszynie i okolicy, a mających na celu zachęcenie do pracy w Zespole młodzieży szkolnej.

Rok zakończył się intensywnymi przygotowaniem do obchodów roku jubileuszowego 55-lecia Zespołu oraz udziałem w świątecznym koncercie charytatywnym, który odbył się 20 grudnia w cieszyńskim Teatrze.

Biblioteki

Biblioteka Miejska

Sprawozdanie finansowe

Dotacja z budżetu miasta w 2004 r. wyniosła **789.100 zł**, w tym na realizację powierzonych zadań biblioteki powiatowej (pokryta dotacją z budżetu powiatu) wyniosła 114.300 zł.

Inne wpływy kształtowały się następująco:

- czynsze i usługi	48.435 zł
- kary płacone przez czytelników za nieterminowy zwrot książek	8.415 zł
- dary pieniężne uzyskane od osób fizycznych, firm, banków	12.653 zł
- dotacja Ministerstwa Kultury na zakup nowości wydawniczych	10.000 zł
- dofinansowanie z PZU Życie S.A. na zakup książek edukacyjnych dla dzieci	3.000 zł
- dotacja GFOŚ na zakup zbiorów o tematyce ekologicznej	2.000 zł
- dotacja Samorządu Województwa Śląskiego (wydanie tomiku „Ziemia Cieszyńska wierszem malowana”)	1.000 zł
- wpływy ze sprzedaży usług kserowania, internetowych i innych	8.410 zł
- odsetki bankowe	1.091 zł

Wydatki kształtowały się następująco:

- wynagrodzenia wraz z pochodnymi	652.071 zł
- fundusz świadczeń socjalnych	17.100 zł
- zakup książek i zbiorów specjalnych dla Biblioteki	39.283 zł
- prenumerata czasopism	14.025 zł
- działalność edukacyjna i kulturalna (zajęcia dla dzieci i młodzieży, konkursy, spotkanie poetyckie)	8.607 zł
- działalność wydawnicza (wydanie tomików: „Ziemia Cieszyńska wierszem malowana” i „Zaczarowane miasto”)	4.538 zł
- koszty utrzymania lokali (prąd, gaz, woda, czynsze, remonty, środki czystości)	69.641 zł
- koszty remontu lokali Biblioteki, ul. Głęboka 15	21.477 zł
- pozostałe wydatki rzeczowe (usługi pocztowe, art. biurowe, wyposażenie, delegacje)	31.110 zł
- zakup sprzętu komputerowego	10.000 zł
w tym wydatki działalności biblioteki powiatowej	114.300 zł

Sprawozdanie merytoryczne

Czytelnictwo:

	<u>rok 2003</u>	<u>rok 2004</u>
- liczba czytelników ogółem	10.982	10.629
- liczba wypożyczeń na zewnątrz	170.926	174.485

- liczba wypożyczeń na miejscu	52.154	51.998
- liczba wypożyczonych zbiorów specjalnych	29.950	25.766
- liczba udzielonych informacji	55.524	65.903

Zbiory:

- liczba zakupionych woluminów	1.169	2.004
- liczba zakupionych zbiorów specjalnych (ilość tytułów)	9	8
- liczba prenumerowanych czasopism (ilość tytułów)	72	74

Komputeryzacja:

- Opracowano 7.753 woluminów i 7.348 artykułów z czasopism.
- Ogółem bazy własne zawierają 83.365 woluminów i 39.634 artykułów.
- Kontynuowano prace nad bibliografią regionalną. Baza zawiera 7.273 rekordów.
- Udostępniano w internecie katalogi książek.
- Skomputeryzowano wypożyczanie zbiorów na zewnątrz w oddziale dla dzieci.
- Skomputeryzowano ewidencję nowości wydawniczych.
- Wyposażono w sprzęt komputerowy stanowisko pracy informatyka oraz doposażono stanowiska: instruktora ds. bibliotek publicznych powiatu cieszyńskiego i czytelnika w oddziale dla dzieci. Zadanie sfinansowano z dotacji Powiatu Cieszyńskiego.

Działalność edukacyjna i kulturalna:

Najmłodszy czytelnicy uczestniczyli w stałych zajęciach organizowanych przez oddział dla dzieci: teatralnych, plastycznych, konkursach, prelekcjach, pogadankach, głośnym czytaniu lektur, projekcjach filmowych, różnorodnych zabawach tematycznych, zajęciach ekologicznych, etnograficznych i literackich.

Najciekawsze przykłady form pracy z dziećmi i młodzieżą:

- Międzynarodowy konkurs literacko-plastyczny „MOJE MIASTO Cieszyn-Czeski Cieszyn-Rožňava-Szerencs”. VII edycja nosiła tytuł „Zaczarowane miasto”. Młodzi laureaci z 4 miast mieli możliwość uczestniczenia w konferencji wirtualnej. Uroczysty finał odbył się w czasie „Święta Trzech Braci”.
- Zajęcia prowadzone w języku angielskim dla dwóch grup wiekowych - przedszkolnej i szkolnej. Odbyło się 61 spotkań, w których uczestniczyło 607 dzieci.
- Spotkania z poezją dla dzieci w ramach cyklu „Wierszykarnia”. Odbyło się 20 spotkań z udziałem 206 dzieci.
- Zajęcia i konkursy plastyczne z cyklu: „Wytnij i sklej”. W 31 spotkaniach uczestniczyło 299 dzieci.
- Zajęcia terapeutyczne dla dzieci specjalnej troski (audytoryjne, manualno-plastyczne, muzyczno-ruchowe, małe formy teatralne). Odbyło się 59 spotkań, w których wzięło udział 674 uczestników.
- Zajęcia ekologiczne z cyklu „Co oko nie widziało, co ucho nie słyszało”. Odbyło się 11 spotkań, w których uczestniczyło 109 dzieci.
- Lekcje biblioteczne i przysposobienie biblioteczne dla uczniów szkół podstawowych, gimnazjów i szkół ponadgimnazjalnych.

Czytelnictwo osób dorosłych stymulowano m.in. poprzez zorganizowanie:

- konkursu poetyckiego pt.: „Spojrzenie przeszłości-zabytki Ziemi Cieszyńskiej”, Cieszyńskiego Spotkania Poetyckiego z udziałem poetów z obu stron Olzy- w ramach „Skarbów z cieszyńskiej trówy”,

- wystaw: „Literatura Wspólnej Europy”, „Życia twego tętno wyczuwam w Olzy i Wisły dolinach” oraz wystawek tematycznych.

Zadania w zakresie upowszechniania czytelnictwa realizowały:

wypożyczalnia dla dorosłych, czytelnia ogólna, oddział dla dzieci, 3 filie o charakterze uniwersalnym (ul.Wąska 2, ul.Cienciały 1, ul.Polna 2), 1 specjalistyczna obsługująca osoby niewidome i niepełnosprawne (Srebrna 6) oraz punkty biblioteczne w Domu Pomocy Społecznej „Betania” i Cieszyńskim Stowarzyszeniu Pomocy Wzajemnej „Barka”.

Działalność wydawnicza

Biblioteka wydała tomik poetycki „Ziemia Cieszyńska wierszem malowana” (grant Samorządu Województwa Śląskiego) oraz tomik „Zaczarowane miasto”, zawierający prace laureatów międzynarodowego konkursu literacko-plastycznego dla dzieci (wsparcie finansowe sponsorów). Własnym nakładem wydano informator „Bibliowieści” i kwartalnik redagowany przez dzieci „Czytelniczek”.

Kontrola księgozbioru

Przeprowadzono kontrolę zbiorów bibliotecznych znajdujących się w oddziale dla dzieci i filii nr 3.

Remont bieżący

Wykonano następujące prace:

- malowanie klatki schodowej wewnętrznej, holu i pomieszczeń na 2 piętrze w budynku przy ul.Głębokiej 15,
- instalację oświetleniową w wypożyczalni dla dorosłych,
- malowanie ścian, drzwi i podłóg w czytelnii ogólnej i na zapleczu czytelnii.

Zadania powiatowe

Najważniejsze działania zrealizowane na rzecz bibliotek powiatu cieszyńskiego to:

- zorganizowanie 4 konferencji szkoleniowych:
 1. „Terror bestsellerów”,
 2. „Zmiany w przepisach prawnych dot. funkcjonowania bibliotek publicznych oraz zmiany w Kodeksie Pracy”,
 3. „Promocja czytelnictwa. Marketing usług bibliotecznych”,
 4. „Teoretyczne i metodyczne podstawy tworzenia katalogu przedmiotowego”.
- prowadzenie instruktażu w zakresie komputerowego opracowania zbiorów, reklasyfikacji, selekcji materiałów bibliotecznych, kontroli księgozbioru, organizacji warsztatów plastycznych i zajęć interakcyjnych oraz imprez o charakterze kulturalnym i edukacyjnym,
- udzielanie bibliotekom pomocy w zakresie zakupu sprzętu komputerowego, oprogramowania oraz jego instalacji, a także praktycznego przeszkolenia bibliotekarzy,
- zrealizowanie 103 wyjazdów służbowych, z tego 88 instruktażowych do bibliotek na terenie powiatu i 15 na seminaria, konferencje, warsztaty szkoleniowe oraz do innych bibliotek w ramach wymiany doświadczeń zawodowych,
- udostępnianie materiałów bibliotecznych w ramach wypożyczeń międzybibliotecznych,
- opracowanie pomocy metodycznych do realizacji edukacyjnych zajęć pokazowych z użytkownikami bibliotek,
- zrealizowanie projektów kulturalno-edukacyjnych dla dzieci i młodzieży: „Ferie z biblioteką” i „Wakacje z biblioteką”.

Powierzone zadania biblioteki powiatowej zostały sfinansowane z dotacji celowej budżetu Powiatu Cieszyńskiego.

Książnica Cieszyńska

Sprawozdanie finansowe

W 2004 r. dotacja dla Książnicy Cieszyńskiej z budżetu miasta wyniosła **702.000 zł** z przeznaczeniem na wydatki bieżące.

Książnica uzyskała następujące dochody własne, w tym:

- sprzedaż publikacji własnych	1.470 zł
- wpływy z wystaw	733 zł
- usługi reprograficzne (ksero i zdjęcia)	2.074 zł
- lekcje biblioteczne	1.860 zł
- pozostała sprzedaż (w tym biblioteka wirtualna)	909 zł

Inne przychody były następujące:

- przychody finansowe (otrzymane odsetki bankowe)	4.496 zł
- wpływy z najmu pomieszczeń przez Archiwum Państwowe	24.336 zł
- środki otrzymane ze Stowarzyszenia Rozwoju i Współpracy Regionalnej „Olza”	37.887 zł
- dotacja otrzymana z Ministerstwa Nauki i Informatyzacji	6.700 zł
- dotacja otrzymana od Pani Pinno	2.150 zł

Koszty kształtowały się następująco:

- koszty osobowe wraz z pochodnymi	376.404 zł
- odpisy na fundusz świadczeń socjalnych	11.534 zł
- koszty utrzymania budynku (remonty i naprawy urządzeń zainstalowanych, energia elektryczna, c.o., woda, ubezpieczenia)	175.206 zł
- wydatki na zakup materiałów do konserwacji, środków czystości oraz materiałów biurowych i wyposażenia	44.939 zł
- wydatki związane z zakupem pozostałych usług (opłaty pocztowe, telefony, nadzór BHP, usługi informatyczne)	85.375 zł
- zakup książek do zbiorów	8.741 zł
- wydatki na umowy o dzieło oraz umowy-zlecenia	14.472 zł
- wydatki związane z podróżami krajowymi	1.632 zł
- pozostałe świadczenia na rzecz pracowników (odzież robocza)	2.526 zł

Sprawozdanie merytoryczne

W ramach działalności organizacyjnej Książnica Cieszyńska na bieżąco przeprowadzała przeglądy i wykonywała konserwacje obiektu, jak również likwidowała usterki infrastruktury technicznej. W zabytkowej części siedziby naprawiono dach, w piwnicach osuszono sale ekspozycyjne, a ponadto wykonano nową aranżację wyposażenia Czytelni Ogólnej oraz opracowano i wdrożono „Instrukcję rejestrowania, opisu, udostępniania i archiwizowania fotografii wykonywanych techniką cyfrową i skanów”.

Realizując zadania w zakresie prac bibliotekarskich Książnica kontynuowała proces opracowywania i inwentaryzacji wpływów z ostatnich lat, a w tym przede wszystkim:

- druków zwartych i ciągłych wydanych po 1800 roku wchodzących w skład spuścizny Kazimierza Fobera, Rudolfa Ramszy, Marii Skalickiej oraz rodu Michejdów,
- czasopism z lat 1994 – 2003 pochodzących z darów i z prenumeraty,
- dokumentów życia społecznego z lat 1974 – 2002,

– rękopisów nabytych w 2003 roku (w tym przede wszystkim spuścizny rodu Michejdów). Książnica w 2004 roku administrowała komputerowymi bazami danych, prowadziła prace nad modyfikacją sposobu prezentacji baz danych w Internecie, testowała wersję MAK 4.3, zmodyfikowała bazę czasopism oraz uporządkowała zespół ikonografii.

Ponadto prowadzono digitalizację dokumentacji katalogowej poprzez:

- udostępnienie w Internecie wirtualnego katalogu księgozbiorów Leopolda J. Szersznika,
- zeskanowanie dokumentacji katalogowej księgozbioru Józefa I. Kraszewskiego, przygotowanie jej wirtualnej prezentacji i udostępnienie w Internecie,
- meliorację, szeregowanie i skanowanie katalogów Czytelni Ludowej, Polskiego Towarzystwa Ludoznawczego i Tadeusza Regeera, co miało na celu przygotowanie ich do wirtualnej prezentacji i udostępnienia w Internecie (zakończenie tego procesu będzie miało miejsce w 2005 roku).

Instytucja w dalszym ciągu utrzymywała kontakty z wydawnictwami i redakcjami oraz na bieżąco śledziła rynek wydawniczy i księgarski. W okresie sprawozdawczym Książnica powiększyła swoje zbiory o 4199 jednostek o łącznej wartości 84.905 zł (w tym dary stanowiły 985 jednostek o wartości 46.127 zł). W ramach usług bibliotecznych prowadzona była komputerowa kartoteka regionalna (1435 rekordów) oraz kartoteki manualne. W minionym roku czytelnię i wypożyczalnię międzybiblioteczną odwiedziło 1667 czytelników, którym udostępniono 6274 jednostki materiałów bibliotecznych.

Dział Ochrony i Konserwacji Zbiorów przeprowadził kontrolę warunków klimatycznych w pomieszczeniach magazynowych, a także stanu zbiorów pod względem biologicznym, mikrobiologicznym, chemicznym i technicznym oraz podejmował czynności przeciwdziałające zagrożeniom (m. in. przeprowadzenie dezynfekcji w komorze gazowej oraz oparami PCMC obiektów pergaminowych). Kontynuowano proces konserwacji zespołu archiwaliów Polskiego Towarzystwa Ludoznawczego oraz proces zabezpieczenia introligatorskiego zespołu archiwaliów z depozytu Parafii Św. Marii Magdaleny. Ponadto wykonane zostały ochronne obwoluty i pudełka ochronne na wytypowane książki ze starego zasobu oraz galanteria introligatorska. Przeprowadzono także drobne naprawy książek ze zbiorów współczesnych i zabytkowych.

Książnica prowadziła w 2004 roku działalność kulturalno – oświatową, bibliograficzną, dokumentacyjną i wydawniczą, w ramach której zorganizowała 4 wystawy:

- „Koń jaki jest każdy widzi” (czyli wydawnictwa encyklopedyczne od starożytności do współczesności),
- „Cieszyńscy legioniści”,
- „Szlachta Księstwa Cieszyńskiego. Tajemnice warsztatu genealoga i heraldyka”,
- „Książnica Cieszyńska – pierwsze dziesięciolecie”.

Włączając się do obchodów Święta Trzech Braci przygotowała kiermasz antykwaryczny, cykl prezentacji pt. „I książki mają swoje losy” oraz wystawę rękopisu pieśni „Płyniesz Olzo...”.

Książnica brała również udział w imprezach towarzyszących Festiwalowi Filmowemu „Era Nowe Horyzonty” (m.in. wernisaż wystawy fotograficznej „Kazimierz Kutz w obiektywie”, prezentacje i warsztaty nt. cieszyńskiej kultury piśmienniczej), a także w imprezach organizowanych w ramach „Skarbów z cieszyńskiej trówy” (wernisaż malarstwa Bronisława Firli „Iluzje Pod-różę Wart-ości”, „Doman Wieluch” - wystawa jednej książki, warsztaty pt. „Jak powstaje papier”).

Dla młodzieży szkolnej prowadzone były pokazy, wykłady i lekcje biblioteczne poświęcone kulturze piśmienniczej. Trwały dalsze prace nad rozbudową serwisów internetowych, mających na celu:

- przygotowanie wirtualnych prezentacji wystaw „Cieszyńskie rody. Michejdowie”,

„Zaolzie 1938”, „O konserwacji zbiorów Książnicy Cieszyńskiej” oraz „Cieszyńscy Legioniści”,

- modyfikację interfejsu „Cieszyńskiej Biblioteki Wirtualnej” i uzupełnienie jej zasobów o nowe tytuły.

Rozpoczęto realizację projektu „Elektroniczny słownik bibliograficzny Śląska Cieszyńskiego”, którego finalizację przewidziano na 2005 rok, jak również opublikowano pierwszy tom serii wydawnictw źródłowych pt.: „Bibliotheca Tessinensis”, który zawiera edycję genealogicznych i heraldycznych materiałów ks. Leopolda Jana Szersznika do dziejów szlachty cieszyńskiej.

Książnica Cieszyńska brała także udział w pracach Komisji Bibliografii Regionalnej oraz Społecznego Komitetu Budowy Pomnika Księdza Leopolda Jana Szersznika.

Pozostałe zadania w zakresie kultury

W ramach pozostałej działalności kulturalnej w 2004 r. wydatkowano kwotę 242.019 zł, co stanowi 98 % planowanych wydatków.

Większość środków wydatkowana była na podstawie umów i dotyczyła dofinansowania między innymi:

- „Święta Trzech Braci” kwotą 35.000 zł,
- „Skarbów z cieszyńskiej tróły” kwotą 12.500 zł,
- koncertu „Stryja in Memoriam” organizowanego przez Filharmonię Śląską w Katowicach kwotą 5.000 zł,
- koncertu zespołu „Trzecia Godzina Dnia” kwotą 2.500 zł,
- koncertu „La mese breve” odbywającego się w ramach imprezy: „Dni Krajów Frankofońskich” kwotą 800 zł,
- wynajęcia Teatru im. A.Mickiewicza na koncert Zespołu Pieśni i Tańca Ziemi Cieszyńskiej pt.: „W Dzień Bożego Narodzenia” kwotą 2.111 zł,
- wykonania okolicznościowych medali Miasta Cieszyna przyznawanych jako Nagrody Miasta Cieszyna w dziedzinie kultury kwotą 530 zł,
- organizacji Ogólnopolskiego Konkursu Poetyckiego „O Złotą Wieżę Piastowską” kwotą 500 zł,
- organizacji imprezy Cieszyński Slot Fest kwotą 900 zł.

W ramach programu współpracy z organizacjami pozarządowymi w 2004 r. udzielono dotacji w łącznej wysokości 172.493 zł, w tym m.in. na:

- XV Międzynarodowy Festiwal Teatralny „Bez Granic” oraz VI Przegląd Filmów „Kino na Granicy” organizowany przez Stowarzyszenie „Solidarność Polsko-Czesko-Słowacka” kwotą 25.000 zł oraz 10.000 zł,
- XIII Festiwal Muzyki Wokalnej „Viva il Canto” organizowany przez Stowarzyszenie Miłośników Muzyki „Viva il Canto” kwotą 35.000 zł,
- IV Festiwal Filmowy ERA NOWE HORYZONTY organizowany przez Stowarzyszenie NOWE HORYZONTY kwotą 35.000 zł,
- Międzynarodowy Festiwal Twórczości Młodzieży, Koncerty w Rotundzie, Letnią Scenę Teatru Lalkowego, Latającą Akademię Sztuk organizowane przez Stowarzyszenie Cieszyńskiej Młodzieży Twórczej odpowiednio kwotami: 4.000 zł, 1.500 zł, 1.000 zł oraz 500 zł,
- cykl koncertów „Wieczory Muzyczne na Zamku”, „Lato z Muzyką”, VII edycję „Muzyki Dawnej w Cieszynie”, Koncerty edukacyjne organizowane przez Cieszyńskie Towarzystwo Muzyczne odpowiednio kwotami: 5.000 zł, 10.000 zł, 3.000 zł oraz 2.000 zł,
- Festiwal Sztuki Bezdomnej im.C.K.Norwida organizowany przez Stowarzyszenie na

- Rzecz Integracji i Wspierania Rodziny „Być Razem” kwotą 2.000 zł,
- „Cieszynalia 2004” organizowane przez Stowarzyszenie „Opera TUA” kwotą 2.000 zł,
- Charytatywny Koncert Jesienny organizowany przez Stowarzyszenie na Rzecz Integracji „Działajmy Razem” kwotą 1.500 zł,
- prowadzenie „Muzeum Drukarstwa” przez Stowarzyszenie „Rotunda” kwotą 8.000 zł,
- organizację wystawy „Legionista Jan Raszka” przygotowaną przez Stowarzyszenie „Rotunda” kwotą 2.000 zł,
- organizację projektu: „Edukacja kulturowa w sztuce” (wystawy i seminaria w Galerii „Szara”) prowadzonego przez Stowarzyszenie Kulturalne „Kontur” kwotą 8.000 zł,
- cykl warsztatów dla gimnazjalistów poświęconych teatrowi pt.: „Tworzę Więc Jestem” przeprowadzony przez Stowarzyszenie na Rzecz Odnowy i Współistnienia Kultur „Sałasz” kwotą 4.000 zł,
- cykl koncertów i spotkań edukacyjnych pt.: „Harfa grać zawsze może” organizowany przez Polskie Towarzystwo Harfowe kwotą 1.800 zł,
- wydawnictwo „Kalendarz Cieszyński 2004”, które zostało przygotowane i wydane przez Macierz Ziemi Cieszyńskiej kwotą 2.500 zł,
- organizację konferencji przedmiotowo-metodycznej pt.: „Edukacja regionalna podstawą tworzenia tożsamości lokalnej wśród uczniów szkół podstawowych i gimnazjów na terenie miasta Cieszyna” przygotowaną przez Macierz Ziemi Cieszyńskiej kwotą 1.000 zł,
- promocję ruchu śpiewaczego na Śląsku Cieszyńskim z okazji 80-lecia Chóru Mieszanego, koncert chórów oraz sesję popularno-naukową organizowaną przez Parafię Ewangelicko-Augsburską kwotą 1.500 zł,
- wydawnictwo „Pamiętnik Cieszyński” tom XIX, które zostało przygotowane i wydane przez Polskie Towarzystwo Historyczne Oddział w Cieszynie kwotą 1.500 zł,
- „Euroregionalne Warsztaty Fotograficzne” przygotowane i przeprowadzone przez Cieszyńskie Towarzystwo Fotograficzne kwotą 1.000 zł,
- dwa cykle pt.: „Prezentacje fotografików: Bożena Ostrowska i Witold Jacyków” przygotowane przez Cieszyńskie Towarzystwo Fotograficzne po 200 zł oraz wystawę „Prezentacje” kwotą 400 zł.

Ponadto z tego rozdziału wydatkowano kwotę 4.000 zł na przyznawaną corocznie Nagrodę Miasta Cieszyna w dziedzinie kultury.

Ochrona i konserwacja zabytków

Przyznane w budżecie na 2004 r. środki finansowe wydatkowano na:

- remont dachu rotundy na Wzgórzu Zamkowym,
- remont ogrodzenia Studni Trzech Braci (deklarowana przez PZU Życie darowizna na ten cel nie wpłynęła).

Planowane wykonanie projektu zagospodarowania Podzamcza i koncepcji zagospodarowania Wzgórza Zamkowego ze względu na trudności ze znalezieniem wykonawcy przesunięto na 2005 rok (wydatki niewygasające).

Pozostała działalność

W ramach tego rozdziału zaplanowane kwoty wydatkowane były na działania związane z planowanym na 2005 rok uruchomieniem Śląskiego Zamku Sztuki i Przedsiębiorczości. Za środki te między innymi:

- przeprowadzono konkurs na logo nowopowstającej jednostki,
- pokryto część wydatków związanych z wernisażem wystawy pokonkursowej

- prezentującej wybrane projekty logo Zamku,
- zakupiono materiały i wyposażenie,
 - prowadzono działania programowe i promocyjne związane z przygotowaniem uroczystości otwarcia centrum oraz pierwszymi wystawami.

OGRODY BOTANICZNE I ZOOLOGICZNE ORAZ NATURALNE OBSZARY I OBIEKTY CHRONIONEJ PRZYRODY

Rezerваты i pomniki przyrody

W ramach realizacji tego zadania wydatkowano kwotę 5.000 zł na pielęgnację drzew pomników przyrody.

KULTURA FIZYCZNA I SPORT

Instytucje kultury fizycznej

Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji

Sprawozdanie finansowe

W 2004 roku MOSiR otrzymał z budżetu miasta dotację na działalność bieżącą w wysokości 315.000 zł, natomiast w ramach dochodów własnych wypracował 621.231 zł (głównie z opłat parkingowych, wynajmu obiektów sportowych, udostępniania basenu oraz organizacji imprez).

Koszty działalności poniesione w tym okresie wyniosły 900.687 zł.

Środki wydatkowano między innymi na:

- płace wraz z pochodnymi	267.071 zł
- energię elektryczną i ciepłą łącznie z opłatami za ciepłą i zimną wodę i gaz	108.213 zł
- materiały i wyposażenie	84.600 zł
- usługi pozostałe, w tym m.in.:	388.012 zł
• umowy zlecenia w zakresie prowadzenia parkingów oraz zajęć sportowo-rekreacyjnych	152.914 zł
• wywóz nieczystości	6.969 zł
• usługi pocztowo-telekomunikacyjne	21.009 zł
- usługi remontowe (konserwacje, drobne naprawy)	5.300 zł
- koszty ubezpieczeń rzeczowych	9.092 zł

Stan zatrudnienia w MOSiR na dzień 31.12.2004 r. wyniósł 7,00 etatu.

Sprawozdanie merytoryczne

Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji prowadził szkolenie dzieci i młodzieży w ramach sekcji hokeja na trawie (drużyna chłopców i drużyna dziewcząt), judo oraz koszykówki chłopców. Zawodnicy tych sekcji brali udział w rozgrywkach sportowych i licznych turniejach. Poza w/w formami MOSiR organizował i koordynował wiele imprez sportowo – rekreacyjnych takich jak m. in.: Polonijne Igrzyska Zimowe „Beskidy 2004” w łyżwiarstwie, Akcje „Zima i Lato w mieście”, Amatorska Liga Piłki Nożnej, III Turniej Tenisa Stołowego Samorządowców, Międzynarodowy Kolarski Wyścig „O Błękitną Wstęgę Olzy”, udział

reprezentacji Gminy w imprezie sportowo – rekreacyjnej „Powiat bez Granic”, blok imprez sportowych w ramach „Święta Trzech Braci”, Masowe Biegi Przełajowe o Paterę Trybuny Śląskiej i Śląskiego TKKF.

MOSiR udostępniał i przygotowywał prowadzone obiekty sportowe na imprezy realizowane w ramach rozgrywek cieszyńskich szkół podstawowych i gimnazjalnych w koszykówce, siatkówce, piłce nożnej, lekkoatletyce, biegach przełajowych oraz na wszystkie mecze mistrzowskie rozgrywek wiosennych i jesiennych w piłce nożnej (TS „Mieszko-Piast”) i hokeju na trawie. Ponadto na obiektach sportowych MOSiR odbywały się przez cały rok zajęcia sportowo – rekreacyjne prowadzone przez cieszyńskie stowarzyszenia kultury fizycznej z piłki nożnej, koszykówki, lekkoatletyki, siatkówki dziewcząt i chłopców.

W ramach Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych prowadzone były stałe zajęcia dla dzieci i młodzieży w piłce nożnej, lekkoatletyce, koszykówce, tenisie stołowym, judo i hokeju na trawie. Ponadto ze środków tego Programu udało się doposażyć miejskie obiekty sportowe i rekreacyjne w komplet urządzeń do siatkówki plażowej, tablice do koszykówki ulicznej, betonowy stół do pingponga oraz piłki do koszykówki i siatkówki.

Ponadto w 2004 r. w ramach swojej działalności MOSiR prowadził obsługę środków finansowych pochodzących z budżetu miasta na realizację zadań własnych gminy w zakresie kultury fizycznej, sportu, turystyki i rekreacji. Zawarte zostały stosowne umowy umożliwiające uruchomienie dotacji dla realizacji projektów zgłoszonych przez organizacje pozarządowe na dofinansowanie zajęć sekcji sportowo – rekreacyjnych dzieci i młodzieży, na prowadzenie i obsługę sztucznego lodowiska oraz wynajem obiektów sportowych dla potrzeb realizacji zajęć dzieci i młodzieży.

Od czerwca 2004 roku baza sportowa administrowana przez Ośrodek została powiększona o Kąpielisko Miejskie, którego eksploatację prowadzono od 01 czerwca do 15 września.

Zadania w zakresie kultury fizycznej i sportu

Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji

W 2004 roku na działania z zakresu kultury fizycznej wydatkowano kwotę 611.916 zł, co stanowi 99,18% w stosunku do planu rocznego.

Większość środków przeznaczona była na dofinansowanie działalności sportowo – rekreacyjnej dzieci i młodzieży. Zgodnie z przyjętym programem Gmina dofinansowywała koszty młodzieżowych sekcji sportowych prowadzonych przez stowarzyszenia kultury fizycznej oraz projekty imprez sportowo – rekreacyjnych realizowane przez organizacje pozarządowe.

Cieszyńskie stowarzyszenia kultury fizycznej i organizacje pozarządowe wykorzystwały na te cele środki finansowe w wysokości 347.272, tj. 99,96% w stosunku do planu rocznego. Z kwoty tej 65.200 zł wydatkowano na organizację imprez sportowo – rekreacyjnych realizowanych przez następujące stowarzyszenia:

- TS „Mieszko – Piast” - na 6 turniejów piłki nożnej dzieci i młodzieży,
- CKN „Skręty” - na zawody w narciarstwie alpejskim takie jak „XIII Puchar Cieszyna” i „Mistrzostwa Cieszyna Szkół Podstawowych i Gimnazjów w narciarstwie Alpejskim”,
- Stowarzyszenia Rehabilitacji, Kultury Fizycznej, Turystyki i Integracji Osób Niepełnosprawnych - na rekreacyjne zawody w sportach zimowych, turniej tenisa stołowego i „Międzynarodową Spartakiadę LA Osób Niepełnosprawnych o Puchar Ziemi Cieszyńskiej”,
- Stowarzyszenia Osób Niepełnosprawnych „Ziemi Cieszyńskiej” - na zawody pływackie i turniej szachowy osób niepełnosprawnych,

- Ogniska TKKF „Ogniwo” - na „Międzynarodowe Mistrzostwa Cieszyna Amatorów” w tenisie ziemnym oraz „Międzynarodową Amatorską Ligę Piłki Nożnej”,
- MKS „Cieszko” - na ligę tenisa stołowego i „Grand Prix Cieszyna” w tenisie stołowym,
- UKS „Wiraz Cieszyn” - na organizację Eliminacji Mistrzostw Polski i Pucharu PZM w motocrossie,
- Miejskiego Uczniowskiego Klubu Sportowego „SZS” - na organizację na szczeblu miejskim cyklu zawodów dla szkół podstawowych i gimnazjalnych w grach zespołowych, lekkiej atletyce, pływaniu oraz szachach,
- Klubu Sportowego „Shindo” - na organizację „Zgrupowania z trenerem kadry w Karate-Shotokan”,
- Śląskiego Wodnego Ochotniczego Pogotowia Ratunkowego - na organizację Mistrzostw Cieszyna SP i Gimnazjów w pływaniu, na „Długodystansowy Wyścig Pływacki Ziemi Cieszyńskiej” oraz „Zawody Pływackie Masters Ziemi Cieszyńskiej”,
- Młodzieżowego Towarzystwa Sportowego „Delfin” - na organizację „Otwartych Noworocznych Zawodów Pływackich”, próbę ustanowienia „Rekordu Guinnessa trzypokoleniowej rodziny na dystansie 50 km”, otwartych zawodów pływackich o „Puchar MTP Delfin”,
- TS „Lakma” – na „Turniej Tenisa Ziemnego Par Deblowych”,
- Cieszyńskiego Klubu Hokejowego - na Międzyszkolną Ligę Hokeja i „Mikołajki na lodzie”.

Na dofinansowanie kosztów związanych z organizacją i prowadzeniem zajęć sportowych dla dzieci i młodzieży przez kluby sportowe wykorzystano dotację w wysokości 102.072 zł, tj. 99,87% planu rocznego z następującym podziałem:

- 33.666 zł dla TS „Mieszko – Piast” na sekcję piłki nożnej,
- 11.932 zł dla MTP „Delfin” na sekcję pływacką,
- 11.160 zł dla UKS „CCS” na sekcję snowboardu,
- 11.997 zł dla MKS „Cieszko” na sekcję tenisa stołowego,
- 6.522 zł dla KS „Shindo” sekcję karate,
- 17.774 zł dla MUKS „SZS” na zajęcia sekcji szachowej, lekkoatletycznej, siatkówki chłopców i dziewcząt,
- 9.021 zł dla UKS „Wiraz” na zajęcia sekcji motocrossowej.

Znaczącą kwotę dotacji w kwocie 180.000 zł, tj. 100% planu rocznego, wydatkowano na dofinansowanie kosztów prowadzenia przez Cieszyński Klub Hokejowy obsługi sztucznego lodowiska.

Na zakup materiałów i wyposażenie obiektów sportowo – rekreacyjnych Miasta wydatkowano kwotę 11.106 zł, m.in. na: zakup zestawu nagłaśniającego z przeznaczeniem na Kąpielisko Miejskie, zakup nagród i pucharów na imprezy sportowe i rekreacyjne oraz zakup części do maszyny lodowej „Rolba” na sztucznym lodowisku.

Koszty zakupu energii elektrycznej dla potrzeb wyciągu narciarskiego na stoku „Cieślarówka” w Cieszynie wyniosły 1.066 zł.

Zakup usług remontowych wyniósł 73.669 zł. Środki wydatkowano m.in. na: remont budynku administracyjnego MOSiR, naprawę wyciągu narciarskiego na „Cieślarówce” oraz remont dachu budynku zaplecza szatniowego kortów tenisowych przy al. J. Łyska 25.

Na zakup usług pozostałych wydatkowano 166.503 zł. Środki te przeznaczono m.in. na:

- 43.045 zł - wynajem basenu i hali sportowej Filii Uniwersytetu Śląskiego w Cieszynie na zajęcia sportowo – rekreacyjne dzieci i młodzieży,
- 42.200 zł - organizację innych imprez, w tym dofinansowanie:
 - Polonijnych Igrzysk Zimowych „Beskidy 2004”,
 - udziału drużyny młodzików TS „Mieszko – Piast” w turnieju „Budweis Cup” rozgrywanym w Czechach,
 - wyjazdu reprezentacji Cieszyna na imprezę rekreacyjno – sportową „Powiat bez

- Granic”,
- Masowego Biegu Przełajowego o „Paterę Trybuny Śląskiej i Śląskiej TKKF”,
- przygotowania do paraolimpiady w Atenach zawodnika MPT „Delfin” Janusza Rokickiego,
- udziału zawodników UKS „Wiraż” w Mistrzostwach Europy i Mistrzostwach Polski,
- organizacji Wyścigu Kolarskiego o „Błękitną Wstęgę Olzy”,
- wyjazdu zawodników KS „Shindo” na Mistrzostwa Europy w Karate,
- przygotowań do „IX Europejskiego Zimowego Festiwalu Młodzieży Europy Śląsk Beskidy 2009”.
- 22.000 zł - organizację zajęć i imprez w ramach Akcji „Zima/Lato w Mieście”,
- 6.258 zł - inne usługi w tym:
 - 400 zł na koszty transportu części zamiennych do maszyny lodowej „Rolba”,
 - 1.378 zł na wykonanie medali za wysokie wyniki sportowe,
 - 4.480 zł na dofinansowanie sekcji siatkówki.
- 51.000 zł – na prowadzenie zajęć sekcji sportowych w tym:
 - 13.000 zł - „Judo”,
 - 15.000 zł - „Hokeja na trawie”,
 - 23.000 zł – „Koszykówki”.

Kwotę 12.300 zł wydatkowano na nagrody za wysokie wyniki sportowe przyznane Uchwałą Rady Miejskiej Cieszyna.

Pozostała działalność

W miesiącu grudniu MOSiR organizował i prowadził zorganizowane pozalekcyjne zajęcia sportowo – rekreacyjne dla uczniów miasta Cieszyna „Ze sportem na Ty”. Akcja ta dofinansowana była z funduszy pozyskanych z Ministerstwa Edukacji i Sportu, a pochodzących ze środków z opłat wnoszonych przez podmioty świadczące usługę, będącą reklamą napojów alkoholowych.

Gminny Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej

W ramach realizacji planu wydatków GFOŚiGW dofinansowano następujące zadania:

- modernizacja systemów ogrzewania dla 89 osób na kwotę 246.856 zł,
- likwidacja osadników i podłączenie budynków do kanalizacji miejskiej 16 budynków mieszkalnych oraz budowę 4 przydomowych oczyszczalni ścieków na kwotę 64.730 zł,
- likwidacja osadników i podłączenie do kanalizacji miejskiej 4 budynków dla Wspólnot Mieszkaniowych za kwotę 26.794 zł oraz budowa przyłącza wody dla Teen Challenge za kwotę 4.558 zł.

Ponadto dofinansowano:

- zakup wydawnictw o tematyce proekologicznej dla Biblioteki Miejskiej na kwotę 2.000 zł,
- stację monitoringu powietrza Uniwersytetu Śląskiego Filii w Cieszynie kwotą 4.982,15 zł.

Na wymienione zadania wydatkowano łącznie kwotę 349.920,15 zł.

Plan przychodów GFOŚiGW został zrealizowany w 102,85%. Na dochody złożyły się:

- udziały w opłatach naliczanych z tytułu gospodarczego korzystania ze środowiska i wprowadzania w nim zmian,
- opłaty i kary za wycinkę drzew,
- odsetki bankowe.

Łącznie uzyskano przychody w wysokości 384.151,81 zł.

Gminny Fundusz Gospodarki Zasobem Geodezyjnym i Kartograficznym

Przychodami Gminnego Funduszu Gospodarki Zasobem Geodezyjnym i Kartograficznym były wpływy ze sprzedaży map, danych z ewidencji gruntów i budynków oraz innych materiałów i informacji z zasobu geodezyjnego i kartograficznego, z opłat za czynności związane z prowadzeniem tego zasobu i uzgadnianiem usytuowania sieci uzbrojenia terenu, a także odsetki od kwot umieszczonych na rachunku bankowym. Na zaplanowaną w 2004 roku kwotę 100.000 zł uzyskano 129.751,36 zł, co stanowi 129,8% planu.

Wydatkami Gminnego Funduszu Gospodarki Zasobem Geodezyjnym i Kartograficznym były:

- obowiązkowe odpisy w wysokości po 10% wpływów na Centralny Fundusz Gospodarki Zasobem Geodezyjnym i Kartograficznym oraz Wojewódzki Fundusz Gospodarki Zasobem Geodezyjnym i Kartograficznym – łącznie 35.759,08 zł;
- zakupy materiałów i wyposażenia związanego z funkcjonowaniem Miejskiego Ośrodka Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej np. kolejnych wersji programów komputerowych, atramentu i papieru do drukarek komputerowych, instrukcji technicznych, prenumerata pism specjalistycznych – łącznie 9.687,64 zł;
- zakupy usług związanych z prawidłową realizacją zadań Wydziału Geodezji, Kartografii i Katastru Nieruchomości, np. aktualizacja użytków gruntowych, usługi kserograficzne, naprawa i konserwacja sprzętu komputerowego, szkolenia specjalistyczne pracowników – łącznie 15.317,44 zł;
- wydatki na zakupy inwestycyjne funduszy celowych np.: zakup zestawu komputerowego (monitor, drukarka, skaner, system operacyjny), zakup koncentratora wraz z urządzeniami towarzyszącymi niezbędnymi do realizacji zadań przez Wydział Geodezji, Kartografii i Katastru Nieruchomości - łącznie 10.421,81 zł.

Łączne wydatki z Gminnego Funduszu Gospodarki Zasobem Geodezyjnym i Kartograficznym w 2004 roku zamknęły się kwotą 71.185,97 zł, co przy planowanych 140.000 zł stanowi 50,8% planu.